

# اسرار گنج در جنی

## ابراهیم گلستان



# اسرار گنج دره جنی

## از ابراهیم گلستان

آذر، ماه آخر پائیز  
هفت داستان

شکار سایه  
چهار داستان

جوی و دیوار و تشنیه  
ده داستان

مد و مه  
سه داستان

خشت و آئینه  
توشته برای فیلم

گفته ها  
توشته های غیر داستانی و گفتگو

زندگی خوش و کوتاه فرنسیس مکومب  
یک معرفی با ترجمه چند داستان ارنسٹ همینگوی

کشتنی شکسته ها  
ترجمه چند داستان

هکلبوری فین  
ترجمه رمان مارک تواین

دون روان در جهنم  
ترجمه نمایشنامه بر تارداشا

ابراهیم گلستان

# اسرار گنج دره جنی

یک داستان از یک چشم‌انداز



چاپ اول دی ماه ۱۳۵۳

چاپ دوم شهریور ۱۳۵۷

---

هرگونه حقی برای ابراهیم گلستان محفوظ است

---

این کتاب در چاپخانه صفا در تهران چاپ شد و در تاریخ ۱۳۵۷/۷/۵  
بشماره ۱۸۲۹ در کتابخانه ملی به ثبت رسید

این کتاب را از روی فیلمی که به همین نام ساختم نوشتم.

گفتگوهای این داستان راهنمراه باساختن فیلم درپائیز و زمستان ۱۳۵۰ نوشتیم اما داستان برای کتاب رادرتا بستان و پائیز ۱۳۵۳.

بیت‌هایی را که در صفحه ۱۴۵ آورده‌ام خودم نگفته‌ام. داستانی هم که در صفحه ۱۹۶ و ۱۹۷ نقاش برای معلم می‌گوید ساخته‌من نیست، عین واقعیت است.

ا. گ.

برای ای.

و علی.

در این چشم‌انداز بیشتر آدمها قلابی‌اند.  
هر جور شباخت مبان آنها و کسان واقعی  
مایه ناسف کسان واقعی باید باشد.

یک دسته مهندس برای نقشه‌برداری از تنگنای دره گذشتند و رسیدند روی بیراهه. از وقتی که راه افتادند، و بارهاشان را باربره‌از عقب می‌اوردند، مردی که از جلو میرفت آغاز کرده بود به گفتن از این که تپه‌ها زیباست، و رود افتاده بود در وصف عشق خود به میهنش که فراخ است و نیروی جادو کننده‌ای دارد. تعریف کرده بود از گوشه‌های دور، از دشت‌های باز، از چشمهای و ریگ‌های روان، کوههای پرت، دههای خواب، و ابر روی دریاهای از گرمای از صخره‌های مثل کالبد غول‌های قرن‌های رفته خالی که ناگهانی از رعد و برق‌های اول خلقت به جای خویش خشکیشند، از تیله‌های پراکنده سیلک، از طاس سنگی فرسنگها فراخ دره دیوانهوار داغدر کوهمند، از لاله‌زارهای خوزستان پیش از عید، و هرم هورهای همان سوزمین بعداز عید، از پونهزارهای دماوند، تابستان: گزهای یال پریشان که با نسیم گرم گردآورد داشت. های ساحل دریای فارس سوک میگیرند؛ بهم بون زهراء و قامت خدنگ صنوبرها با برگهای رقصیده در آفتاب بیلاقی: از کنده‌های کهنه بته و

بید یا بلوط در تنگ تامزادی؛ گل‌های نقره‌رنگ فی که در آغاز دشت آمل، پایان تابستان، با یاد رو به کوه میخوابند؛ شب‌های ماهتاب بیابان در حصار کوه نیلی رنگ، بی وزن؛ موج سراب سری خواب آسود با خط چینه‌های دورادور با بوتهای خار و چتر نارونها، دور، ول، میان بیابان بعد از ظهر؛ از کاروانسرای کهنه متروک، درهم شکسته، و از جای چادر چادر بهدوش کوچ کرده که از گله‌اش هنوز بو بر جاست؛ بوی خزان دره سوهانک، و خلوت سفیدزمستان کوهپایه البرز؛ روزی که از هوا میدیدر گبار روی تپه‌های رسی خاک را سرختر میکرد، و از صدای هلیکوپتر، پائین، در کوچه‌های تنگ و سراشیب جوچه‌های ده فوار میکردند، سگ‌ها به پارس افتادند اما صدایشان تابالا نمیامد، و خاک سرخ میگردید، و هر چه پیش میرفتند سرختر میشد زیرا که خیس‌تر میشد؛ از شب که شعله‌های پراکنده عظیم گاز گچساران در طول خط کوه میجتیبد، و نود سرخ و سایه‌لرزان انگار کوه را میجنband؛ از ده که با تمام باغهای سیب و گلابیش از شکوفه میترکید، و عکس لرزانش در دریاچه میافتاد — دریا چه شور بود، و در کوچه‌های ده گنداب بوی بهار را میبرد....

هی گفت و هی میگفت تا اینکه روی تپه رسیدند و ایستادند. مردی که با او بود گفت «جای فشنگیه اینجا، افسوس من که بیغوله‌س».»

او دیدی به دور ویر انداخت، و خط نرم تپه‌ها را دید، و دره‌ها کشتر ازهای پراکنده و آبادی و درخت گردی بسیار پیرپائین را. از دور قله شکسته پر برف پیدا بود. باری رها با بسته‌ها و جعبه ابزارهای مساحی میامدند. مرد آهسته سرجنباند و گفت «وقتی تو نل زدند و، اه به این جا رسید — آنوقت اشاره کرد و گفت «همین جا». و سه ساحی را بر روی شیب حا دادند.

مرد از جعیه دید یاب را که درآورد آن را روی سه پایه محکم بست، چشم بروپشت آن گذاشت، و چرخاندش. در آن دید برشیب تپه در آن سوی دره مرد کی با گاو سرگرم شیخم بود، که انگار خواب بود و خواب آلود.

خیش خاک را میحراشاید. گل سفت بود، و با ریگ و سنگ  
درهم بود، و گاو و مرد هردو همچنان آرام با صبر آهسته پیش میرفتند.  
رفتارشان در شخم، مانند ضرب نیض یا دم زدن هاشان، انگار از طبیعت  
بود نه از اراده و از قصد. وقتی به سنگ‌های پراکنده و بزرگ فزدیک  
میشدند گاو کج میکرد و دور سنگ میانداخت؛ و نسل بعد نسل گاو  
این کار را میکرد. گاه لیز میخوردند یا گاو اندکی میماند، از بیهت  
حیوانی یا خسته بودن ماهیچه، آنگاه تر که ضربهای میزد، و گاو باز  
راه میافتداد. ماندن، و ضرب تر که اتفاقی بسود، یک اتفاق هرتب، مانند  
لغزیدن وقتی کلوخه زیر سم و قدم میرفت، میشکست، در میرفت.  
این بار وقتی که لغزیدند از سنگینی سویدنشان خیش تا ته رفت،  
و فروقر رفت چندانکه گیرو افتاد، و هر چه گاو بیشتر تقلای کرد، بیشتر  
لغزید، و مرد دید تر که بیهوده است. یک سنگ زیر خاک بود که پر ریشه  
مینمود.

مرد تو سید خیش یا چوب گاو بند بشکند، آمد بند از پشت گاو

جدا کرد. گاو هر چند آزاد شد ولی عادت او را برجا نگه میداشت. مرد با دست، بعد با توک سنتگپاره تیزی، اطراف سنگ گنده را میکنند. میکنند و خالی کرد تا گیر خیش سست شود خیش را بیرون بیاورد. اما وقتی که زور داد، و چوب خیش را جتیاند، سنگ از جای خود نکانی خورد، و سنگریزها از گرد سنگ انگار میریختند — پائین، توی یک سوراخ، اول کنار سنگ و خاک ترک برداشت، و خاک سست و نرم ریزش کرد، انگاه سنگ با زور دیگر از جا درست جدا شد، و عاقبت بازورهای بعدی غلتی زد، و یکوری افتاد. در زیر سنگ، سوراخ تنگ با دهانه‌ای از سنگچین بود، کوچک، کمی بزرگتر از یک مشت.

مرد و امانده بود، و میهووت بود، میترسید. از سوراخ ذره‌های معلق در نور آفتاب بالا میامدند، در مرز روشنایی و تاریکی یک لحظه دیده میشدند و بعد در دنیای روز میرفتد، گم میشدند. مرد سرگرداند و گاو را دید — تنها دو چشم گاو، که برگشته بود او را به خیره میپائید. آفتاب هم بود. و قله سفید بوف آلود. انگار دیگر کسی نگاه نمیکرد. مرد خم شد، و از میان حلقه خالی نگاه به پائین کرد. تاریک بود و بوی نم میداد — بوی تم قدیمی مانده.

از ترس اینکه مار یا گزنه دیگر درون حفره کسین کرده سست، مرد با ترس، آهسته دست زد به سنگهای کوچک دور دهانه، خواست سستشان کند؛ یکی را کند؛ خاکها را عقب میزد؛ بعد دور ورمیداشت، ترس یادش رفت، دست را مانند بیچه فرو میبرد در خاکهای سست کرده و بیرون شان میریخت. کم کم دهانه بازتر میشد، اما از بس کسه خاکهای زیو سنگ اولی را کند، سنگ با زور وزن خود غلیظ، و ناگهان به ضرب افتاد — روی همان دهانه و ناگاه طوقه را هم کوفت، له کرد و با خود برد در عمق گودی تاریک پر طینی و — بعد، هر چیز ساکت شد.

هرچیز ساکت بود. این بار دیگر غبار باریکه‌ای نبود که از لای درز خاک در آید، انگار یک ستون تناور بود از سنگهای زرافشان که، در که میامد، در روی چاه و امیوفت، میباشد و گم میشد. اکنون دهانه از سقوط سنگ باز و گشاد بود. و میشد دید سنگ سرپوش بوده است یا نشانه سوراخ روی طاق کوچک بالای چاه.

مرد از طوق تنگ چاه یا ترس و احتیاط پائین رفت. یک کم که رفت، وقتی سرش به موازات خاک آمد، پایش که جستجوی تکیه‌ای میگرد آزاد ماند، و گیرهای نیافت. دیوارهای نبود و فقط یک فضای خالی بود. مرد بیشتر ترسید. میخواست در بیاید اما پایش که ول تکان میخورد وقتی به گیری خورد گیو را کند. گیر افتاد. افتادنش صدائی داد انگار قعر چاه، یا هرچه بود، نزدیک است. مرد خود را به زور دست یک کم کشاند بالاتر، سرگرداند، دید گاو همچنان به او خیر دست، و آفتاب میتاید، و قله پیدا بود، از دور، از پشت تپه‌های تیره رنگی از سایه. مرد باز پایش را تکانی داد، میگوشید خود را نگهدارد، اما انگار باید درون گود فرو میرفت. حس میگرد آخر درون گود خواهد رفت. تا اینکه باز دیواره از ضرب پای او جنبید، ریخت، از ریزش صدا برخاست، و مرد هم، سست، خود را نگه نداشت، لغزید و رفت، و در سقوط کوتاهی تا انتهای گودی رفت اما ترس، یا بهت، کوتاه را درازتر میگرد، و انتهای گود انگار آن سوی دنیا بود.

وقتی که چشم باز کرد انگار خواب بود، یا خواب میبیند، یا خواب تازه میامد. دنیای بالاتر انقدر با قیاس با نور حفره روشن بود که جز سفیدی خیره کننده هیچ چیز نمیشد دید. اما تو، در حفره، چشم-انداز تا جائی که چشم با تاریکی اخت میگردد انگار غیر واقع بود، انگار نقش رؤیا بود. هرچیزی که جسم بود، اگر بود، در کنه بودن گل و در نور کم انگار بی گوشه بود و پخت بود، معلق بود. و هرچه

بود، اگر بود، در هر دو سوی راه روی هردو بر، که دورتر میرفت، انگار جسم گم میکرد، انگار بی تکیه گاه میشد و در خواب و ترس و اشتباہ دید میلغزید. و دور چندان تاریک و تیره بود که در چشم هیچ نمیامد، با آن هیچ اخت نمیشد.

مرد یک نیم حیز کرد، و بروزانوان و کف دست تکیه داد دید که در هر دو سو کف دالان، ردیف، سنگهای دراز جدا از هم، پهلو به پهلوی هم جا گرفته اند که یروی هر کدام چیزهایی بود. با در دار سقوط، با ترس تاریکی، بر چهار دست و پا مانند بچه‌ای که تازه راه بیفتند به راه افتاد. بر روی سنگ اول یک خود شاخدار مسی بود. مس بودنش از زنگ شنگو فیش پیدا بود. خود از پشت بر سنگ افتاده بود. وقتی که گرداندش دید یک استخوان کاسه سو، جمجمه، در آن مانده است. کاسه خالی بود. از پیش هم به غیر لوحه پنهانی برای پیشانی، و ناودانگی به جای بینی، چیزی نداشت. بین دوشاخ و روی لوحه فرو رفته بود انگار از ضرب سخت چیز گرد سنگینی. با تو س شاخها را نگاهی کرد، انگشتی به نو کشان مایلید، کله را چرخاند، با ترس آنرا دوباره به جایش نهاد. یروی سنگ یک عقدگرد سبز از مس میدید. میتر سید بر سنگ های بعدی نگاه اندازد. بر چهار دست و پا به سوی سنگ دوم رفت. و سنگ سوم و چهارم و پنجم. و سنگهای آنسوتور. هر سنگ باری داشت، از سینه ریز و گوشواره و انگشتر، تا تاج و خود و نیزه و پیکان، سپر، خنجر، گرف ویراق و تیر و زره، سرمدهان و شانه و دوک و عروسک و سوزن، پابند زنگدار، مهمیز و عود سوز و صراحی. و آئینه‌ها سیاه بود، و از صیقل افتاده چندانکه چیزی در آنها نمیشد دید. و مرد هر چه پیشتر میرفت، هر چند دیدش خو میگرفت به تاریکی، تاریکتر میدید زیرا که نور کمتر بود. تا اینکه ماند. میتر سید، سرگرداند. نور در زیر حفره‌ای که از آن افتاد کمرنگ مینمود. اما دو سوی دیواره یک

دسته انحنای مکرر بود انگار یک گروه نیمدايره صف بسته بود و نور  
بر خط پيش آمده شان رنگ روشنی ميزد. حس کرد ديگر نفس کشیدن  
آسان نیست، انگار کم نوري کم هوائي بود.  
آنگاه ناگهان بي برد سنگها همه گور است.

از چاه که بیرون آمد خود را بالای دنیا دید. باریکه زمین تپه که هرسال آن را به خیش زیر و رو میگرد، و بذرهای اندک خود رادر آن میرویخت، و حاصل حقیر را از آن به التماس بر میداشت اکنون انگار بام بلند برج دیدیانی او بر فراز دنیا بود، انگار تخت سلطنت او روی طاق دنیا بود. بردره هانگاه انداخت، بر تپه های سر به پای او نهاده ساخت، و نعره ای کشید.

باد آهسته لای ساقه های خشک نفس میزد.

شادی از حد نعره بیشتر بود. پرواز ممکن نبود، چرخی زد. و باز چرخی زد. و چرخ پشت چرخ میچرخید. از جا جهید. و نعره و جهش و چرخ ورقص درهم بود. و میدوید، و بر حاکمیت نمیگشت. در روشنائی رنگار نگ میلغزید، و روی شانه تپه، بی اعتمابه سر اشیب و سرعت فراینده رو به دره میامد.

تا اینکه دید گاوشن نیست. گاوکاری را که کارگاه تصادف به او محول کرد انجام داده بود و بعد، وقتی که آن که بر کفل و شانه اش

همیشه تر که میکویید در چاه رفته بود، در جستجوی خارخورا کی از راه راحت سرازیری آهسته رفته بود، و در راه خورده بود، و اکنون در پای تپه داشت صبورانه هی میخورد، و آسوده‌هی تپله میانداخت— که مرد اورا دید، سویش دوید، فریاد زد «کجایی آی حیون؟»

بعد وقتی به‌اورسید اول کاری که کرد اورا زد. عادت بود. گفت «یالا، راه بیفت! جون بکن که دیگه جون نمیکنم.» و باز او را زد، و او به راه افتاد. میرفت. مرد میرقصید، بشکن میزد، میگفت «تپه و کوه تموم شد، یالابرو، برو پدر فلانی.» دلش میخواست حیوان پا به‌پای او رونده و رقصنده و بشکن زننده هم باشد. اما گاو‌حدی برای خود دارد؟ کند میشود، ولی تندتر نه. گاو یا ضرب تر که ولگد وداد یک چند بار جانی کند، اما لجاجت حیوانش بهیاری میل غریزه‌ای آمد. یکباره کند کرد و ماند، و از جا تکان نخورد.

مرد تاچار از کشیدن او شد. گاو از طناب آزار میکشید اما غریز، اش میگفت آهسته باید رفت، اصلاً نباید رفت.

زیر درخت گردوبی گسترده مرد عاجز شد. او در راه خانه خود بود، میرفت مژده را به زنش برساند که روزگار راحت و رفاه رسیده‌ست اما گاو همراه او نمی‌آمد. او بر فراز دنیا بود اما از عهده دواندن یک گاو بر نمی‌آمد. او گنج دنیا را داشت اما حیوان در شادیش شویک نمیشد؛ اما اراده‌اش به گاو منتقل نمیگردد. نیرو و اعتبار تازه او جا بر تحمل دیرینه دهاتی او تنگ کرده بود.

دید زورش به گاو نخواهد رسید، یا دست کم به صورت معمولی— انگاه دید گاو یعنی چه، گاو دیگر چیست، یک گاو زردنبیو، وقتی دریا دریا طلاوز مرد در زیر کوه چشمک بیهت میزد! یاد خدا و شکر خدا افتاد. وقتی که این همه نعمت بهت داده چکار باید کرد؟ شکر، البته. فدیه باید داد. قربانی. گاو میدانست.

مرد وقتی از روی قصد و غیظ چنگ انداخت افسار را گرفت و کشانید، گاو راه افتاد. او با کند رفتن و نرفتن و از جای خود نجنبیدن هم پیش لحظه نهائی مقاومت میکرد هم لحظه نهائی را به پیش میاورد. وقتی که دید وقت رسیده است تسلیم بود و راه افتاد، با دم آویزان، با شاخ وارفته.

مرداورا کشاند و برد تادم دیو ارخانه و به کنده گردو که بر گهاش از پائیز زرد بود و میافتاد اورا بست. فریاد زد «نه علی!» زن درخانه در کنار حوض ظرف میسائید، و بچه‌اش، احمد علی، کنارش بود. زن گفت «بابات او مد، علی جون.»

مرد از در آمد تو. فریاد میکشد «آی نه علی.» وقتی که زن را دید جان را به اسم او افزود. بشکن زد، رقصید، با یک لگد به رقص زد زیر قوری و بشقاب و کاسه‌های مسی، زنرا یلنده کرد و کشانید و چرخانید، از زمین جداش کرد، میرقصاند، و حرفاها ساده و بی ربط را در یک ترانه بی ربط میگنجاند. زن گیج بود و بچه میخندید. مرد یکباره ساکت شد. وقتی که روی صورت زن دید او گیج است، مبهوت مانده است و نمیداند، به فکر شیطنت افتاد اندیشید راز را نگاه بدارد. تنها پس از نگاه ساکت طولانی یکباره گفت «کارد!»

زن لرزید. مرد زد زیر رقص و خواندن یک رنگ و «کارد، کارد!» گفتن و راه افتاد. از پله‌های شکسته دوید بالا وروی، ایوان رفت، رفت در را به هم کوبید جست توی اطاق و همچنان میخواند - آوازی که یک کلام بود و مکرر بود، چیزی نبود به جز «کارد!»

زن داشت میترسید. سحر کلام مکرر کم اثر میکرد. قرس تجاوز و خون از ورای یهت و رقص میامد. مرد از اطاق در آمد، با کارد در دستش. زن عقب عقب میرفت، مرد شنگول پیش میامد. زن حدیث شو خی و تهدید را درست نمیدید. و پیش کارد که هی رو به او تکان میخورد

پس میرفت. مرد جستی زد، و دست نازک زن را گرفت و کشانید، از پله‌ها کشیدش پائین و میدوید و میدوانیدش تا از حیاط گذشتند و از درخانه در آمدند و دویدند تا جایی که گاو مشغول شام آخر بود. زن ناگهان ول شد عقب افتاد. وقتی که دید شوهرش او را رها کرده است و سوی گاو دویده است و گاو را دارد بازو و میخواباند فهمید، فریاد زد، در وفت. زن میدوید، و فریاد میکشد، و از هر کسی کمک میخواست – در کوچه‌یاغ‌ها، از روی تیغه دیوارها، از پشت هر چه در بسته بود، از لای هر چه در تیمه باز بود، از پیش بر که ودر امتداد نهر، از خاله معصومه که سوگرم رخت آب کشیدن بود، از سید که داشت با آفتابه وضو میساخت، از شیخ ده که توی خلوت خانه‌ش در انزوای زرد آفتاب غصر پائیزی میکوشید تا صاد و عین‌های حمد و سوره نمازش را از مخرج درست قرائت کند، از چوپان که گله ده را از چرا به آغل میبرد و الشناس زن برای کمک را با «یهمن چه مربوطاً» پاسخ داد، از کلخدا که با تمام وزن جسم و مقامش نشسته بود در ایوان خانه‌اش انار لف میزد. زن گفت «مش کلخدا، شمارایه‌خدا، کمک کنید، بابای علی دیوونه شلد». ۵۰

کلخدا که همچنان میخورد گفت «دیوونه شده؟ دیوونه بود». زن گفت «ترابه‌خدا بهداد برسین. دیوونه شده. کارد ورداشته میخواهد گاوه را بکشه.»

«بکشه؟ غلط کرد.» و همچنان میخورد. زن چندان اصرار و التماس کرد که بر طعم میوه غالب شد، و کلخدا به‌اتکای استواری مشکوک تیرک ایوان موفق شد وزن وزینش را از جا بجنband و قرق کنان که کلخداهی هم عجب گرفتاری است، آدم تمیتواند به راحتی انار هم زهر مار کند، حتی – بر حاست.

زن برادرش را در باغ میوه پیدا کرد که داشت کود پای کنده‌ها

میداد. زن سریه سینه او تکیه داد و مینالید. از بس دویده بود هی نفس میزد، و در میان هق هق حکایتش را گفت. کفت گاو اگر که از کف رفت دیگر چیزی برایشان نمیماند.

و در میان آن دویدن‌ها، تا ده وضو بگیرد و فرائت و تجوید را درست بگوید و تا گلهای به آغل بروگردند و کدخدای از انار خوردن دست بردارد دیگر چیزی نمانده بود و گاو از کف رفت.

گاو، پهلوی روده و شکمبه‌اش که کمایش خالی بود، بی‌جان و بی‌سر و بی‌پوست افتاده بود، و چشم‌های باز درشت سو جدا از تن، خیره به حون روی برگهای زرد پراکنده صنوبر و گردو از مرگمات میگردید. و کرم‌ها و جانورها برای غارت‌ش میامندند - هم کرم‌های ریز، هم درشت‌ترها.

مرد از قره‌های کوچک شکسته و از برگهای خشک آتش گیرانده بود و داشت دستهایش را بهم میمالید که ناگهان شنید و دید از لای نهال‌های قلمستان داردند می‌آیند. آخوند و کدخدای احمد و سید، معصومه خاتم و جعفر که تازگی‌ها از یابوی رموک لگد خورده بود و دستش هنوز در شالدست از گردنش آویزان بود یابوی تخم مرغ و اسفرزه، سوار بر همان یابو، و دنبالشان زنش با برادر زنش، که این یک سریع میامد - چندان سریع که تا دیگران به او برسند، برادرزن جلو تراز بقیه یک سیلی به گوشش زد، و فحش داد و لگد انداخت.

اورا زدند. اینها برای اینکه گاو نمیرد میامندند. چون دیوبود در عوض به جان مرد افتادند. هر کس او را زد، حتی جعفر که یابویش را فزدیک میاورد و با یک پا، پائی که درد کمتر داشت، از همان بالا بر شانه‌ها و گردنش میکوافت. جانداری آزار تنها یابوی جعفر بود، چون جا برای جنبیدن در آن میانه گیر نمیاورد. حتی زنش. زن انقدر او را زد که خسته شد افتاد، اما پیش از افتادن مواطن شد ادای غشن کردن

را درست در آرد.

وقتی که زن افتاد فرصت برای رفع خستگی فراهم شد مرد را رها کردند. احمد جعفر را از یابو کشاند پائین، سید زن را برد بالا با شکم انداحتش به پشت چاربا افسار را داد دست معصومه، آنوقت دسته جمعی رو به لاشه حیوان سر بوییده آوردند، پاهایش را گرفته کشاندند، و در کشاندن علی علی گفتند. جعفرهم که از بی یابوئی قروقر میگرد آخر وقت یک دست گاو را به دست آورد، و ادای با تمامی قوت کشاندن آن را در آورد، و درآمد بودن سهمی همراه جمع میلنجیگید.

مرد در این میانه شانه و بازوی ضرب خورده خود را به چنگ میمالید. دردی نداشت، خون و شکستگی ندید، یکبار شانه چنانیده یکبار «هه!» گفت، و میدانست اینها همه جزئی است. میدانست چیزی را که از همه مهمتر بود چیزکس نمیدانست؛ چیزی که از همه مهمتر بود در جای دیگر بود. اکنون میدیدشان که لاشه را بهزور میبردند، بر جستگان ده و قوم و خویش‌های نزدیکش شانه بهشانه هم آمدند و گاو لاغر قربانی را، گاوی که روده‌هایش ارزوز کم خوراکی خالی و خشک مثل شاخهایش بود، میبردند. قربانی اصلاً برای آنها بود، اما آنها آن را اکنون به غارت برخاک میکشانیدند.

از ضرب حرص، یا شاید به قوت علی علی هاشان چنان کشانیدند که از یابو هم جلو زدند، و رفتند. چیزی که بر جا ماند خط کشاندن لاشه به روی برگهای پراکنده پائیز، و شعله فروکشته آن آتش کوچک، و کله بیچاره گاو بود با خط قطع خون آلود، و نای نیمه شده. چشمان گاو سو به آنها بود، یاسو به لاشهای که از این پیش ایزار دیدنش بودند اما اکنون، جدا شده، در پشت خط توت‌های کنار قنات گم میشد.

زن همچنان بی حال یر روی قاطر بود، افسار قاطر به دست معصومه،  
و هرسه در بی غارتگران قرباتی، که همچنان علی علی هاشان از دور  
می آمد، دود شعله را پوشاند.

مرد رفت دوباره کنار نهر دست بشوید.

یک لحظه پیش بود که خونها و کارد را میشست، این بار چیزهای دیگر را، در این میانه خیرخواهی چه کم دوام آورد. آبی به صورت زد. در دره آفتاب دیگر نمانده بود، و سایه غروب از آسمان آبی بر کنده‌های بید و توت میافتد. مرد وقتی که از کنار نهر بر میخاست آخی گفت، دستی به پشت زد، به کمر قوس داد و باز آخی گفت. پیش خود میگفت آنها چه احمدند و نفهمیدند. وقتی که دل، به هر دلیل، قرص و مطمئن باشد حمق و نفهمی مردم زیادتر به چشم میاید — معمولاً زیادتر از حد واقع نفهمی‌ها. میدید یک ساعت پیش از دنیا به غیر کشتز از کوچک و یک گاو، یک زن، یک چند آشنا و خوشاوند چیزی نداشت، و در این مدت هر چیز جور دیگر شد. خویش بیگانه شد، زن ازاو بر گشت، گاودیگر قیست، و کشتز از را نمیخواهد اما چه باک، که مانند خواب و قصه طلا دارد، دویا دریا جواهر و ثروت بدست آورده است — تنها نیست. یا بهتر که تنها هست. این‌ها که امتحان دادند خویشاوندی با او نه حق آنها بود، نه لایقش بودند. یک پوز خندکافی بود. پوز خندی زد. تکیه به کنده بیدی

داد، و در امتداد آن لغزید پائین، نشست. و باز پوزخندی فرد.  
آنگاه خشی شنید، سرگرداند. احمدعلی، بچه‌ش، ترسیده  
رمیده به او خیره مانده بود، و وقتی که دید دیگر او را دید بغض راه  
صدای حرف او را بست. طفلک وقتی که توی خانه تنها ماند، و دیده  
بود که بعداز رسیدن پدر وداد ورقص و آوازش، مادر با بابا، هردوشان،  
رفتند حوصله‌ش سر رفت و از حیاط بیرون رفت؛ بازی کنان میرفت تا  
دید پائین تپه پدر برگ کپه کرده فوت میکند تا آتش بگیراند. باحتیاط  
از سوازی روی بهسوی او میرفت که ناگهان هجوم را دید. ترسید. از قوس  
و غیظ بچه بودن و بی قدرتی و اماند، درماند، و گریه‌هم تھیامد. بعد وقتی  
که دیگران رفته‌اند تنهاشی پدر را دید، جرأت نکرد بعقلید. این بار قوس  
جور دیگر بود. از تنهاشی پدر تو رسید. آنوقت دید پدر دیدش.

مرد بچه‌اش را دید. تعجب کرد. گفت «بابا؟ بیا پیش خودم.»  
بغض بچه میتر کیل. مرد دید بچه‌اش نماید فکر کود تو سرش از  
سرازیری است بر خاست، سوی او میرفت، گفت «بیا بابا، کجا بودی؟»  
و بچه در عیان حق و حق میگفت «من نمیام.»

مرد اورا گرفت و بغل کرد و میبوسید. میگفت «چی شده؟ گریه  
نکن. گریه نکن احمد بابا. چیزی نشده.» و بچه میگریست، مرد گفت  
«گریه چیه؟ مگه مردهم گریه میکنه؟» و اشکهاش را برگونه‌اش مالید.  
گفت «چیزی نشده که.» و فکر کرد دیگر میخواهی چه چیز بشود آخر؟  
خوب، لا بد دید وقتی ترا زدن. گفت «کجا زده‌ن؟ سگ کی باشن؟ منو  
بزن؟ خواب ببیتن. ارواح عمه‌شان.» ایگار چاره در انکار، یاراهم مقابله  
در ادعای حاشا بود.

گفت «گریه نکن. میرم برات چیز میخرم. میخواهی برات چی  
یخرم؟»

بچه خیونداشت خریدن چیست اما جواب داد «هیچ چی.» جواب

مثی او نفی کلی بود. فرقی نداشت سؤال چه باشد، جواب نفی مطابق بود. یک واکنش بدون ربط به پرسش بود، پاسخ بهوضوع بود. اما پدر پرسید «چی بیخرم برات، ها؟» و منتظر نماند که پاسخ که باز «هیچ چی» بود دوباره بیاید، پرسید «یعنی برات وخت تو بیارم؟» و با هوا بر او رخت نو پوشاند.

و اشک بچه بند تمیامد.

پرسید «تیر کمون میخوای؟» و هوا را هدف گرفت.  
بچه حق و حق میگرد.

پرسید «چاقو میخوای؟» و هوارا دراند.  
بچه سکسک که میگردد.  
پرسید «ترقه میخوای؟» و هوارا ترکاند.  
بچه سرجنیاتد.

گفت «گریه نکن، احمدیا با. نی لیک میخرم برات. باشه. نی لیک برات میخرم خودم. میخوای، آره؟»  
و نه همهچنان نه بود.

انگار بچه خواسته باشد، و نه نگفته باشد، باز گفت «نی لیک میخرم. گریه نکن.» و بچه را پرسید. اما همینکه خواست با حس ساده دلستگی بیویلش، بوئی دیگر بهش رسید— یا از دوو درهوای پاکدره میآمد یا از درون ناشناسی اندیشه‌های پنهانش. بوئی کشید. در چشمتش نگاه عوض شد. از بچه‌اش که، دست کم الان، همان خود معصوم رو برویش بود پرسید «میشنی؟ بو میشنی؟»

اما خودش شنیده بود کافی بسود. گفت «بو کیا ب میاد. کباب میکن. از همه‌جا بو کباب میاد.»  
کودک آهسته میگریست.

مرد آهسته و بزیده همچنان میگفت، «گریه نکن. بیبن گاوچی

میگه. میشنفی تو؟ گاوه میگه بیخود مرا برای اینا قربون کردی. گاوه  
میگه من جسمش. اما تو بیخودی کشتی منو. برای اینا کشتی منو.  
خواسی منو بهشون بدی، اما اونا منو قاپیدن، از تو قاپیدن. میشنفی تو  
گاوه چی میگه؟ گوشت منو میخواسی بینشون قسمت کنی زهر مار  
کنن.»

تنها صدای آب میامد.

کودک از حرف های پدر سر در نمیآورد، اما صدای صمیمی تمام  
ترس او را برد. آسودگی آمد، و ناتوانی هم در حس بستگی به پدر  
حل شد. اندام کوچک خود را به سینه پدر بحشید، و صورت تر خود را  
به گرمی نفس هایش.

مرد در روی مرز میان محبت و نفرت نفس میزد. آرامش غروب  
دره و رنگ درخت ها، پائیز، یابهار و تابستان، گندم، سهره، آواز آب،  
و جنه و نفس بچه اش همه محبت بود، پیوسته بود و عادی بود. ولی  
نفرت—نفرت همیشه بود ولی متصل نبود، در چیز های کوچک بود. در  
حد سطح بود، و راهی به جای دور نمیرد تا اینکه قدرت، غافلگیرانه،  
پیش آمد نصیب او گردید، یا او نصیب قدرت شد. در هر حال آن  
تواضع تحییلی که پوشش دقاعی ضعفی بود دیگر زیادی بود. اما اورا  
زدند. گنک خوردن با انبساط تازه ای که از تمول بود ناجور میتمود.  
پیشتوها اگر گنک میخورد تطبیق داشت با طبیعت هر چیز اطرافش، تسلیم  
آن میشد. اما اکنون — نجاوز بود از جانب کسان بی اهمیت — نه بر  
خود عادیش، بلکه به ضد آن خود تازه، خود بهتر؛ بر آستان قدرت و  
تفاوت و برجستگی هایش. آنها از این تفاوت ها بی خبر بودند اما حسن  
وجود این تفاوت ها هر چند موقع گنک خوردن او را نگاه داشت، و درد  
را کوچک کرد اما تجاوز را برجسته تر میکرد، تسلیم را قبول نمیکرد،  
و نفرت را به کار و امیداشت. قدرت که خام بود سبب میشد نفرت

و سیعتر گردد تا تکه‌های پراکنده‌اش بهم بپیوندند و یک زمینه پیوسته‌ای باشند در رو بروی این گروه احمق نادان که حد خود ندانستند، و بذل و بخشنش او را نشانه جنون دیدند، او را زدند و گاو را برداشتند. نفرت که در نتیجه قدرت قوام تازه‌ای می‌یافتد میرفت منشأ حس‌های دیگری باشد، حس‌هایی که با محبت میانه ندارند. اما اکنون مرد بر مرز بین نفرت و محبت نفس می‌زد. بچه را بوسید. او را به خود فشرد و در آغوش خود نگاهش داشت، مکثی کرد، بلندش کرد، بلند شد رفت.

## ۵

از دور میامد. کوه بلند در گرد و در بخار نور آلود آرام مینمود، انگار شفاف و نرم میلغزید. دشت در پیش خالی بود، و خط راه، دور، در آفتاب بعد از ظهر برق میانداخت. یک دسته کفتر وحشی که ناگهان جستند درو فتند. تنها صدای بالزن هاشان دو آسمان هنوز میپیچید. مرد یک بسته رام حکم بر سینه میفرشد تا در سر ازیری که دور بر میداشت مبادا از دستش بیفتند بشکند، یا ضرب بردارد.

زرگر زنجیر را نگاهی کرد اما به مرد میاندیشید. با دقتی که میشد اقتضای حرفه اش باشد اما نتیجه توجه بسیارش به مرد بود، و اینکه کیست، از کجاست، چه خواهد شد، چه باید کرد زنجیر را از دست مرد از پشت جعبه آینه های مغازه اش گرفت و خوب نگاهش کرد رفت آن را به سنگ محک مالید، از شیشه میله بلوری آغشته به تیز آب را، یواش، در آورد روی سنگ کشانید. بعد آن میله را دوباره توی شیشه فرو برد؛ و هردو به احتیاط نگاهی بهم کردند، و چون نگاهشان بهم افتاد سر دوباره گرداندند. زرگر به سنگ نگاه انداخت. چیزی را که میدانست، مطمئن هم بود، تیز آب تائید کرده بود.

مرد بشقاب های نقره و آویزو سینه ریزهای طلا را نگاه کرد که در پشت شیشه های گنجه محمل کوب جلوه میکردند. محمل ها و چرا غهای مغازه برای مرد گیر نده تر بودند تا خرد ریزهای طلائی. مرد میفهمید زرگر دارد به او نگاه میکند، نگاههای گوناگون، اما سکوت را نگه میداشت. فهمیده بود باید تحمل کرد. زرگر سکوت را کش داد، هی

داد و داد تا اینکه دید مرد سرسرخ است. پرسید:

«اسمت چیه؟»

مرد یک یکه خورد، یک کم سکوت را کش داد. بعد با لمح گفت  
«به اسمم چکار؟»  
زرگر به پره بینی فشار آورد، فکری کرد، گفت «من ترا یه وقت  
یه جا دیدم.»

مرد گفت «شاید دیده‌ای.»

زرگر انگار بار اول است که میپرسد گفت «اهل کجا هسی؟»  
مرد در چشم او نگاه کرد، و چیزی نگفت.  
زرگر دوباره به زنجیر یک کمی ورفت، آن را از دستی به دست  
دیگر داد، و همچنان تکانش داد انگار میخواهد بداند چقدر سنگین  
است. آنوقت انگار بی خیال، و انگار از تصادف، پرسید «گفتی که  
اسم تو چیه، ها؟»

مرد گفت «نگفتم چیزی. گفتم چکار داری به اسم من.» و خوب  
خیره نگاهش کرد یعنی دیدی؟ خوب شد؟ حالا دیگر چه میگوئی؟ آنوقت  
گفت «اگه نمیخوای پسم بده.»

زرگر بر اندازش کرد، خود را آماده کرد بگوید، و گفت «این  
مال دزیه.»

مرد این را نخوانده بود. و اخورده در جا گفت «مال دزیه؟» و  
خود را دوباره جمع کرد و مسلط گفت «مال دزیه، آره. مال دزی را  
میخری یا نه؟»

زرگر که دید مرد سرسرخ است، سرجنباند. در تخم چشمها یش  
خنده بر قی زد. گفت «قرصی، آره؟»  
مرد این اصطلاح شهری‌ها را نمیدانست. بشقاب‌های نقره و آویز  
و سینه‌ریزها را نگاهی کرد.

زرگر به خند روئی گفت «گفتم قرصی.» و مشت‌هایش را فشد که قرص یعنی قوى، محکم.

مرد فهمید. راضی شد. چیزی نگفت.

زرگر گفت «گوش کن بہت بگم.»  
مرد سوگرداند سوی محمل‌ها.

زرگر گفت «این مرتبه چهارمه که از اینا آورده‌ی برام.»  
مرد از محمل‌ها نگاه به آویزها برد، اما یک لحظه بعد به یاد آورد.

گفت «تو که میگفتی بادت نیس کجا منو دیده.»

زرگر لبخند زد که ایوالله. گفت «میترسم ازت. میترسم من. دلم  
میخواهد ازت بخرم — راسش را بگم میترسم ازت.»

مرد یک کمی خوشش آمد. یک کمی خر شد. این قصد زرگر

بود.

زرگر گفت «میترسم دیگه. می‌بینم که خیلی زیو کی، قرصی، عاقلی. میترسم ازم عاقلتر باشی. بیا بگیر. تا خاطرم جمع نشه ازت، نمی‌تونم اینارو بسونم ازت. میترسم دیگه.»

همچنانکه به چشم انداشت مرد خیر بود زنجیر را به روی جعبه آینه سر داد سوی مرد، گفت «بده به اونای دیگه که تا حالا بازم بهشون فروخته‌ای.»  
مرد هم نمیدانست تکلیفش اکنون چیست هم احتیاط داشت  
میاد که حقه‌ای باشد. خیره در او نگاه میکرد. در هر حال زنجیر را از او نگرفت. آنوقت نرم گفت «بهیچکس نفروخته‌م.»

زرگر که یک سرزنجیر را هنوز داشت میدانست قلاب‌گیر حواهد کرد. دستش را به کل برداشت گفت «به‌هر که خواسی بفروشی — احتیاط بکن. مواظب باش.» زنجیر مثل حلقه‌ای افتاده بود روی شیشه، آماده.

مرد گفت «احتفاظ چی؟ دزدی که نیس.»

زرگر دوباره خیرخواه و پدروار گفت «احتیاط بکن». مرد دیگر چیزی نداشت بگوید به غیر اینکه قیمت را پائین بیاورد، اما از قیمت چیزی نگفته بود و نمی‌دانست. ساکت ماند. زرگر مسیر فکر را میدید. دو پهلو گفت «دیگرون دیده‌ن گفتن که چن؟»

مرد با لحنی از صداقت و بی‌تابی ترک خورد و گفت «کسی ندیده. یه‌راس او مدم سروقت تو.»

زرگر موذیانه باز به اصرار گفت «او نای دیگه. اون پیشتری‌ها.» مرد کم کم به التماس می‌افتد هر چند آن را به لحن اعتراض قاطع بیان می‌کرد، گفت «اصلاً او مدم از همون اول دکون تو. رد می‌شدم نگاه کردم دیدم که تو عاقل مردی، او مدم پیشست. اولی را که راحت خردی بعدی‌ها رو صاف آوردم پیشست.» دیگر تمام بود.

زرگر میدانست اکنون باید بهای این بیان عجز و التماس رابطه را زودتر پردازد تا هیچ حس ناگوار در این میانه نماند که مایه ضرری بعد از این باشد. گفت «نگفتم بهت که عاقلی؟ بی‌خود نبود که گفتم بهت می‌ترسم ازت. تو عاقلی. خیلی عاقلی. خدا را شکر که عاقلی.» و دست برد زنجیر را دوباره گرفت و کشید سوی خودش، برداشت. گفت «میتو نیم با هم . . . خوب کار کنیم - اگر بازم داشته باشی.» مرد باز شد، شتابان گفت «بازم دارم -» و ترمز کرد. آنگاه از احتیاط و به لحنی که گویا درست نمیداند، انگار شک دارد، دارد از خودش می‌پرسد، گفت «بازم دارم؟»

زرگر گفت «من چه میدونم - کی بہت داده، چقدر داده، چقدر داری، حلالت باشه. خیرش بیینی -» و زنجیر را به سرانگشت می‌مالد. پرسید «کسی میدونه بازم داری؟»

مرد حس کرد زرگر دلو اپس است که میپرسد؟ کوتاه آمد هست  
زیرا به سهم ساده خود قانع است، و کاری به کار اینکه مال از کجاست،  
چقدر است ندارد. تسلیم واضطراب و قناعت که ازاو دید مطمئنش کرد.  
جب ران ضعف و هول پیش از این خودش بود، باز قرصش کرد. محکم  
نشست و دید آینده در پیش است تنها باید مواظب بود، باید که هول نشد؛  
باید از نقشه های دیگران ترسید اما از دیگران، خودشان، ترسی نباید  
داشت. زرگر را نگاه کن که چه جوری کمین کرده، مانند گربه ای که  
به سوراخ موش خیره منتظر مانده. از قصد او بترس اما از این که  
توی کمین رفته خوب میدانی که میشود بکارش برد، شکارش کرد،  
میتوانی بر قصانیش، تنها باید مواظب بود.

آنوقت در چشم های خیره زرگر نگاه کرد با اعتماد و وعده  
دادن و ترساندن جوابش داد. « خودم و خدا . »

یک چشم مرد از تمام صورت او پهن‌تر بود انگار اصلاً<sup>\*</sup> یک چشم، در قاب گرد فولادی، تمام صورت بود—تا وقتی که ذره‌بین پهن را پس برداشت، آنوقت صورت عادی، ولا غربود، و چشم‌هم مانند آن یکی دیگر. مرد جام‌طلای کنده کاری کوچک را گذاشت روی میز که پیشش بود، بعد عینک را که گیر داده بود به پیشانی پائین کشید تاشیشه‌های تیره روی چشم آمد. از چهره‌اش دیگر خیال و حسشن را تمیشد دید، حدس هم تمیشد زد، از بس که ساکن بود. دیگر فقط صدا میماند.

زدگر در انتظار حرف چشم به لبه‌ای مرد داشت. لیها عاقبت

گفتند «شسته‌تش این بار.»

زدگر آب دهان بهزحمت فرو میرد.

لبه‌ای زیر عینک تیره دوباره جنبیدند، «خواسه که ایزگم بکنه؟»

زدگر بهزحمت گفت «داره گرون هم میگه.»

لب‌ها گفتند «غلط میکنه. برآش بکش. تکه‌ای نخر. نگذار بدونه که چی داره. مثقال طلا هرچی که شد پن‌زار یه‌تومن، بالا و پائین،

چونه بزن. تکه‌ای نخر. مثقالی بخر.»  
زرگر گفت «گل‌های توش را اگر نشسی؟»  
مرد دستش را دراز کرد از روی میز کنارش روزنامه‌ای برداشت  
آن را گذاشت روی جام طلا، گفت «نشس که نشس. طمع نکن. سنتگین  
پشه چقدر میشه؟ وقتی آورد یه تکون بدء – او نوقت بکش.»  
زرگر میدید آن سوی شیشه‌های تیره را نمیشد دید. سر به فریز  
انداخت.

صدای پرسید «چه جوریه، چن سالش؟»  
زرگر مردد بود. میدانست احتیاط باید کرد اما نمیدانست مردی که  
روب رویش بود، اکنون چه فکر خواهد کرد وادعا و دروغش را تا چه حد  
قبول خواهد کرد، یا وقتی نکرد بعدش چه خواهد کرد؟ هر چند از سالهای  
پیش به او آشناهی داشت، اما هر گز به جز همین تجسم یک انتظار قیره  
تهدید چیزی از او نمیشد دید، یا او ندیده بود. حتی وقتی خود او را  
نمیدیدی، حسن حضورش بود. در کارها جانش از او به لب میامد اما  
علاج دشواری را از او طلب میکرد، استمداد و شکر پیش او میبرد.  
وقتی هم که پیش او میرفت یک فاصله همیشه بینشان میماند، دیوارهای  
همیشه آنجا بود، کدر ولی براق، نازک ولی نشکن. یا دست کم چنین  
به چشم میامد – مانند شیشه‌های عینک قیره.

زرگر بجز دروغ چاره نمیدید. گفت «یه آدم بلند، بالا بلند. . .  
و با دو دست بالا بلندی دهاتی کوتاه قد را نشان میداد «چارشونه. . .  
پنجاه داره.» عینک تکان نخورد، و همچنان سیاه در فضای معلق بود. لب  
پرسید «اهل کجاست؟»

زرگر بر روی نقشه جغرافیائی دروغ شهرها را جابه‌جا میکرد.  
گفت «گمون کنم از طرفهای کرمونه. از لهجه میگم. خودش میگه  
کاشونیه.»

مرد روزنامه را پس زد تا جام باز پیدا شد. شاید چشمها یش جام را دوباره می‌سنجید. شاید دروغ را فهمید.

زرگر گفت «شاید خودش اصل کاری نیس.» و با نگاه موذی محوى که هم به عینک بود هم در کمین لب‌ها بود، در انتظار تماشای یک نشان کوچک از واکنش، یک‌جور رد یا قبول، ماند.  
عینک نمی‌جنبد.

زرگر گفت «اگه می‌شد اصل کاری معلوم می‌شد....»  
لب نمی‌جنبد، عینک معلق بود.

زرگر گفت «اصل کاری را می‌شناخت آدم، تکلیف آدم معلوم می‌شد.» آنگاه بانگاه موذی‌تر، موذی‌تر زیرا که راستگو تو، گفت «می‌ترسم بفتحه دست دیگرون.»

مرد عینک را از روی صورتش برداشت. بعد با دستمال تسوی جیب بالایش بر شیشه‌ها مالاند. چشمان بی عینک مانند حفره‌های چروکیده روی گونه پیران بی‌دندان بودند. پلک فقط بودند. انگار عینک را برای پاک کردن نبود که برداشت‌بی عینک هم در چه‌ای نمیدیدی که باز شود روی حس‌ها یش، برای درک حس‌ها یش. آنوقت گفت «می‌ترسم تو خراب کنی.»  
زرگر شتابزده گفت «تا حالا که من آورده‌مش. دفعه هشتمه از این تکه‌ها آورده برام، آوردهم برات.» بعد آب دهان بهزور فرو برد گفت « فقط ... می‌ترسم بفتحه دست دیگرون.»

در حفره‌های چروکیده هیچ نمیدید. تنها شنید «دیگرو نیست.»  
زرگر در جستجوی چشم و نگاهی بود، تا مرد عینک را دوباره روی صورت خود جا داد. مرد جام طلائی کوچک را برداشت، برخاست، از پشت میز رفت. در نیمه روشنائی طلائی و سرخ فضای گرد وسیعی که پایگاه کارش بود، و همچنانکه از کنار چیزهای کهنه رد می‌شد، در لحن یک کم نرم اما با همان سختی حسی گفت «چه گوری

بره؟ هرگوری بره از دس ما در نمیره. هرجا بره آخر سرش همینجاها  
واز میشه. دس از پا بخواهد خطا بکنه یه راس میره دس باباش!» اکنون  
رسیده بود به آن انتهای دیگر دیوار جای کارش، داشت با قفل گاوه صندوق  
گشته و رمیرفت. در را که باز کرد و جام طلائی را گذاشت در صندوق  
زرگر او را درست نمیدید. میدید هم زیادی بود. صدایش کافی بود.  
صدا میگفت «عاقل باشه همیشه میاد یه جا فقط! پیش تو میاد. خودت  
میدومنی. خوب میدونی. خوب به بدونی.» و لحنش که ترمنتر میشد،  
بر سختی و خشونت حسیش میافزود. گفت «اگر بره، این رو ب بدون!  
اگر بره، از دست توست که در میره. توئی که این وسط قاق میشی.  
حوالست باشه قاق نشی!»

بعد در انتهای سکوتی که ممتد بود، سنگینی صدای بستن در آمد،  
و قفل رمز که میچرخید.

زرگ در خانه، شب، برای زنش میگفت «میدوتم میخوادم برسونه،  
امادروغ فکر نکنم بگه. یا دس کم ازش میاد یا کله گندهها جور باشه.  
کاری میشه باشه بی کله گندهها آخه؟»  
زن چای مینوشید. خوب گوش داد، فکری کرد گفت «اگر بخوابی  
پرسی بیخودی، بی فایده س». «

زرگ داشت لباس در میاورد، گفت «میرسم نشه.»  
زن گفت «تا حالا که شده.»

زرگ از گنجه یك چوب ختی در آورد، و لباس روی آن میگرد،  
گفت «تا حالا هرچی میشه کردم دیگه. هرچی آورده با آب شسته م  
بی گل باشه. گفتم که اهل کرومونه. گفتم خودش میگه کاشونیه. باور  
نکرد او راس میگه. فکرهم نکرد من دروغ میگم. یا دس کم من فکر  
میکنم که فکر نکرد.»  
دختر کلفت از در آمد تو فنجان چای تازه‌ای آورد، فنجان خالی  
پیشی را پردا.

زرگر دوباره گفت «اما اگر فکر کن، معلومش بشه - تمو مهدیگه.  
این مرد که هم تو نخ منه، هم تو کوک او. دس به یکی با کله گنده هام  
که هس.»

زن حرفش را برید از جا بلند شد گفت «دل داشته باش! کارت  
را بکن. بزن برو ببین تا کجا میتوانی برسی. هر وقت نخواس بشه از  
زودترش معلوم میشه.»

زرگر میخواست از دست امر و سیخ زدن های زن فرار کند، گفت  
«زودتر حالاس.» واز اطاق بیرون رفت، رفت در دستشویی، با غرولند  
همچنان میگفت «اگر فقط یه دفعه بود آدم میگفت یه دفعه هس، هرچی  
میشه زودتر بشه. اما حالا تکون بخورم میترسم که این کاسه رزق وارو  
یشه. دس من بابا به همیچ کجا بند که نیس. جنب بخوری یه وخت دیدی  
با سر هیری، تا ته هیری.» و رفت در میال روی چاهه چنبلک زد.  
زن آمد پشت در میال گفت «ته تر از این کجاست دیگه؟ نشد چیه؟  
چرا نشه؟ زور بزن بشه.»

زرگر که داشت زور میزد، از زور تکه تکه و با نا امیدی  
گفت «یه وخت دیدی... زورم زدی... بازم نشد.»

فرستگه ادور، مرد دهاتی سرگر هر یختن تکه های طلاتوی شالدستی  
بود.

زرگر وضو گرفت، و برگشت در انفاق جاتماز را برداشت برد  
آن را در گوشها بگستراند، و زیر لب دعا میخواند.  
زن میدید وقت دارد بیهوده صرف میشود، با غیظ گفت «آی که  
من از نرم و شلیت عاجز شدم! لق و شلی، بی جوهري. سوت نمیشه  
از میونه راه بزنی برسی. دلت میخواه کارت بگیرد، آرزوش را داری-

جیگر نداری. کاری را که جرأت نداری خودت بکنی دلت میخواهد خودش بشه. خدا برات خواسه، ولی دل و پیز یش رومن باید بدم بهت؟» زرگر اقامه نماز گفت و گفت «الله اکبر».

(از پشت شیشه اتاق در یادهای شب قیافه مردی غریب)

میامد. مرد پیشانی بلند داشت که تا پشت کله اش میرفت، برآق؛ ریش و سبیل نازک داشت؛ چشمان تنگ و تیز داشت که آبی بود اما در تصویر تنها سیاه نمودار میگردیده و چند برق هوش را، حتی در تصویر نیز، میشد دید. مرد غریب که یک نیزه داشت که آنرا تکان میداد میخندید زیرا که گفته های زن را شکسته گفتار آن زنی میدید که در سالها پیش، قرن ها پیش، خودش او را برای صحنه نمایش ساخت. زرگر اگر نماز نمیخواند مرد غریب شاید برای تماشای زن میامد تو، اما او این کار زرگر را توهین بهارزش و تحقیر آدمی میدید. او از ستایش به ضرب ترس و به دستور، دلخور بود. آن را پستد تمیکرد. میگفت حرمت به آفریدگار از آفریدن است و در حد آفریدنها. تجلیل آفریدگارهم باید با آفریدن و مسرت باشد. عشق بازی برای او نماز اعظم بود. در آن اتاق عشق تمیدید. دستی و نیزه ای به شب و خیر گفتن جنباند و رفت، با بادها برگشت).

زرگر سرگرم عادت نماز خواندن بسود، و زن همچنان میگفت «اقبال تو منگ بوده و قسم او مد سراغ تو، خواب بوده. عوضی او مد سراغ تو، چشم واکنه تر» ببینه پشیمون میشه. دهاتیه پیش تو او مد، پهلو او رفت؟ تو کاری که حقه بازیه همهش فکر میکنی بی فکر بسون، ترسو بودن، صاف بودن، به رو بودن اصلاً میشه؟ عتیقه ای رودس میزنه؟ و اروش را بزن. میترسو نه؟ کوش بزن. ببین که باد از کدام بره به همون

طرف باد بده. الان پیشی. کاری نکن و ابموئی، عقب بری. این عتیقه‌ای هرچی میدونه مام میدونیم، هرچی ما میدونیم او که نمیدونه. نگذار بدونه! نگذار بفهمه مرد که کیه، از کجا میاد. هرچی که مرد که آورد زود بهش نده. بدهاش رو بده. بعثت میگه متفاوتی بخرا، تو متفاوتی بهش بفروش. چیز ای بفروش که متفاوتی بشه فروخت. خردشون بکن، بشکنشون، آبشون بکن، نقشای روشون را صاف بکن، محو بکن. اصل کار خود دهاتیه‌س! باید دو دستی چسبیدش. باید یه جور پابندش کرد. باید یه جور بپای او نو. هم خودش را باید خوب بپای، هم باید بپای کسی نباشه او را بپاد!»

زرگر در آخر نماز بود، اشهد گفت و گفت «السلام عليکم و رحمة الله و بر كاته..»  
قبول باشد.

از ده یه کوهپایه و از کوهپایه‌ها بهدشت. در دشت راه بود که از هر دو سو به شهرها میرفت. تا پیچ راه باید پیاده می‌آمد. آنجا کنار قهوه خانه باید منتظر میماند تا روی بار، یا جاتی اگر که پهلوی رانده گیر می‌اورد، سوار می‌شده، میرفت. او روی بار بیشتر خوش بود. در روی بار تنها بود، یا بیشتر تنها، و هیچ‌کس از او نمی‌پرسید در بسته‌اش چه دارد، اهل کجاست، کجا می‌رود، چکاره است، اسحش چیست. در روی بار اگرچه یاد نمی‌آمد، همیشه، اما تعام دشت و راه پیدا بود، می‌شد به پیش بینفتند به ابر و آسمان نگاه بیندازد، یا روی سینه بینفتند و خستگی را با چورت در کند. اما پیاده یا سواره، بالای بار یا کنار رانده، خواب یا بیدار یک بسته را که شال‌دستی یا توبره بود بر روی سینه، سفت، محکم گرفته بود، بسته همیشه یک سره میرفت. ازده به شهر.

از شهر چیزی که می‌آمد در کیسه‌ای کوچک آویزان به گردنش، پنهان و فیز پیر اهن، تا پشت تپه‌ها میرفت. آنجا در زیر سنگها چالشان می‌گرد، و جای چال‌ها را هم هی عوض نمی‌گرد.

اکنون کنار راه در انتظار بارگش بود. نزدیکش پهلوی قهوه خانه سواری ها، بارگش ها و یک اتو بوس بزرگ خالی در آفتاب میدرخشیدند، و مسافرهاشان در زیر سقف بوریائی بر دور حوضچه کاشی آبی نهار میم خوردند. فواره میرقصید و روی آب ترنم داشت، و جرق و جرق قاشق و چنگال ها با جیک جیک گنجشکان در شاخه های سرو و انار کنار اتاق های قهوه خانه در هم بود.

در آبدارخانه استاد قهوه چی سرگرم دود کردن قلیان بود، که ناگهان مرد را دید. یک روز دیده بود که مردی لب سکوی قهوه خانه نشسته است و بعد هم سوار شد رفت. یک چند روز بعد باز او را دید. باز او را دید. باز هم او را دید. کم کم از خود پرسید او کیست که پیش از این نمیدیدش اما حالا مرتب پیداش میشود اینجا؟ او پیلهور که حتماً نیست زیرا چیزی از شهر با خود تمیاورد. این بسته های کوچکی که از ده میاورد، ویر نمیگرداند، قیسی نیست، لو بیا یان خود هم نیست، هیچ چیزی که چیز باشد نیست؛ پس چیست. حالا بسته های بجهنم، اصلاح خودش

که هست، چکارهست. که باز مرد را دید. گفت «اه! این که بازم پیدا شد.» انوقت با شتاب قلیان را زمین گذاشت تند رفت تا مرد باز فروته بگیردش، پرسد ازش، ببینند کیست، این کنجکاوی که او را کشت! در نیمه راه خود را گرفت و مرتب کرد. آرام اما بلند گفت «بفرما.» و باز گفت «بفرما بشین.»

مرد سرگرداند ببینند آیا به او هستند. قهوه‌چی را دید روی سکو دارد به دست تعارف می‌کند که بنشینند. در پشت قهوه‌چی یک بطری بزرگ پیسی، ده بار از قهوه‌چی درشت‌تر، خالک‌آلوده و ترک خورده به دیوار نقش بسته بود. مرد گفت «سلامت باشی.»  
قهوه‌چی نزدیکتر آمد تا پیش تیر زیر سایبان بوریاژی، دو باره گفت «بفرما بشین. خسته می‌شی.»

مرد گفت «سلامت باشی.» و رفت از پله‌های سکو بالا.

قهوه‌چی با محبت حساب کرده، که حساب کرد گیش بیشتر می‌شد، گفت «میخوای تو بشین، بیرون سوده اگر.»

مرد برصندلی که همان پیش‌بله بود نشست گفت «تو، ماشین بیاد نمی‌بینی منش،»  
قهوه‌چی به فکر حسابش در جستجوی حرف بعد و سرتخ بود.  
فریاد زد «حسن، چاهی!» و آنوقت یک صندلی کشید آورد رویش نشست،  
و بر میز آهنه لم داد. پرسید «قزوین میری یا رشت؟»  
مرد که بسته‌اش را روی دامنش نگاه میداشت به جاده نگاه می‌کرد  
گفت «تهران میرم.»

شاگرد قهوه‌چی چای را آورد. مرد تردید داشت بردارد. قهوه‌چی

استکان را سرانی نمود سوی مرد گفت «بسم الله.»

مرد گفت «سلامت باشی.»

قهوه‌چی که مرد را ویسته‌اش را می‌بینید گفت «بفرما بگیر، سرد.»

می‌چسبید.»

مرد سر بهامتنان یکور کرد، قند را دردهان گذاشت، چای را  
ریخت در تعییکی، فوتش کرد.

قهوه‌چی برمیز بیشتر لم داد، پرسید «ده گرمهه یا شهر؟»  
مرد نگاه از روی تعییکی برداشت، ستوال پر تی بود. شانه‌اش  
جنبید. قهوه‌چی پرسید «از کدوم دهی؟» و خیره شد، در انتظار جواب  
او را دقیق میپائید.

مرد گفت «حسین آباد.»

قهوه‌چی بهایز گم کردن و پراکنده پرسیدن ادامه داد گفت «تو  
شهر مکه‌ینائی‌ها تعطیل نشده؟» و، گوش به زنگ جواب، شنید مردچای  
را هورت بالا کشید. مرد از بی اطلاعی دوباره شانه جنبانید.

قهوه‌چی انگار اینکه مرد بنا باشد را انقدرهاهم درست نمیدید  
اما الان دیگر یقین میداشت اور کارهای ساختمانی نیست. آنوقت باز  
به شاخه دیگر پرید و گفت «حسین آباد؟»  
مرد سر جنباند.

قهوه‌چی چنانکه با خودش باشد گفت «حسین آباد! چن‌ساله ما  
این دور و ورا میپلکیم اما هنوز نمی‌دونیم کجاست حسین آباد.»  
مرد دستش را بسوی جهت جنباند گفت «اونور راه. دره اون  
وری. ده دومی. راه مو تور برو هنوز نداره.»

قهوه‌چی پرسید «د کونداری؟»

مرد پوزخندی زد گفت «نه بابا، د کان!»

قهوه‌چی که همچنان مهار خود را داشت گفت «شهر میری گفتم  
میری برای خرید.»

مرد باز از تعییکی بالا کشید گفت «نه.» و بعد گفت «کاردارم.  
قهوه‌چی سبک سنگین میکرد حالا دیگر چه جور پرسد. چون  
چیزی نداشت بگوید گفت «گفتم میری خرید.» بعد، انگار خواش

میاید، با خمیازه گفت «چن وقت میبیتم هی میای میوی..»  
مرد یکباره یکه خورد. از روی نعلبکی دزدانه دیدی زد. خمیازه  
گول نزد هیچ، انگار یک کلید سو-ظن هم شد.  
قهوهچی از ترس اینکه مرد توجه کند نگاه نمیگرد، و نمیدانست  
مرد دیگر توجه هیچ، سو-ظن هم داشت. گفت «گفتم اگه میری خرید  
برای منم یه چن تا چیز بخری بیای.»  
مرددستی به پشت لب کشید، از جا بلند شدنگاهی به انتهای راه انداشت.  
قهوهچی پرسید «چرا پا شدی؟»

مرد چرخید از روی سینه، پشت پیراهن، از توی کیسه پولی که  
داشت یک اسکناس بیستریالی کشید. بیرون گفت «چن میشه چای؟»  
قهوهچی باور نداشت مرد بده گمان شده باشد گفت «چرا پاشدی؟  
اتولی که نیس.»

مرد گفت «چقدر میشه؟» کوتاه و قاطع گفت.  
قهوهچی گفت «مطلوبی نیس.»

مرد اسکناس را همچنین برای قهوهچی تکان میداد. قهوهچی  
گفت «حالا کو ماشین؟» و فکر میگرد کجا خراب کردم من، چه جور  
شکور داشت؟ و پیش خود میگفت در هر حال از شک او پیداست چیزی  
هست؛ این احتیاط و بدگمانی که بی خود تیست.  
اما برای اینکه بدگمانی را کم کرده باشد گفت «پس بفرما یه  
چای دیگه بیارم برات.» و راه افتاد. وقتی به دستگاه سماور رسید و سر  
گرداند، مرد در روی راه بود.

قهوهچی به اسکناس نگاه انداشت. یک باری رسید و پیش مرد  
که دست تکان داده بود قرمز کرد. قهوهچی که دید مرد بالا رفت، اسکناس  
را آگذاشت در جیبیش. میدانست او دیگر برای باقی مانده سر نخواهد  
زد. میدانست باید خودش سری بزند تا حسین آباد.

وقتی شاگرد قهوه‌چی مکرر دید اربابش از راه مالرو، به یک ده آنسوی گوه می‌رود، گاهی پیاده هم حتی، شروع کرد به شک بردن. شکورش میداشت. یک روز سرگروهیان ژاندارم منطقه آمد به قهوه‌خانه به دیدار قهوه‌چی. شاگرد گفت «بازم نیسش.»

ژاندارم در صداشناسی تبحر داشت. معنی‌ها، اگر که به دنیای ناپکاری‌ها مر بوط می‌شدند. در نزد او بسه کلمه هیچ نیاز نداشتند؛ صدا، مطلق، برای او بس بود.

شاگرد قهوه‌چی قصدی نداشت که حسش را در پشت کلمه‌های دیگر بپوشاند چون از ژاندارم ترس و ایا دارد. بر عکس، پنهان کردن برای بیشتر نمایاندن بود.

ژاندارم از صدا دانست چیزی هست، و همچنین دانست چیزی که هست از روی قصد و برای دعوت هست. گفت «خب، یاشه.»

شاگرد قهوه‌چی با معصومیت دروغی گفت «چی؟» ژاندارم گفت «چمچاره. چون بکن یاشه.» و چونکه دید جوانک

جوایی نمیدهد، گفت «مگر کری؟ لال شدی؟»  
شاگرد قهوه‌چی نگاهی به زیر انداخت و داستان رفتن‌های هر هفته  
استاد قهوه‌چی را برایش گفت و اظهار عقیده کرد که او دست در کار  
مواد مخدر هست.

اکنون در باغچه پشت قهوه‌خانه در آفتاب عصر پائیزی نشسته  
بودند و سرگروهیان مشغول چای خوردن بود. شاگرد انگار توسری  
خورد، در انتظار وسکوت و امید به سرگروهیان نگاه میکرد. سرگروهیان  
وقتی که خوب باسکوت اورا کباب کرد، باز خم زبان پرسید «دعو اتون  
شد؟»

شاگرد گفت «دعوای چی، بیا و حالا خدمت بکن.»  
ژاندارم گفت «راس بگی اگه، او سات دیگه دخاش او مده.»  
شاگرد گفت «دروغم چیه؟ آزار دارم؟ یقین دارم. هیچ وقت او نورها  
اصلاً نمیورفت اما حالا، این چن وقت، چن بار رفته. یا تریا که یاهر وئین.  
چکارداره این همه میره؟»  
ژاندارم میکوشید امکان‌های جور و اجور فکر شاگرد قهوه‌چی را  
برای خود بینید، سوا کنند. با پوزخند گفت «خودت دیدی؟ هیچ چی  
دیدی؟»

شاگرد گفت «هیچ چی ندیدم، چی چی بینم؟ پیداس دیگه.»  
ژاندارم پرسید «یقین داری؟»  
شاگرد بی‌تاب و خسته گفت «به، بابا توهم! اگر می‌خوای دس  
به سرم کن، دکم کنی تا فردا بگی خودت بودی کشفش کردی حق مارا  
ندی - ما نو کرتیم. فکر کردیم که ما داریم بہت خدمت میکنیم.»  
ژاندارم گفت «ارواح خاله‌ت - خدمت میکنی! مرد که را داری  
تو لو میدی تا قهوه‌خونه‌ش را صاب‌یشی. خدمت میکنم!»  
شاگرد با هرچه حق بجانبی، یا هرچه آشنائی، با هرچه بندگی

و اطاعت بودگفت «صاب بشم اگه، تنها صاب میشم؟ میدونی خودت،  
نوکر تیم.»

ژاندارم در چشمهای شکاری که به تصد شکار کردن بود خیره  
نگاهی کرد.

## ۱۲

ژاندارم با زهرخند در تخم چشم جوان خیره بود، با کوچک گرفتن و رندي گفت «مامور دولتی!»  
 جوان جوابش داد، «نه، سپاهیم، معلمهم، من نمیکنم.»  
 ژاندارم گفت «دسوردار رفیق، دور ور ندار. قاچاق تریاک، فروش هروئین کار خوبیه؟»  
 جوان با لجاجت گفت «خبر چیزی خبر چیزیه. من نمیکنم.» و رو به بچه‌ها که در زمین ورزش پهلوی کشتزار توب میزدند راهافتاد.  
 ژاندارم دستال او میرفت. راه از روی پشته یاریک در کنار گورستان رد میشد. و جیعه‌های بازی فوتیال و نوحه‌های قاری الرحمن، در هم همراه آنها بود. ژاندارم گفت «مامور دولت اگر نخواهد مکاری کته با مامور دولت - عمه‌ام بکنه؟ تو کاری که خیر مردمه، او نم. خیر چیزی؟ شاگردش میگه قاچاق میکنه. خوبه بکنه؟ یا میکنه یا نمیکنه اگر میکنه بده میکنه: ضررش میشه پاگیر مردم. وظیفه تو و هر آدم باشوف جلو گیریه. من دارم میگم. وظیفه داری - به خدای خودت، به عقل خودت،

به میهن خودت.» و همچنان که دستهایش را برای نمایاندن پهناهی میهنش  
از هم گشوده بود که انگار گورستان را بغل میکرد یک لحظه ساكت  
ماند تا اندرز ها اثر بگذارند. آهنگ سوزناک «فیای آلا» ربکما  
تکذیبان « در روشنایی طلائی گورستان در پشت او سکوت رامیرد.  
آنوقت از سرگرفت و گفت « وظیفه ت را باید انجام بدی . این  
کجاش میشه خبر چینی ؟ یا جاسوسی ؟ اگر هم که مرد کاری نمیکنه.  
وقتی مواظبیش شدی ملتافت میشی عمل خلاف انجام نداده ، تهمت  
زدهن ، معلوم میشه . بازم شده یه کار خوب . کجای این کار جاسوسیه ؟  
جاسوسی برای اجنبی بدی . من دولتم . اجنبی ام ؟ »

جوان اکنون ایستاده بود و پشتیش به بچه های مدرسه اش بود و  
سایه ژاندارم روی سینه اش افتاده بود، گفت « تو ژاندارمی ، من معلم.  
او مدم ازت خواهش کنم بیا به این بچا درس بده؟» او هم برای فرورفتان  
کلام در ژاندارم مکثی کرد. در نمکث او صدای بازی فوتبال و نوحه  
خوانی قاری بود. آنوقت گفت «من به ضرر مردم کاری نمیکنم.»  
و باز پشت کرد رفت رو به بازی فوتبال بچه ها.

## ۱۳

وقتی جوان معلم از خانه بیرون رفت، برادر زن مرد دهاتی دنبال او آمد. معلم گفت «قاچاق چی عزیز من؟ او نم کسی که نه میشناسیش، نه اهل دهه، بامبول میزفن. سراغ منم او مده بود از منم میخواس مواظب باشم. بامبول میزمن».

حالا در کوچه میرفتد و بچه ها به معلم سلام میدادند. برادر زن مرد دهاتی فکری کرد گفت «در من میگین. تازه اونم، قهوه چی رامیگم، اونم همه ش فقط از بابای علی سراغ گرفت. به نظرم ازش طلب داره. از خواهرم معصومه هم سراغش رو یه دو سه بار گرفته بود. از آقا هم گرفته بود، پرسیده بود.»

جوان معلم گفت «منکه خودم ندیده منش. او نم لابد... لابداوتم مفتشه. لابد دیگه. قاچاقچی چی؟ او نم او مده سرگوش آب بده. بامبول میزفن.» در کوچه میرفتد و بچه ها که سوی مدرسه میرفتد هی او را سلام میدادند.

برادر زن گفت «یه حقه ای تو کار که هس.»

جو ان معلم گفت «معلو مه دیگه، قهوه‌چی و قاچاق بهانه هس.»  
برادر زن گفت «البته شما سواد دارین.»  
جو ان سیگارش را که روشن میکرد پرسید، «محصوله خانم حاش  
خوبه؟ بچه‌اش خویه، احمد علی؟»

برادرزن به فکر مشکل خود بود گفت «پس چکار کنم؟»  
جو ان معلم دود را ول داد گفت «فراموش کن. اصلاً» انگار  
ژاندارم ندیدی. اگر بازم او مد ازت پرسید چکار کردی، بهش بگو  
چی‌چی را میگی، یادم رفته. فراموش بکن. اصلاً» انگار ژاندارم  
ندیدی. نه ژاندارم دیدی، نه قهوه‌چی، نه من، نه خودت.»

## ۱۴

برادر زن ظهر وقتی به خانه اش میرفت، از پیچ کوچه با غ که رد میشد، در فکر کار خودش بود و بیل روی دوشش بود به کدخدای برخورد.  
کدخدای از انتهای کوچه میامد، صدازد «آهای پسر! وايسا ببینم.»

برادر زن سرگرداند او را دید مودب شد کناری رفت گفت  
«کدخدای سلام.»  
کدخدای اگر فته حاطر بود. گفت «سلام.» و همچنان میرفت. برادر زن یک کم عقبتر از او پابهپای او میرفت. کدخدای پرسید «ژاندارمه بهت میگفت چی چی؟»

برادر زن خودرا آماده جواب نمیدید گفت «ژاندارم؟ ژاندارم  
کیه؟»

کدخدای با چشمهای از تیختر پر، با باد در گلو به علت حیثیت،  
اما با اضطراب که از کار کشتگی مخفی اش میکرد هر چند اضطراب  
چندان زیاد بود که خودرا نشان میداد، گفت «همونی که میاد سرو گوش  
آب میده.»

برادر زن بهتر دید بگوید «ندبدمش». کدخدا در آرزوی مطمئن شدن و دور کردن خطر از خود کوشید ترس پای مرد بگذارد گفت «برای شکایت رضا اومده بود... کتکش زدی....»

برادر زن که ناگهان خود را محتاج تیرئه میدید گفت «کتکش زدیم دیوونه بود. مردی که زد حیوانی گاورا نفله کرد. خودت که بودی. شکایت چی از کی؟»

کدخدا فشار را زیادتر کرد گفت «برای شکایت رضا اومد. کتکش زدی اثاث خونه و زندگیشو بودی دیگه.»

برادر زن از جادر رفت اما بالتماس گفت «کدوم اثاث؟ چیزی نداشت. بدینه مقصومه که نه جرأت داره برگرده بره، نه اگه بره چیزی او نجاھس. مردی که هم که دیوونه هس، هیچ وقت نیسش. این ده اون ده پرسه میز نه دنیال کار. باهاس بودش دیوونه خونه.» اکنون دیگر سرنخ به دستش بود. مصر و محکم گفت «والله به خدا دیوونه هس. باید برش دیوونه خونه. دیوونه هس. اگه آخرش یه دسه گلی به آب نداد.» آنوقت خیر خواهانه بالحن قرم دوستانه و همکاری گفت «کدخدا، یه کاری بکن.»

کدخدا دوباره توی دلهره افتاد، پرسید «ژاندارمه بکل سراغ تو نیومده، هیچ؟ نه مقصومه نه پسر خاله‌ت؟» «هیچکی، بکل.»

کدخدا هم از او و هم از خودش پرسید «پس چیکار داره؟» برادر زن، فارغ، جواب داد «کدخداتوئی. من چه میدونم.»

## ۱۵

کندخدا هم از دو دستیار وهم از خودش پرسید «نکنه میاد زاغ  
سیاه مار و چوب سیز نه؟»

نور غروب سرخ در عینک سیاه یکی از دو مرد بر قی زد. دیوار کامگلی، درهای دودخورد، پست و بلند سنگهای فضله بسته پهن آلود در کف حیاط، و کنده کشیده و صاف صنوبر تنها از غروب قرمز بود. هر جا که سایه بود آبی بود.

دستیار دومی، انگار در انتهای استکان چای که نوشید دیده باشد گفت «زاندارم را میگی؟»

کندخدا که قلیانش قل و قل میکرد از غیظ سرجنباند، بعد همرا دود که ول میداد قرق کرد «بهتون خلق خدا مخالفن. جنگل خدا تابود و بود زغال میشند، حالا میگن قدمغنه دیگه. کلکه همهش.»

مردی که عینک سیاه داشت نگاهی به دومی انداخت. دومی میگفت «نکنه یارو برای همین او مده بود.»

کندخدا از عین عقل و کنه کندخدائی خود گفت «اها! معلومه!

چشم بسته غیب میگی؟ آره برادر جان، آره عموجان، برای اینه دیگه.  
برای اینه که تو نمون سنگ بشه. اهه! به اصطلاح اسم ما کدخداییس. کد خدا  
باشیم و چوب نبریم؟ کد خدا اگر حق نداشته باشه چوب ببره چه خاکی  
باید بربزه سوش؟ چه فایده؟»

در عینک سیاه مود تصویر سرخی بعد از غروب بی برق میافتد.  
دومی دوباره چای در استکان میریخت، گفت «والله! عجب!»

## ۱۶

گردن بند. انگشت. گوشواره. آویزه. قداره. مهمیز. خود. سپر.  
زره. شمشیر. پتک. جام. شمعدان. کوزه....  
هی جمیشان میکرد میریخت توی تو بره و میبرد شهر میفروخت  
بهز رگر، همان زرگر.

## ۱۷

زن فریاد زد «من نمیدونم. از این بساط کهنه من جو نم رسیده به لب دیگه.» آنوقت همچنان با غیظ اما به تلخی و سنگینی گفت «عمر آدم عمر نوح که نیس. من پول میخوام، زندگی میخوام. خسته شدم.» و دور بر میداشت تا آنکه باز به فریاد گفت «کلکش رو بکن یه باره، دیگه.» زرگر نشسته بود پیش بخاری، میکوشید ناخن بچیتد و غیظ غلیظ و دق دل و حس ضعف و عجز در پیش سیل مستمر نق زنش را با زور دادن به دسته ناخنگیر، در دقیقته صاف چیدن ناخن، جبرا ان کند. انگار ناخن وجود زنش بود و تکه تکه میچیدش، کم میشد، میافتاد، در خیال، هر چند زن هنوز در عرض و طول اتاق قدیمی قدم میزد، و همچنان میگفت «ولش کنی به میل خودش بیاره برات بیفاایدهس. یه وقت دیدی قضا و بلا زد تو سرش. یه وقت دیدی گرفتنش، پشیمون شد، قرش زدن، افتاد تر کید - من چه میدونم!»

زرگر از زیر بارهوار شماتت گفت «آخه من چیکار کنم؟» قصدش گرفتن دستور و راهنمائی نبود، آخی بود. اما شنید که زن میگفت

«گولش بزن، بترسونش، خوش بکن، تریا کیش بکن، من نمیدونم –  
گیرش بنداز.»

زدگروقتی که زن سکوت کرد بیشتر ترسید. خوف حضور ساکت  
خبشی که در کمین میرفت سنگین‌تر از صدای جهش‌های آشکارش بود.  
ناختها را که چیده بود دوباره سپرد به ناخن گیر، بی‌قصد چیدنشان، در  
این بهانه که مشغول صاف کردن شان است.

زن فریاد زد «پس این چائی چی شد؟»

کلفت یک لحظه بعد سینی چای را گرفت پیش خانم و میدید  
زن حواسش نیست، انگار سخت در فکر است. اما ندید و هیچ کس  
نمیبیند که سرنوشت دارد خود را آماده می‌سازد. زن محو خیال، بیحال  
دست برد قنجان را بلند کرد، یک حبه قند در دهان جداد، گرمای چای  
را به روی اب حس کرد — که ناگهان تکانی خورد، ساکن ماند، یک‌خنده  
توی چشمهاش برق انداخت، از هم شکفت، آرام سر جنباند، با چشمهای  
حیله و اطمینان به شوهرش رو کرد و گفت «و عده‌ش بگیر. و عده‌ش بگیر  
بیاد اینجا.»

مرد دهاتی اکنون بهشعله، که در پشت شیشه گرد میجنبید،  
سرشاد خیره بود و دست در پیش لوله شفاف گرم بهم میمشت. روی  
زمین نشسته بود، و هر گز ندیده بود بخاری چیست. گفت «ما تو  
آبادیمون کرسی داریم.»  
زن زرگر از روی مبل مخملی با مهربانی ماهر گفت «کرسی  
دیگهور افتاده.»

مرد دهاتی انگار فخر بفروشد گفت «محل ما خیلی سرد میشه.»  
زرگر گفت «وقتی پول داری سرما چیه؟ بخاری بخر.»  
مرد دهاتی در گیرودار حساب حقیر روستائی گفت «مردم ده  
بهشون نظر میزنن.»

زن زرگر گفت «وقتی پول داری مردم کی ان؟»  
زرگر گفت «با پول میشه چشمشو نو بست. نو کرت میشن.»  
کلفت خم شد تا چای پیش مورد بگیرد. زلفش از گیر روسربی  
چرک پیش رها بود و روی شانه اش میریخت، برآق بود و شانه کرده

بود. خوشبو بود. پیراهنش حریر قرمز بود و دامنش از جیر. پشت حریر قرمز، پستان درشت و لزان بود، انگار میلغزید و داشت میافتاد. رانها را از زیر جیر نمیشد دید هرچند از بوی جیر و از بلندی مژگان مصنوعی تصور بورهم سریل نشان سخت آسان بود. در چشم‌های مود برق میافتاد، و دردهان باز و ساکت او آب جمع میگردید. و میشنید که زن میگفت «آدم باید زندگی کنه، زندگی خوب، خونه راحت، خوراک گرم، از همه بهتر — یه زن خوب....»

تحریک و وسوسه حتی رسید یه زرگو، میان حرف زن پرید گفت «خوشگل باشه، تپلی باشه، حال آدم جا بیاد. نهارتیوت.» وقتی که خواست بگوید نمیدانست چیزی که خواهد گفت بی دردسر نخواهد بود.

ناچار پیش چشم غره زن لب گزید یعنی عجب بد شد.

\*

حالا هرچهار نفر دور سفره میخوردند. مرد دهاتی گفت «من زن دارم.» و روی زن فشار آورد و بازهم گفت «من زن دارم.» و روی دارم فشار آورد.

زرگر پرسید «چن تا داری؟»  
در پاسخ پرسید «یکیش زیادی نیس؟»

زرگر به سر زنش پرسید «یکی؟» و بعد مکث گفت «یکی، بلا تشییه، خداش. چن تا چشم داری؟ یکی داری؟ دوتا داری. انگشتای دستت چن تاس؟ یکیه؟ ده تاس. چن تا دندون داری؟ سی و دوتا دندون داری. موهای سرت چن تاس؟ خدا عالم. خود خدا... پیغمبر اش چن تا بودن؟ نمیدونی؟ اگر نمیدونی بدون دیگه. یکصد و بیست و چهار هزار تا خوب، وسیله‌ش بودن. زن هم وسیله مرده دیگه. هر چه بیشتر تو بهتر تو.» و هرچهار خندیدند — هر یک به علتی دیگر.

## ۱۹

زن طرح جامعی برای یاد دادن عشوه به دختر کلفت فراهم کرد. از غمزه و نگاه گرفته تا لنگه کردن ابرو، چرخاندن کپل، لب غنچه کردن و گردن گرفتن و در پرهای بینی باد افکندن، تلقین داغ بودن نفس از شهوت، و همچنین چگونه ایستادن، چگونه در رفت، چگونه ور رفت، چگونه خوابیدن، چگونه لغزیدن، چگونه آخ گفت، چگونه لرزیدن.

دختر اول درست نمی فهمید. بعدراه افتاد. قرکیب تجریه نسل های پیش با قدرت قریحه واستعداد تصمین کامل پیدایش پدیده اعجاب آور نو شد. مقدار حتماً از حد مرد دهاتی زیادتر بود، اما کار از محکمی زیان نمی بیند. و چرخ پیشرفت که راه افتاد، رشد طبیعی و شتاب فزاینده اش در حد اقتضای او لیه اش نمیماند.

سید اسماعیل، بازار هرچه که کهنه است: قفل شکسته و زنجیر پاره  
 و حلقه، از کوبه‌های کهنه درهای گیر تا گیر پوده و انگشت، زنگ فنر شکسته  
 دوچرخه که از زنگ خوردگی دیگر هرگز صدا نخواهد داد، فیروزه‌های  
 ریز چرک بسته، قمه، قمه، عقیق، قیچی، منقل، قلیان، قوری، شیشه،  
 شانه، شاخ، بطربی از گرد و از کشیده و از چهارگوش و پهن و کتابی  
 تا زرد و سبز و آبی و بی رنگ و قهوه‌ای، قطره‌چکان و پستان دوش،  
 ظرف اماله و تنگ گلاب‌پاش و لوله‌لامپا، لاله، سیخ کباب و کتری و  
 سنجاق و وسمه جوش و میله سرمه، سینی، ساعت، هاون، موچین،  
 دکمه، پولک، مهره، شیخی، منگوله و برآق و شرآبه، مهمیز و پوزه‌بند  
 و رگاب و تکل، تسمه، شلاق، تسبیح، قربت، چفت، تیغ دلاکی، گلدان  
 دسته دلبری که ترک خورده است، بشقابهای لب پریده، تبرزین، صدف،  
 کشکول، تیغه ماهی، حقه‌وافور، حلقه یاسین، بوق درشكه که پستانکش  
 دریده است، کرنای حمامی، شیپور تعزیه، تنبل، طلس، سماور، عصا،  
 تنوره، کلاه سیلندر، زنگوله، و دسته دسته ردیف لباسهای مستعمل. و

همچنین حلوا، تل بزرگ روی هم تپانده حلوای آرد و روغن بهرنگهای زردگوناگون از باز تا سیرقهوهای (یه نسبت مقدار و جنس زعفران و زردچوبه، و کهنه بودن خود حلوا) - حلوای تکه تکه جمع شده از گدائی اطراف قبرها، شب جمعه.

سید اسماعیل - بازار مرده ریگ که میخواهد آن سوی سنگ قبر نیز به دریوزه حیات بماند.

مرد دهاتی آمد آنجا خود را به رخت تازه‌ای بیاراید.

دختر که پرده را پس زد خود را به مرد مالانید گفت «بقر مائید.»  
مرد در رخت نیمدارنو خریده که یک کم گشاد بود گرمش بود،  
فکر میکرد رخت یک کمی تنگ است. تو آمد.

دختر جلو افتاد او را برد، و روی نیمکت نشانیدش، گفت «الآن  
میان.» نشست پهلویش. سرخاب و روغن از چهره اش میریخت، مژگان  
مصنوعیش در زیر یار سرمه داشت میافتد. دندان و چشم، هردو، مال  
خودش بود و هردو، تیز و ریز، برق شخصی داشت. بی آنکه چشم از  
چشم مرد برگیرد، دستش را دراز کرد، و از روی میز یک کلوچه نخود  
برداشت، پیش دهان مرد آورد. چشمان مرد از حضور شریتنی درخشان  
شد، زن دست را جلو تر برد. وقتی که مرد دهان باز کرد زن دست پس  
کشید و کناری برد. مرد، با چشم میخ شده توی چشم زن، دهانش را  
در جستجوی کلوچه به آن طرف آورد اما کلوچه این طرف آمد. دست  
و دهان میرفت و میامد. چشمان مرد اصلاً نمیجنید، ثابت بود، امادر  
زیرشان دهان به جستجوی شیریتی همراه شیریتی انگار آونگ در رفت

آمد بود.

آب از گوشه دهان مرد داشت راه میافتد، تا اینکه زن کلوچه را  
به درون دهان مرد انداخت، و نیش خندی زد.

وقتی کلوچه در دهان مرد و امیرفت در روی ران مرد سرانگشت  
زن جلو میرفت. زن روی لب زبان گرداند، آب در دهان مرد میگردید.  
چشم ان مرد گرد شد و دست زن دراز؛ نفس های هردو شان بهم میخورد.  
دستها یشان بهم میخورد. دستها یشان بهم بروخورد. زن دست مرد را گرفت  
و سوی خود آورد، بر روی ران خود فشارش داد، در لای ران خود  
رهایش کرد، ایروش را لرزانید، دستش را در اعتداد ران مرد لغزانید  
وقتی رسید راسته اش را نوازش کرد، گرمش کرد، گرفتش، فشارش داد.  
لای لبان و توی دهانش که نیمه باز بسود زبانش یواش میجنبید. مرد  
میخواست آب دهان فرو ببرد، لرزید.

## ۴۲

خونابه و نمک که از نوک سیخ جگر میان ذغال گرفته میافتد جز  
میکرد و میتر کید. پیش باساط کبابی کنار کوچه منتظر بودند. وقتی که  
تکه های جگور نگه بر گرداند مرد کبابی دوباره رویشان نمک پاشید، سیخها  
را بلند کرد و به مرد دهاتی داد. مرد دهاتی دیگر در لباس شهری بود.  
مرد یک تکه خورد بینند زیاد داغ نباشد؛ نبود. آنوقت یک تکه را به  
فوت خنک کرد، پیش دهان دختر برد، گفت «خوبه، بخور.» و سیخ را  
به دختر داد.  
خوش بودند.

## ۳۳

دختر سرافکنده ساکت بود. زن گفت «ای خاک بر فرق، هیچ وقت  
عرض نمیشی. ناموست رو میخوای با یه دوتا سینه جیگر عرض کنی،  
بدیخت؟»

## ۳۴

صعود چندان شکفتی داشت، چندان به فکر نمی‌آمد، چندان به چشم هم نمی‌آمد که هر دو هیچ نمی‌گفتند، تنها گاهی بهم نگاه می‌کردند، گاهی، و بیشتر به مردم در هم چپیده در اتاق تنگ و فلزی بالارو. تا وقتی که یک تکان خوردند و بعد حس کردند دیگر اتاق ایستاده است، در باز شد، و جمعیت یا زور و یا فشار به هم دادن رفتند توی راهرو، آنها هم به دنبالشان رفتند. در راهرو دیوارهای تمام مخمل بود با نقش‌های حاشیه‌ای از گلابتون. بین دو خط حاشیه چندین ردیف دکمه منگنه‌ای بود انگار دیوار یک پشتی یا تشك باشد که راست ایستاده است. مرد با انگشت بر برجستگی میان دکمه‌ها فشاری داد. انگشت قوی‌رفت. یک جفت‌در، در انتهای راهرو، مثل دو لنگه تشك بود که کوبیده روی قاب‌های چوب‌نما باشد. از در که رد شدند بر دیوار یک نیمه کالسکه از دیوار، بر جسته، بیرون بود. در کالسکه دسته‌های گل گذاشته بودند. کالسکه از گچ بود، گل‌ها پلاستیکی. بعد تالار باز در از بزرگ بود با پرده‌های مخمل شرابه‌دار سرخ در پیش پنجره‌های بلند پهن، پر از میز، و پشت میزها

پر از مردمی که میخوردند، ولای سیزها، هرجا، پیشخدمت‌ها در لباس‌های متعدد الشکل متحمل یک کم پریده رنگ که وقتی که نو بودند، یک چند ماه پیش، سرختر بودند — از لای چاک سر آستین و پشت پیدا بود — با منگوله و ملیله‌های طلائی که بر قشان دیگر از بروخورد با بخار غذا و رطوبت خدمت چندان باقی نمانده بود. در هردوسوی دور از هم تالار، از پشت شیشه‌های وسیع غبار بسته، شهر پیدا بود. شهر، یک سوی با لکه‌های زنگ و کهنگی شیروانی‌ها، کوتاه و کم درخت، در رنگ خاک جا گرفته، و وا رفته، و سوی دیگر با رنگ‌های تیره و روشن، با شیشه، بی درخت، با بامهای صاف و ستونها و خط پهن سنگی روپوش قاب ساختمانها، صفت پشت صفت نشسته روی سراشیب تپه‌ها تا دور، دامان کوهستان، کوه کشیده خاموش خوش تراش که در زیر برف، یا با برنه بودن سنگیش، هم مثل حامی آرام و مهربان جمع ساختمانهاست هم ادعای بلند و بزرگ بودنشان را حقیر میدارد.

اکنون فراز چشم انداز، با شوق و با شتاب میخوردند. انگار سفره‌شان تمام منظره‌شان بود.

## ۲۵

دختر نشسته بود روی زمین پیش پای زن، تعریف میکرد از  
قشنگی جائی که رفته بود، و خوبی چیزی که خورده بود، و داشت  
زانوی زن را یواش میمالید. زن گفت «بالاتر.

مالش زن را بحال میاورد، خوشحال بود و گزارش به میلش بود.  
با کش و قوس لذت و بالحن سرزنش به شوختی گفت «همهش بخور،  
همهش بخور! انقدر نخور که صاب مرده است از گندگی جنب نخوره.»  
و همچنانکه روی گردی کپل دختر کمیکوفت گفت «اینو باید بچرخونی!»

## ۳۶

مرد بشقاب را چرخاند و خیره شد به نقش کنده کاریها. عقرب بر ابر چشمیش بود. اورا شناخت. بهدمش نگاهی کرد. میدانست نیش در دم است اما نمیدانست نقشش چرا اینجاست. نقش‌های دیگری هم بود اما نمیدانست بعضی از آنها چیست. قوس را شناخت. نه دلو و نه دوپیکر و نه خوشة گندم تصویر آشنای ساده نبودند. شیر و ترازو و بز بهترینشان بودند. بشقاب را چرخاند.

با اره هردو شاخ بلند طلائی را از پشت گوش بت برید.  
در دست بت انار طلائی بود — بر گش را به قیچی چید؛ و میوه را به ضرب پتک و قلم کند.

پیش بز بزرگ طلائی که چشمهاش از زمرد بود، و مثل یک عقاب منقار و یال داشت یک شمع بسود به اندازه ستون، بلند، با شعله‌ای درشت به اندازه یک خشت، روی فتیله‌ای کلفت به اندازه طناب — شمع و فتیله و شعله، همه، طلا. با ضرب گازانبر شعله را هم چید.

با بیل هم شروع کرد به روییدن تمام ریگهای طلائی که روی  
خاک در لای گورها و پیش پای خداها بود.

چهارصد هزار چراغ درستتر بود، چون چلچراغ یک جور تحقیر بود به آن آبشار نور و بلوری که بالایش از جمع قد هفت آدم بلندتر بود. قلاب آن به طاق هفتمین طبقه بسته بود و، موج روی موج، آویز رو به زیر میامد تا میرسید به بالای دست اگر دست را بلند میکردی وقتی که از در فروشگاه تو میامدی، میامدی وسط سرسرا کنار حوض کاشی آبی. از پس بزرگ بود جائی برای آن تمیشد یافت، ناچار جائی برای آن بنا کردند. یعنی که ابتدای طرح تمام بنای آن فروشگاه این بود. در ظاهر انگار دریائی را برای یک کشتی یا پائی را برای کفش خاص بسازنداما الیته میشد گفت یک جور تبلیغ کالا بود.

مرد دهاتی و دختر همراه با زن زرگر، و همچنین جوانکی که از خانواده زن بود در پیش این پدیده اعجاب آور بی مانند در تمام خاور نزدیک و دور و میانه، معنأ سرفود آوردند هر چند جسمًا تا آنجا که ممکن بود سرهاشان رو به بالا بود، تا حدی که دیگر از عقب میافتدند. بعد با احتیاط و شکفتی، یکی یکی رفتند بر روی پله های رونده که

بالایشان میبرد. مانند پر میبرد. مانند پر بودند. انگار در خواب بودند و میدیدند. دفایا پر از تلالو بود. ازبس که هرچه بود از شیشه بود و درخشند بود آنها هم مانند شیشه میدرخشیدند. در جامه‌های رنگارنگ، غرق نگین و عطر و ابریشم اکتون برای خرید وسائل خانه در سیرو و گشت در فروشگاهها بودند.

مرد دیگر لباس نیمدار نمیپوشید. رختش را، به رهنمائی زن زرگر، طراح مد سفارشی میدوخت. تغییر در پشت رخت هم بود. چندان عتیقه‌های گران را کشانده بود به بازار که دیگر، در ظاهر، آزاد از حدود پولی مرسوم عادی بود. از این حدود گذشتن جوری دوباره بودن بود. هر چند خرج پول برایش به ظاهر تفnen بود در واقع گستردن وجود بود، بروجود خویش میافزود؛ نوعی خرید قوت و حیثیت و هویت بود؛ تحمیل خود به عالم هستی بود. اطمینان بهداری او را از بدگمانی مصون میداشت، و دستبازی خوشبینی به او میداد. ثروت سریع بود و این سرعت او را برای خودش سرفراز و منفرد میگرد. هر چند سرفرازی امروز جبران تلخی دیروز بود، در عین حال تا کنید سرشکسته بودن دیروز هم بود، و اندیشه تلافی تحقیر را شدیدتر میگرد. تغییر در پشت رخت هم بود هر چند پیش‌تر از حد پوست نمیرفت.

دختر روزی سه‌چهار بار رخت عوض میگرد، و عور وعشوه در تن و در جان او همیشه تکان میخورد. و همچنین میخورد، همچنان میخورد. میخورد و رنگ و گرد و روغن به‌چهره میمالید، و هی در آینه خود را به‌دیده خرید میدید و آفرین به‌خود میگفت.

کار جوانگی که قوم و خویش با زن زرگر بود آسان بود. او جز به‌سرشناس شدن در هنر به‌هیچ‌چیز فکر نمیگرد. فرقی نداشت در کدام رشته هنر، شهرت هنر بس بود. الیته سینما مهمتر بود. در این

راه قبله<sup>۱</sup> یک چند اصطلاح و لغت را فراگرفته بود، و طرح‌های فراوان او برای آینده عبارت بود از یک کلاه پارچه‌ای، یک دیدیاب که بر روی سینه‌اش بیاویزد، یک عینک سیاه برای موقع عادی، یک عینک سیاه تر برای فیلمبرداری، یک رشته عکس از خودش درحال چشم گذاشتن به دوربین فیلمبرداری یا در حال دادن تعلیم‌های لازمه به هفروپیشه‌ها یا در حال دست به فرمان بهسوی دسته فنی تکان دادن یا در حال گفتن «کات» یا «موتور» به فیلمبرداران، و همچنین در حالت تفکر. اما فعلان<sup>۲</sup> درست نمیدانست ریش باید گذاشت یا نه، واگر آری، بزی یا پر. در این میان صبور بود ولی آرزو میکرد با او به گفتگو بنشینند تا او به رسم روز بگوید «ببینید...»، و «سکس»، امروزه...»، و «جلوه‌های بدیع در کاربرد چشمگیر بداهت...»، و «شکوهمندی رگه‌های نجیب از طنز تلخ گزنده...»، و «عصیان...»، و «البته نوستاژی یا همان غم‌غربت...»، و «ژان‌لوک گودار...»، و «رسانه‌های ارتباط جمعی...»، و باز «ببینید» و باز «طنز» و «ستم» و «فصل جوان» و «سوپر هشت» و «راسقین» و «دلهره روح» و «سهره وردی و حلاج» و «مادر شرق»... و هیچ چیز از هیچ کدام هم نمیدانست، جزار «سکس»، تا حدی، آن هم به صورت تنها دست تنها یش. آنوقت آنها که در کمال خصوصیت مرسوم حرفاًی به او «تو» خطاب میکردند در پایان این گاهی «گپ زدن» گاهی «به گفتگو نشستن» ها میگفتهند «مشترکم».

اینها انگار خواب روبرو بودند و خواب میدیدند. جز زن بقیه خواب میدیدند. وقتی که مرد و دختر میهوش و محو تماسای شیشه‌ها بودند، و سرشناس سینمای آینده در شیشه‌ها «سپاس» و گاهی یواشکی «اسکار» هم میدیلد، زن بیخ گوش فروشنده فمایشگاه آهسته گفت «کاری نداشته باش، هر قیمتی که خواستی بگو، بی خیالش باش، تنها بدون که هرچی بگی نصف اون باید به ما برسه. ملتافت شدی؟»

## ۲۸

تأثیر پیشرفت، خصوصاً قرقی تکنیک کم کم به توی غار هم آمد. مرد در فکر اینکه اگر توی چاه سنگ یاریگ و قلوهای در رفت در حفظ قشر قیمتی کله پر از نبوغ و بخت خود چه باید کرد زیاد اندیشید تا ناگهان روزی توجه تیزش به سوی جعبه آینه یک فروشگاه افتاد که در آن لوازم موتورسیکلت گذاشته بودند. این بار وقتی که در سکوت خالی کوهستان با احتیاط‌آماده شد که توی چاه رود، تا حدی در هیثات فضایوردان بود—با آن کلاه گرد نارنجی، با عینکی به‌شکل پنجره پهن، با یک نیم‌تنه از پلاستیک آبی، و کفش‌های کوه پیمائی. در دفعه‌های پیش هم یک رادیو دوموجه همراه برده بود و همانجا گذاشته بودش تا وقتی که مشغول است از برنامه‌های جالب آن بهره‌ور باشد.

اکنون در غار مشغول بود و پابه پای یک سخنرانی «پیرامون ابعاد اجتماعی فوتیال از دیدگاه توسعه پایه‌های تعاون در سطح روستاهای سرگرم باد کردن پریموس دستی بود. در غار نفت که از داغی دهانه

گاز میشد اما بی شعله پخش میگردید بومیداد. بوی تنی بود. مرد راه گرفته چراغ را آخر به سوزنی واکرد تا شعله در گرفت و از فشارهای فشرده باقی نبیرون زد. او باز چند دفعه دیگر تلمیه زد تا شعله خوب آبی شد. آنوقت شعله را برابر دست بینی گرفت که سرتاسر تن طلائیش پوشیده از زمرد و یاقوت بود، و ماری به دست داشت. شعله اول غبار کهنه را سوزاند بعد کم کم به نرم کردن تن پرپیچ و تاب مار افتاد، تا اینکه آبش کرد. مار از کله اش جدا شد و افتاد روی خاک. گرمای شعله افکن دست خدای طلائی را مانند دست مثله خورهای کرده بود. مرد آنرا مانند طعمه آینده اش نگاهی کرد، بعد بر انتهای له شده مار روی خاک تف انداخت. تف جزن نکرد. مار بین میگرد.

## ۲۹

یخچال. آب گرم کن. کولر. بخاری. اجاق گاز. ماشین رختشوئی. تلویزیون. رادیو گرامبلی صفحه عوض کن خودکار. اینها بزرگهای بودند. و هرچه دستگاههای کوچک دیگر که گیر میامد، از آب سیوه گیری و نان گرم کن تا گوشت خردکنی، رنده، قهوه جوش، پستانی بندی، جارو مکنده، اتو، دیگ فشار زودپیز.

بعد مبلهای طلائی در سبکهای لوئیهای گوناگون، میز نهار خوری برپایههای مثل ستونهای تخت جمشیدی، یک تختخواب در سبک اسپانیائی که بر لوحه دم پایش یک نقاشی اصیل بودکار قو للراقصی. بعد گلدان، عقاب، کبوتر، فرشته، قو، طاووس، شیر نشسته و خوابیده و پرپا، زنهای لخت، حوض و فواره، رستم - چپ ستون کرده راست خم کرده، تمام از سیمان، با رویههای نقره‌ای و طلائی. چشم عقاب قرمز بود و با باطری، خشک، روشن میشد.

یک روزهم به یاد آورد قولی به بچه‌اش داده است اما دید در پیش این همه اسباب و، از همه گذشته، این همه امکان حیف است نی لبک

به آن ریزی. در واقع در فروشگاه چیزی از فلوت کوچکتر نمیشد دید، او چیزی از همه بزرگتر میخواست. البته از همه بزرگتر پیانو بود، نوع کنسرتیش، اما توی پیانو قوت نمیشد کرد، و در نتیجه هیچ شbahت به تی لبک نداشت، و بچه را فریب نمیشد داد. از بین آنچه توش فوت نمیشد کرد توبا بزرگتر، و چون برنجی بود براقتر بود. آن را خرید و چون که فکر کرد توبا چندین برابر درشت تر از جهه بچه است، و قوت کردن در آن شاید به سینه و نفس زوردارتر نیازمند است یک دستگاه مجتمع طبل جاز هم اضافه ش کرد چون یک طبل گنده بود و دو تا طبل کوچکتر با یک جفت سنجه و یک مثلث و یک بوق و یک قوطی، یک جفت قاشقک، یک دایره زنگی. و هر کدام هم صدا میداد.

دستور داد توبا را هم خوب برق بیندازند.

برق از چشم بزپر اند. در واقع با نوک شاخ دیو سر یک گرز،  
 کرد زیر تخم چشم بز که زمرد بود، زور آورد، آنرا کند. اول کیفیش  
 کشید کلاه خود طلائی را که بالای گوری بود بود دارد، و روی سر بگذارد.  
 گذاشت. بعد گرزی را از روی گور دیگری برداشت. آرزومیکرد ای  
 کاش عکاسی آنجابود ازاو عکس بر میداشت. اما فقط بز بود، با چشمهای  
 زمرد، که رو برویش بود. بز یامنقار و بال عقا بیش برابر به او نگاه میکرد.  
 او یک کمی ترسید. یادش به رادیو افتاد؛ دید برجای سوت زدن از ترس،  
 این کار را باید به رادیو محول کرد. پیچ را گرداند. یک مرد روحانی  
 سرگرم حرف زدن بود، اما از گار در پخش حرفهایش یک عیب قنی  
 بود گوئی نوار ضبط صدای سخنرانی وارونه میچرخید، از ته به سر میرفت.  
 در هر حال فرقی نداشت زیرا صدا وزیر و بم نحوه بیان او که یکسر بود  
 کافی بود. معنی داشت، معنویت داشت. در یک چنین حالی از هر طرف  
 نوار بچرخد درست میچرخد، صدا کافی است.  
 شاید از جذبه صدای روحانی، بر ترس از چشم بز مسلط شد آنوقت

بود که بانوک شاخ نگین را کند. بزدیگر برابر نگاه نمیکرد. یك چشم  
قیشتر نداشت – و در تئیجه فقط یك بر. مرد آنرا هم به ضرب دوم کند.  
مرد سنگین و سخت نگاهی به دور و برانداخت، میخواست در  
گوشه‌های تیره بینند آیا منازعی مانده است. در غار گور جنگیان پوسیده  
تنها صدای معنویت وارونه میامد. دیگر تمیترسید. خود را مسلط دید.

به راه افتادند. میدید تکه‌تکه بردن اسباب آن سیلی موثر لازم را به گوش ده نخواهد زد. وقتی که خوب تمام را فراهم کرد با هم به راهشان انداخت. تاجائی که راه بود بارکش‌هارفتند. از آن به بعد قاطرها، طبق‌کش‌ها، و گاری‌ها.

هر چیز از پیش منظم شد. حمال و گاری و قاطر را به قدر کافی در ابتدای کوره راه جمع آوردند. مغز مفکر ترتیب‌ها زن زرگربود، اجرای نقشه را به آن جوانک در انتظار سرشناس شدن در هنر دادند.

راه از میان کوه و دره فقط کوره راه بود و بزروها، اما مهارت و عادت که هدیه و میراث نسل‌ها و تجربه فردی است حمال‌ها را کمک می‌کرد. مشکل تحمل است اما همین‌که حرفة آدم تحمل شدیگر تفاوت دشوار و سهل چندان نمی‌ماند. کاری هم که باطیعت اوضاع و با شرایط موجود منطبق باشد ترتیب و اجرایش دشواری زیادندارد. پولی برای خرج کردن بود، حمالی هم که اقتضاش تحمل بود، بزروها هم که پیدا بود، مقصود هم رساندن اسباب بود به مر صورت، پس کار ناظرت اجرای نقشه هم

زیاد زور تمیزبرد.

البته پای قاطر تا زانو در سهگریزهای میرفت، البته شاخه‌های درختان به طبل‌ها میخورد و سنج را میزد، البته بسته‌های مقواشی برپشت قاطرها از زور بند یا ضربه‌های شاخ درختان خراش میخوردند، البته چلچراغ روی طبق چندان تکان میخورد که آویزهای از پس بهم میخورد میافتد یا میشکست، البته گردن قوها هر چند با خفت بند سفت در مهار بود ولی حیوان سیمان پیکرش ترک میخورد و رنگ روش میسائید و پوست میانداخت، البته مبل‌ها هر چند در کیسه‌های نایلونی بودند تا محمل‌هاشان نفرساید اما نایلون در زیر پایه‌ها که میسائید سوراخ میشد آهسته ورمیجست انگار شلوار پارسال پای جوانک نوبالغ، و پایه‌های لخت کم کم غشای طلاشان را ازدست میدادند (هر چند پایه دست ندارد) اما بهر صورت این رشته در از نوبالسوی ده میرفت، و جتبش صدادارش در کوه میپیچید. حمال‌ها گاهی آواز میخوانندند، گاهی صلوات میفرستادند، گاهی هم به چشم بدلغنت. یک بارهم یکی پرسید «آخه مردک، این ولات همین هارا کم داشت؟» و دیگران بهش گفتند «مردک توئی که نمیبینی خدا چه جور رزق برایت فرستاده».

تا اینکه دسته سبک کاروان بهده رسید – قاطرها و باربرها. وقتی که چلچراغ‌ها و مبل‌های طلاشی، قوها و طبل و توبا از پای چینه‌های نیمرویخته خانه‌های ده میرفت، زن‌ها برای تماشا به یامها رفتند، و هر چه بود ریختند توی کوچه لای دست و پای باربرها. هر وقت حمالی میگفت هر کس محمدی است صلوات بفرستد برق یلور و شکل طبل و تاب و تلا<sup>لو</sup> طلاشی توبا جوری جذاب بود که هر کس اگر محمدی نبودهم، یا صلوات را درست نمیدانست، باز صدادار صدادارد. و هیچ‌کس نمیدانست اینها چیست، و از کجا برای که میاید.

در این میان زن و فرزند مرد هم بودند. برادر زن‌هم بود. او با

چشمهای تنگ کرده به خط دراز باربرها و بارهاشان به بدگمانی و بدینه  
نگاه میکرد و سرتکان میداد. زن، از صدای فرستادن مکرر صلوات و  
زنگ قاطرها، از دیوار سرکشیده بود بینند چه اتفاق افتاده است، آنوقت  
فریاد زد «علی، علی» و رفت بچه را برداشت، آورد در را گشود دید  
خط دراز کاروان دم خانه توقف کرد. و باربرها شروع به پائین گذاشتن  
طبق کردند.

زن درخانه برادر بود. از وقتی که مردگاو را کشت، و ریختند  
او را زدن گفتند دیوانه است، زن در خانه برادر بود.

مرداویها درخانه زندگی میکرد؛ بعدهم که هی میرفت و میگفتند  
دنیال کار میگردد، زن با برادرش تهماندههای اثاث فقیرخانه را بردن و  
خانه خالی شد. مرد هی دیر و دیرتر به دیر قر میامد. گاهی او را از دور  
میدیدند وقتی است سرا غزمین متوجه کش میگفتند دیوانه است اشک بریزد  
به روزگار خراب و گذشته و گاوش. تاینکه چند وقت نیامد، هیچ، و  
هیچکس به فکر نیفتاد پرسد چه شد، کجا رفته است، بر او چه اتفاق  
افتاده است. دیوانه نفهمی بود، از احتمالی به خود بدگرد، و حقش است  
که حالا ذلیل و در به در باشد. اما حالا خط دراز کاروان جلو خانه اش  
توقف کرد، و بارهای عجیب ندیده را برای درخانه ش پیاده میکردند.

زن بچه را برای تماشا برداشت، اما وقتی که از بغل گذاشتش پائین،  
و بچه یک دو قدم رو به طبلها برداشت، طفلک سرید و در سرازیری  
معلق شد، غلتید، و چند کله معلق زد رفت تاگیر کرد پیش پای قوی سیمانی.  
مادرهم که در همان اول از جا جهیده بود تا بچه را بگیرد خودش لغزید،  
نژدیک بود روی بچه بیفت، که بچه له میشد؛ اما آخر رسید و دست  
دراز کرد تا بگیردش که ناگهاتی - درق! کلهش به ضرب خورد به بال  
گشاده سیمانی. آخ بلند در دنا کش بر زنجمورههای بچه اش افزود، آن  
را به جیغ مبدل کرد. از جیغ و گریههای دور رونده که هردو میکردند

برادر هر اسان شد، بهدو آمد. وقتی رسید و دید – تف انداخت. و یک لگد به قو انداخت. قوروی بال افتاد، و توک کنگره بال هم شکست، افتاد. اما جوانک اجر اکننده طرح رساندن اسباب این را ندید زیرا با بار برها سرگرم باز کردن بند از طبقه بود، با احتیاط، که چیزی میادا خراش بردارد. یاران، آهسته، میگرفت.

در این میان، در راه یک گاری به‌گل نشسته بود، و وقتی که گاریچی شلاق زد به‌اسب بلکه اسب تقلای کنده، تقلای کرد اما چنان که بار گاری، طاووس رنگ طلائی، با گردن دراز که انگار زرافه است لنگر گرفت و کله کرد و سرنگون افتاد، و با این سقوط چرخ هم در رفت، و ازفشار در رفتن چوب بلند مالبند دوهم شکست و اسب زخمی شد، و یک فرشته که ببروی کاه در گاری به‌پشت خوابانده بودندش غلتید و گوشه گاری سرید و سنه‌گینی را به‌روی چرخ انداخت تا در نتیجه چرخ در گل فروتر رفت، کج شد، و زیربار کج تر شد تا چرخ آن وری از جا به‌کل در رفت، و هوادر رفت، و فرشته بیشتر غلتید تا افتاد، افتاد روی بازمانده طاووس، و آنرا چپاند در گل و خود نیمه شد، نصفی با جای سکس فرشته که صاف و بی شکاف و مسطح بود یک ور در زیر تخته‌های خورد گاری رفت، پهلوی چرخ و مالبند شکسته، نصفی هم با بینی پریده روی سینه رفت افتاد پهلوی بوتهای تیغدار، و گونه روی خاک خیس چسبانید انگار دارد به‌حرفهای زیر زمین گوش میدهد.

باران آهسته چک و چک میکرد. گاری چی هم که دید چرخ از هم گشته است و مالبند و گاری و طاووس و همچنین فرشته شکسته است، میدید دیگر کاری برایش نیست جز تا میشود بهشت با شلاق اسب را ادب کردن.

## ۳۳

پائین تر، ارابه عقاب هم در گل نشسته بود. باران تند میبارید.  
ارابه، اول، از شب تند، تند پائین رفت، دور بر میداشت، با دور تند  
وقتی رسید به سر بالا اسب یک لوکه خورد، از پاماند؛ ارابه رو به پشت  
پس میرفت؛ اسب هم که خواست با پا و دست خود را در گل بچسباند، نشد  
سرخورد و چرخ در گل نشست و گیرافتاد. گاریچی شلاق سیمی داشت  
اما باران تند چنان میریخت که اندیشید و رفتن به اسب و ارابه جز  
تروشدن نتیجه ندارد. رفت زیر درخت چنیک زد.

باران تمام رنگ طلای عقاب را برد، تهرنگ سیز مات و کدر  
جای برق زرین ماند. رنگ عقاب مثل رنگ عدس شد. اما تن سفید  
زنی را که مشعلی بدست داشت، و اکتون به سینه روی کاه خوا بیده بود  
توی ارابه، باران سفیدتر کرد. آب میشستش.

زن را به سینه روی کاه گذاشته بودند تا پستان و صورتش از  
لطمه های راه در امان باشد. اما انگار داشت سر ک میکشید ببیند که زیر  
چرخ چه رد می شود. در انتهای پاهایش، بروی جای خود عقاب محکم

نشسته بود، با هردو بال گشوده، با هردو چشم سرخ وصل به باطربی،  
انگار پاسبان هیکل زن بود، یا مثل شهوت حاکم میخواست برپشت زن  
بیفتند و دامان عفت سیمانی زن را به لکه تجاوز سیمانیش بیالاید، یا  
بیاراید؛ هر چند دامانی تمیدیدی.

بعد باران که ایستاد گاریچی از جا بلند شد رفت بییند چکار  
باید کرد.

باران و سربالائی چندان زیاد بود که تقصیر گیر کردن را به گردن  
یابو گذاشتند یا تلافی را سرخیوان بیزبان در آوردن بیرون ازان صاف  
این یکی گاریچی بود. شلاق را به کار نینداخت، چون گذشته از  
انصاف، از روی تجربه میتوسید اسب در تقلاش گاری را بگرداند،  
و بار را بیندازد. دستی بهیال و گردن حیوان کشید. آماده اش میگردتا  
دام گول آدمی به پاش بیفتند. تک تک سه چهار نفر هم که در حوالی آنجا  
از یاران گریخته بودند زیرو سایه سنگی یا در پناه شاخه های درختی،  
در آمدند و رسیدند پیش ار ابه. از آن میان یکی همان یکی همان معلم بود.

اینها از عقب فشار میاوردند، گاریچی هم از جلو دهانه میکشید،  
تا اینکه چرخ از توی چاله در آمد و یک کمی جلوتر رفت. آنوقت پشت  
چرخ سنگ جا دادند تا گاری دوباره پس نزند، و یا علی گفتند و باز  
هل دادند.

برادر زن که بیل روی دوشش بود، از پیش گاری شکسته رد  
میشد، طاووس با فرشته دونیم را دید، از آنچه دید به تلخی خوشش  
آمد، و ناگهان صدای زور دادنها از دورتر به گوشش خورد. نگاهی  
کرد دید امکان بدیباری مطبوع دیگری دارد دوباره پیش می‌آید. بهتر  
که هر چه گاری و بار بساط پر از زرق و بر قشان باشد وارو شوند و  
بیفتند و بشکنند. اینها برای چه می‌آیند، از کجا، به پول که می‌آیند؟ سوی  
آنها رفت.

وقتی رسید دید معلم در آن میانه کمک میکند که چرخ راه بیفتند.  
گفت «زینل پور، ول کن. اون بالائی هم شکسته، نگاش کن.» زینل پور،  
معلم، زور میزد، گفت «ول کن چیه؟ مگه نمیبینی که گیر کرده..»  
گفت «گیر کرده که کرده، ارواح باباش با این بار! نکبت داره.»  
و تف انداخت.

زینل پور گفت «چوند نگو. کمک کن.»  
گفت «شونه بدم زیر این بار؟ صد سال سیا! ارواح بابای اون  
صاپش!»

زینل پور، معلم، گفت «صاحب چیه؟ کمک کن. کمک بکن به  
حیوون. کمک بکن به گاری. گاریچی گناهی نکرده.»  
و زور میدادند. گاری چی هم وقتی که دید با زور و با کمک  
دیگران امکان تندتر رفتن هست، شلاق را به کار آورد. پیش نگاه تلخ  
و قرق و غیظ برادر زن، گاری به زور ضربه شلاق و هل دادن از سر بالائی  
میرفت و روی خط کمایش صاف میافتاد.

گاریچی به فتح روی قاف فشار آورد گفت «ساقط شده!» و یابو  
نفس نفس میزد.

از پائین، برادر زن میدید گاری رسید به بالا، با آنها که زور  
میدادند، و عقاب با چشم سرخ و بال گسترد، بالای لشه زن، سخت،  
صلب، سیماتی. از خاطرش گذشت انگار عزراeil. در ذهن خود  
میگفت «مادر قحبه‌ها اگر که هل نمیدادند!»

باران گرفته بود، و گاری تلق تلق کنان میرفت. از روی برگهای ریخته میرفت. مهلای رنگهای درختان پائیزی مثل بخار سرب ساکت بود. یابوی خسته هنگ و هنگدام میزد، بار عقاب را میبرد—بالگشوده بی پرواز، چشمان شیشه خالی، چنگال سقت به سیمان پایه چسبیده، متقار بی نفس که ازش آب میچکید، انگار از زکام.

گاری رسید به خانه. در پیش خانه هرچه بود زیر باران بود. ایز ارهای نفتی و برقی در جعبه‌های مقوایی، میل‌ها پوشیده در نایلن، اما تو با و چلمچرا غها و مجتمع طبل جاز و گلدانها، و بازمانده قو و فرشته و طاووس بی حفاظت. باربرها که کوفته بودند وقتی که بارهاشان را زمین گذاشتند رفند در جستجوی چای و گوشه دنجی، اما باران گرفت و چنان تندر میبارید که دیدند صبر باید کرد، در این امید که درگیار کوتاه است. اما باران تندر و انبیافتاد. از خستگی به تنبلی از تنبلی به صبر، و از صبر افتادند توی ناچاری — ماندند. دلیل میتر اشیدند. گفتند نایلن نمیگذارد آب بر مبل‌ها ضرر برساند. گفتند در جعبه‌های

مقوایی ابزارهای آهنی آسیبی نمیبیند زیرا لعابی اند و توی کیسه نایلن. گفتند باران فقط به جسم مقوای نفوذ خواهد کرد، آنهم که در هر حال تنها برای رفع آسیب است، وقتی هم که خیس باشد دست اصلاً نمیشود به مقوایی، و میروند فوراً. از آن میان یکی هم گفت «بیچاره هر چه داشت زیر بارون رفت.» دیگری جوابش داد «گردو غبارها شوئرفت.» و ختمندیدند.

باران بلورهای رنگی و جام چراگها را شست، بر صیقل پرنجی توبا جلای جاری دارد، و روی طبلها کوفت — چندان به رنگ و بشکن کوفت تا رویه‌های طبلها وارفت، گود افتاد، از صدا افتاد، که آب در میانشان میماند.

گاری چی رسید دید هیچکس نیست. فریاد زد. جواب نمیامد. جز ضرب ریزش باران به روی پوشش اسیابها و سنج طبل و هیکل توبا صدا نمیامد. افسار اسب را به کنده گردو بست تا اسب، زیر چتر بر گهای بجا مانده، از باران در امان باشد. بعد چند تکه سنگ، محکم، در پشت چرخها جا داد تا از تکان اسب گاری به راه نیفتند. آنوقت رفت زیر گاری و چنبک زد به انتظار و اگر قلن باران که از روی هیکل عقاب که میریخت از لای درزهای رویه گاری رد میشد میریخت روی گاری چی. گاری چی نگاه کرد بینند که آب از کجاست که میاید. در زیر گاری، بر گنده کلفت میان دو چرخ، تصویر جنگ رستم و دیو سفید بود. گاری چی به آن نگاه انداخت، اما در این میانه اسب پهن انداخت. بومیداد. گاری چی سر گرداند. باران یکریز میامد. آنوقت دید دور، از پشت پرده باران، از لای سردی مه مربی، یک هیکل تپیده جنبد در سر اشیبی از سطح تحاک جدا میشد که پیش میامد.

مرد دهاتی بود. یک دهه میامد تا شاهد حسودی ده باشد — اما افسوس این باران، که خیساندش؛ باران که کوره راه را شست، کند و برید و

برد، و نگذشت راحت به وقت بیايد بهده که شاهد جز و لزشان باشد—  
باران که، دیده بود، طاووس را شکست، ارابه را انداخت. باران اكتون  
هم تمام مردمده را تپانده بود در گوشه های کومه های گلی شان، بیچاره های  
درمانده.

مرد پيش ميامد. نگاهي به دور و بر انداخت آمد جلو به سوي  
ارابه امانگاه او به بالا بود، روی ارابه. عقاب را ميديد، او را که زيو  
بود تميديد. مرد اكتون گنار چرخ گاري بود، چندانکه گاريچي تنها تا  
روي زانوي اورا که خيس بوداز لاي پر هاميديد، اما شنيد که ميغريد:  
«آمدی تو؟ خوب کردي.» مرد بعد بالا رفت. گاريچي به سنگ  
پشت چرخه انگاهي کرد مبادا از اينکه مرد روی گاري رفت گاري به راه  
بيفت. اما سنگها بود. پيش خود ميگفت، اين مردك ديجر کي است که  
در باران، بر عکس او که رفته زير ارابه، اورفته روی ارابه؛ آن بالا چه  
ميحو اهد؟ که ناگهاني مرد از روی ارابه جست زد پائين، و نعره ميکشيد.  
از جست او پشنگ گل پريز روی گاريچي، اما صدای «آه! خله مردك!»  
که بiron داد رفت در لاي عربده و خندده های مرد که فرياد ميکشيد «بيا!  
بارون بيار! خرابشون کن! به خيالت؟ بازم ميخرم، دوباره ميخرم!»

گاريچي گل را از دور چشم خود رد کرد، و مرد را ميديد که  
دارد به آسمان، يا ابر، مشت مبارزه ميجباند؛ مرد بعد محکم دو  
دست را به کمر زد، ميان گلها ماند، سرجنباند، چرخيد، و همچنان دو  
دست مشت کرده اش به کمر بود، اما پشتش را ميشد ديد که خيس بود  
از باران، و شلوارش تا زير زانوه اش از گل خيس. گاريچي نگاه ميکرد.  
دیدار مرد که ديوانه مينمود انقدر گيرا بود که ديجر نه پوز خند مياورد و  
نه سرتکاندادن. ميديد مرد مدقی و اماند، بعد ناگهان دوباره از جا جست،  
فریاد زد: «کجائن؟ بیائین! ننه علی! کدخدای! بیائین! کجائن؟» و  
مير قصید، در لاي بسته ها و مبل ها و توی گل و زير ديزش باران مثل ترقه

در میر قت، میپرید، صدا میداد؛ پستان یک مجسمه را میقشد، منقار قوی گچی را گرفت، دستی به روی طبلی کوفت. طبل وارفته بود و صدائی نداد ولی افتاد. رقصید و هی رقصید. بر گردان آوازش همان «کجایین؟ بیائین!» بود. اما کسی نمیامد. انوقت رفت افتاد روی میل طلائی که توی تایلان بود. نفس نفس میزد. از راه دور میامد، راه سر بالائی بود و باران بود، و بعدهم این رقص. دیگر نفس نداشت. اما همینکه هیکل توبا را در زیر ضربه‌های باران دید، باز از جا جست، رفت از جا بلندش کرد، دست از لای حلقه تنهاش در کرد انداختش به روی شانه و آغاز کرد به قوت در آن دمیدن و از آن صدا درآوردن. نفعه به هیچ صدائی از هیچ آلت موسیقی یا هیچ حیوانی شبیه نمیشد اما در گوش گاریچی مانند نعره خر گریچایده میامد، در گوش مردمانند صور اسرافیل. در هر حال از صدا حس کرد جان دوباره میگیرد. فریاد زد «آهای علی، نی لبک! بیاعلی، نی لبک!» آنوقت باز به رقص آمد — این بار همراه با وزن و پیچ و خم و برق و نعره توبا.

گاریچی هم نشسته بود روی دوپا توی چنبک خود زیر چکه گاری، ترکیب هیکل برنجی برآق پیچ پیچ توخالی باشلوار خیس گل الوده را نگاه میکرد. هیکل درشت بود و صدادار بود، صورت نداشت، تنها دهان گردگنده بود که خر نام میکشید، و پیچ و تاب فازیش توی گل تکان میخورد، تا اینکه پاش توی گل سُخورد، و نفعه و صدای ضربه سنگ و فلز همراه با آخ انسانی از جمیع هیکل ول پادره‌ای پهن توی گل افتاده بیرون زد. بعد مرد بهزحمت بلند شد چون بار بوق را به گردن داشت. هر چند بوق دستگیرش بود اما کاری نکرد که از لای آن بیاید بیرون. نفس نفس میزد. آهسته سوی خانه میلنگید. یک کم که رفت معطل شد تا از جیب کلید در آرد. دنبال یک کلید کوچک گشتن از لای بار سفت گنده که انگار او را میان پیچ و حلقه خود بسته بود

مشکل بود. آخر کلید را جست، در را گشود، با درق درق فلزی که  
هی به هر طرف میخورد تورفت و، بعد، درهم آهسته روی هم افتاد.  
باران یکریز میوارید.

گاریچی که همچنان نشسته بودیک عطسه کرد. با پوزخند به خود  
گفت «عافیت باشه.»

## ۳۵

زیر پتو بخار زیادتر میشد. مرد با هر چه قوه داشت نفس میکشید. از پیش بک حوله بسته بود روی کله و پیشانیش تا وقتی به حد کافی بخور به خود دادخواست سوپیاورد بیرون، سرما بهش نخورد، ارزکام در امان باشد. اما تمام حواسش به بیرون بود. از زیر میشید که دارند اسبابها را از بستهها و پوشش‌هاشان بیرون میاورند. هر چند پیش رفیش باران روز پیش لمح کرده بود و گفته بود بیارد، مهم برایش نیست، چیزی اگر خراب شود باز میخرد اما حالا میترسید چیزی خراب شود، بشکند، خراش بردارد. فرصلت برای دادن فرمان، بکن فکن کردن، داشت بین بخور از میان میرفت؛ طاقت نداشت، پتو را کنار زد، خریزید، باحتیاط از روی کاسه آب بخور رسد، و از جایلند شد؛ قد راست کرد، و هردو مشت به پشت کمر گذاشت، کشن و قوس کرد و بعد در منتهای حسن تسلط، با حوله‌ای که دور سرش بسته بود و سرخ سیر بود مثل عمامه‌های میر غضب‌های انسانه، در روپوش بلند خانه که از ابریشم با نقش‌های چینی بود — انگار خاقان چین باشد آمد کنار تیرچوبی ایوان و باد

در گلو انداخت، دستور داد «مواظب باشین چیزی نشکنه.» بعد گردن  
گرفت و داد زد «آهای پسر! صندلیمو بیار!»  
پسر، همان جو انک خوبشاوند بازن زرگر، یک دانه صندلی دسته دار  
طلائی را آورد در میانه ایوان گذاشت. در لای تیرهای سقف بوریاها، دوده  
گرفته و حاک آلود، از ماسه و گل اندود بام شکم داده بود. خانه که  
کامگلی بود در آفتاب شسته پائیزی از هم گسته میتمود. مرد صندلی  
را تکانی داد، جابجاش کرد تا زیر چلچراغ بیاید. آنوقت با هیمنه  
نشست و یاز کردن اسبابها را نگاه میکرد. توی حیاط داشتند ابزارها  
را از جعبه هاشان بیرون میاوردند. سطح حیاط پر از بسته های خالی و  
پوشال و پوشش نایلن بود. مرد باز محکم گفت «اون نی لبک روهم  
بیارش!»

مرد جوان منتظر سرشناس شدن در هنر دوید رفت بار برنجی  
بزرگ درخشنان پیچ پیچ و را که توبا بود آورد و در کنار صندلی دسته دار  
 الطلائی گذاشت. در این میانه کدخداد آمد. فرقی نکرده بود و در همان  
لباس، با همان تسبیح، تنها بجای اخم اهمیت با یک تبسیم تسلیم و چاکری  
در چشم و روی لب مجهر بود. پشتش را کمی قوزی، گردنش راهم  
کمی کج نگه میداشت تا جثه درشت مبادا زیاده کدخداد باشد. البته  
کدخدائی داشت اما تا حد حق انتظار عنایت. جلو آمد، خم شد، سلام  
کرد، و خود به خود سری به «ممتو نم، قربان التفات حضر تعالی» فرود  
آورد هر چند تا آن وقت اصلاً نشانه ای از لطف و مرحمت از زیر  
چلچراغ صادر نگشته بود. مرد او را ندیده بود، تا وقتی که دست  
کدخداد به سنج طبل خورد، سنج افتاد، و جلتگ صدا برخاست، کدخداد  
گفت «قبارک الله! ماشاء الله، ماشاء الله.» و باز گفت «قربان سلام.» و  
باز گردن به امتنان کمی کج کرد.

مرد از زیور سرخی عمامه‌اش نگاهی کرد گفت «آ، مش کدندا!  
خدادا قوت. دماغت چاقه؟»

کدندا سری فرود آورد. شکر عنایت در کلام نمی‌امد، سکوت  
با ادب‌تر بود. در انتظار پرسش و اظهار لطف‌های بزرگانه بود که زن  
با علی، بچهش، از کوچه توی حیاط آمد. مرد ناگاه کودکش را دید.  
از جا جست، گفت «بابا!» و رفت اورا بغل کند، می‌گفت «باباجان، کجا  
بودی؟ دیشب کجا بودی؟ بیا، بیا بغلم. بابا.» و بچه رم می‌کرد. شاید  
شلوغی و اسبابهای پخش و پراکنده در حیاط، شاید قدیدن پدرش طی  
چندین ماه، شاید هم درشتی ورنگ زیاد سرخ عمامه او را رمانده بود.  
خود را به مادرش چسباند، هر چند مادر می‌خواست او را به صورت ابزار  
آشتبای از خود جدا کند به شوهوش بدهد، و مرد هم می‌خواست او را  
به صورت تصرف حق پدر بودن، و قطع رابطه با زن، از زن بگیرد و  
به خود بچسباند.

مرد بچه را بوسید گفت «بیا بابا، بیا نی لیکو بین. نی لیک.» و  
او را برداشت پیش جنه عظیم برنجی، گفت «گنده‌یه‌ها؟ مثل طلا برق  
میز نه!» هر چند بچه طلا را نمی‌شناخت. آنوقت بچه را گذاشت زمین  
تا بیوچ گنده برآق آشنا شود، دوباره گفت «نی لیک. دیدی؟ خوشحالی،  
ه؟ نگفتم برات قی لیک می‌خرم، احمد علی بابا؟ دیدی؟»

بچه به گردی دهان گنده توبا نگاه می‌کرد، و عکس پهن و چپیده  
که از خودش میان صیقل زرد گلوی توبا دید او را به خود میداشت.  
مرد از دیدن برآمدن آرزوی بچه در کمال کیف و مسرت بود  
هر چند بچه چنین آرزو نکرده بود، و از وجود چنین آلتی خبر نداشت،  
و حالاهم نمیدانست آن چیست، از برای چیست و با آن چه میتواند  
کرد.

مرد سرگرداند و زنش را نگاهی کرد، گفت «آمدی چکار؟»

زن با نوک چارقد خود داشت و رمیرفت، سو برداشت، غافلگیر  
اما به ساده لوحی گفت «او مدم دیگه.»

مرد با تندی شماتت گفت «تموم این وخت کجا بودی؟»  
زن گفت «تونبودی. الان چن وخته که همهش نیسی، دیگه. گاهی  
میای اما تا میایم خبر بشیم بازم رفته‌ی.»  
مرد با اعتقاد گفت «من همیشه بودم. همیشه هم هستم من. ارواح  
عمه‌تان، من نبودم؟»

زن همچنان به ساده لوحی گفت «گفتن رفتی شهر. گفتن همه  
دیوونه شده‌ی رفتی تو شهر.»

مرد گفت «دیوانه عمه‌تان شده. کسی که این چیزا روداره دیوانه‌یه؟  
بیچاره‌ها! کسی که پول داره از همه کس عاقلتره.»

زن گفت «من که نمیدونم تو پول داری. کسی نمیدوتس.»  
مرد گفت «چشاتون کور! حالا بدانین. من دیوانه‌م؟ من نظر  
کرده‌م.» و اعتقاد داشت، و فکر میکرد دیگران هم موظف‌اند معتقد  
باشند او نظر کرده‌است. البته بعده خاص خود خدا او بود. البته برتر  
از تمام کسانی که میشناخت، یاتوی دنیا بود، او، خودش، خودخوش بخت  
بی نظریش بود.

زن گفت «گاوه را که سربزیدی گفتن همه دیونه شده‌ی.»  
مرد گفت «سربریدم که بخت من بلند بشه، اقبالم بیاد.»  
زن با صدای خسته که هق‌هق شکسته‌اش میکرد بیتاب گفت  
«کسی نمیدونس گاو رو آدم سر بیره بخت آدم بلند میشه.»  
مرد از کوره در رفته، به تندی گفت «پس بخت گاو بلند میشه؟  
حالام برو. حالام برو. پهلوی اونائی که خیال میکنن من دیونه‌یم.»

زن درمانده گفت «من فمیوم. من میخواهم همین جا پهلوی تو باشم.»  
مرد با خشم جایجا شد، محکم نشست، فریاد زد «پهلو من باشی؟

وقتیکه خیش شیکش کجا بودی؟ وقتی تو کوه زور میزدم کجا بودی؟  
کجا بودی وقتی که گاوه خو و خر میکرد، کارد سگ پدر نمیرید، گاوه  
لگد میزد میخواس بهمن شاخ بزنه؟ پهلو من باشه!»

زن پیش از آنکه بتواند اشکش را از زیر چشم پاک کند. هق و  
هقش را عقب بزند، داد برادرش را از پشت سر شتید که میغیرید «خاک  
برسرت! یا الله بیا. او مدی اینجا چکار؟»

اکنون چنگال سفت برادر بر بازویش فشار میاورد و میکشانیدش.

زن گفت «من نمیام.»

برادر غرید «میگم بیا!»

زن باز گفت «من نمیام. اینجا خونمه.»

برادر فریاد زد، اما میان صدایش محبت بود، «اینها همهش نکبت  
داره، نکبت!»

کد خدا که در فرصت رسیده است کد خدائی کرد، گفت «نکبت

توئی، بی معرفت.»

با لحن احترام و دلسوزی، برادر گفت «من برا همه توی میگم.

اینها همهش نکبت داره. روزگار شما با این چیز اسیا میشه.»

کد خدا تشرذنان و فوری گفت «فضولی نکن، پسره خر!» و

نگاهی بهزیر چلپراغ انداخت تا دریابد خدمتگذاری سریع تا چه حد  
اثر کرده است. دید مرد با غبیب مضاعف اصلاً نگاه به آنها نمیکند.

برادر که همچنان بهردن خواهر مصر میبود گفت «میگم بیا.»

خواهر که همچنان بهماندن در پیش شوهر نواعتبار خود مصر

میبود گفت «من نمیام، من نمیام. من نمیام.» و هو تکرار لحنش را بلندتر  
میکرد.

برادر به التماس افتاد گفت «خواهر من، خواهر ناز من. اینا

فقط زرورقه، جز زرق و برق هیچ چیزی نیس.»

زن با گریه همچنان میگفت «من نمیام.»  
کد خدا روسوی چلچرا غَفت «قربان اگه اجازه میدین بیرون شون  
کنم قربان.»

برادر دوباره نرم گفت «بیا بیریم.»  
زن هم دوباره گفت «ولم بکن، من نمیام.»  
برادر گفت «تو پاکی خواهر، پاکی. ایناهمهش کثافت، کثافت!»  
کد خدام حکم به فرق برادر کوفت گفت «کثافت خودتی پدرسوخته  
احمق، گمشو برو بیرون!»  
زن بازویش را از چنگ برادر بیرون کشید گفت «من نمیام.  
برو گمشو.»

کد خدا مشتی برسینه برادر کوفت گفت «ده بالا، بیرون!»  
برادر درمانده داد زد «ده بالا پدرسگ!» و باز بازوی زن را گرفت  
و کشانیدش.

زن درحالیکه جیغ میزد «برو گمشو!» یک سیلی نواخت تسوی  
گوش برادر، که پای او در رفت، از عقب افتاد، و کد خدا او را به باد  
لگدهای پشتهم گرفت گفت «برو بیرون پدرسوخته. فحش میدی، ها؟  
بالا. بالا برو گمشو.»

برادر از روی برگهای خشک پراکنده بروزمن کسه بر میخاست  
گشت تا شب کلاه سیاهش را که از سررش پریده بود پیدا کرد، آنرا  
به چنگ آورد، و راه کوچه را گرفت درحالیکه هی لگد میخورد، وزیر  
لب مرتب غرور غرمیگرد. وقتی که رفت از خانه توی کوچه، تفی انداخت،  
اما تفی نبود بیندازد. گفت «تف هم دیگه تو دهن آدم خشک میشه.»  
مرد وقتی که دید آب از آسیاب افتاده، زن را صدا زد گفت  
«نزدیکتر بیا.»

زن از پله بالا رفت، روی ایوان رفت، و سر بزیر رفت پهلوی

صندلی و امانت.

مرد بی آنکه سر بر گرداند از گوشه دهانش گفت «تو به زندگی  
تازه من جور نمیشی. میخوای بمونی بمون اما برای خدمت من، توقع  
زیاد نیاسن دیگه داشته باشی.»

## ۳۶

مرد از اتاق کاهگلی روی ایوان جست دستهایش را بهم کوید تا خاکو دوده‌های رویشان برود، گفت «به من نگفت که آب میخواد.» یک لحظه بعد به دنبال او معلمهم به روی ایوان جست، دستش را در دستمال میمالید، گفت «البته حموم آب میخواد. آنگر ممکن هم نفت میخواد. یخچال یا باید نفتی باشه یا برقی باشه. اجاق گاز گاز میخواد.» مرد هسته‌های از گیل را از دهن پف کرد، در حالیکه میجوید و فرمیداد گفت «من فکر کردم اینا همهش - اتوماتیکه. بهم نگفت اون که اینا را بهم فروخت.»

معلم با احترام و نرمی و توضیح دادن بزرگوارانه گفت «نه قربون. باید فکر همه اینارو کرد.»

آهسته‌میر قند. مرد، از گیل دردهان و پفزنده و راصی، آموزگار آرام و خوشبازن و با قیافه سر ددیبار از هر چیز. آموزگار گفت «البته مشکل خیلی نیس. اینا که او مد اونام میاد. هم نفت، هم آب، هم برق، هم گاز. پول که باشه خریدن اینا کاری نداره.»

مرد یادش به قوت خود افتاد، گفت «ها، پول؟ آره. بیا. از گیل  
بخار. بیا.» و از جیش مشتی از گیل بیرون آورد گرفت پیش معلم.

معلم گفت «مرسی.»

مرد گفت «بیا بخار، خوبه.»

اما معلم که دور ورمیداشت فکرش پیش حرفاها یش بود، یافر صست  
برای گفتن آنها رسیده بود و فکر میکرد شاید فر صست برای کردن آنها  
هم رسیده است، اکنون. گفت «اما اینجور وسیله ها با این جور خونه  
جود نمیشه.»

مرد از ایوان به آستانه پیش اتاقها رفت، و زیر چلچراغ روی  
صندلی دسته دار طلاخی نشست. بوق بزرگ را اکنون گذاشته بودند در  
گوش های که پشت سر ش بود. و رو بروش معلم بود، که همچنان میگفت  
«وقتی وسیله نومیاد وضع اصلاً عوض میشه، جنس عوض میشه، بایدم  
 بشه. مثلًا حموم. کاهگل قدیم از شتک دوش یا سرریز و ان خیس میخوره  
 طبله میکنه. لوله کشی میخواد، فاضلاب میخواد، بیشتر آب میخواد،  
 کاشی میخواد.»

مرد دستپاچه توی حرفش رفت، بی اعتنا به هسته از گیلی که توی  
حلقش رفت، گفت «کاشیکاری میخواد؟» سرشاد بود که انگار فر صستی  
عزیز نصیبیش شد.

معلم گفت «کاشی میخواد.»

مرد با شادی فر او ان گفت «از کف تا سقف؟»  
معلم بی اینکه فکر کند، تنها برای اینکه حرف را تأیید کرده باشد  
گفت «از کف تا سقف.»

مرد گفت «خیلی خوب میشه. تهرون بودم تلویزیان میگفت.» و  
راحت شد. اما یک لحظه بعد اخمد رهم کرد گفت «راستی تلویزیان هم که  
کار نمیکنه.»

معلم اطمینان مطلق داد گفت «مهلت بدین، خرج بکشید همه چیا  
درس میشه.»

مرد از گل تازه‌ای پف کرد، خود را بهم کشید، محکم نشد،  
گفت «مضایقه نیس.»

خورشید از انتهای روز پائیزی بر گنده‌های خدنگ چtar می‌تابید، و آسمان کوهستان از ابر سرمه‌رنگ که نزدیک بود، پائین بود، پر میشد. ابر باران داشت اما هنوز نمی‌بارید. یک غرش کشیده غلتندگاهی، دور در دره می‌پیچید انگار رعد بود که میتر کید، با سنگ بود، شاید، که میتر کاندند. در با غگوده میکندند، و تیغه‌های بیل وقتی به قلوه‌ها میخورد زنگ میزد، طنین میداد.

بیل زن‌ها یکی برادر زن بود دیگری رفیق او، سید. سید آرام بود، و سرگرم کار عادی بود. اما برادر زن بیل را با شور و زور فرو میکرد، خاک را با غیظ بهیرون، کنار گودها، میریخت، و برخود فشار میاورد سکوت را نگهدارد. اما دیگر طاقت نمی‌اورد، و ناگهانی گفت «کلک کنده‌س! والله، به خون حسین، به جده سادات دیگه کلک کنده‌س. آدم باید بذاره بره..»

سید گفت «بابا تو هم! چیزی نشده اند همه‌ش نق میز نی..» بیل را به غیظ بیشتر فرو تربرد گفت «هی تو هم بگو هیچ چی نشده..

چی بشه دیگه بدتر از این؟»

سید به زخم زبان پرسید «خوارت برگشت خونه شوهر مگربد  
شد؟ شوهر خواهرت پولدار شد مگربد شد؟»  
گل را پر اندازد به بالای گود، گفت «میخواستم نشه!»  
سید گفت «حسودیت میشه.»

بیل را دوباره توی خاک فرو بود و گفت «حسودی چه؟ همه چیزا  
داره از هم میپاشه.» و خاک بیرون ریخت، گفت «مردک با اون صندلی  
طلای -» و بیل را بالگد فرو تر کرد «با چرا غ بلور -» و زور آورد بیل  
را بجنیاند تا گل در آورد، و همچنان میگفت «با چار تکه آهن رنگ و  
وارنگ همه را داره فریب میده. همه را کرده متبرخودش.» و گل را  
ریخت رفت آنورت برای کندن یک گود دیگر، گفت «... از دختر صاف  
و ساده بگیر تا کدخدا -» و بیل را کویید «... تا اون ملا» و لگد را  
زد. «مه!» و بیل را میان گوده نگهداشت، و همچنان میگفت «حالام که  
اصلًا افتاده به جون کوه، تپه را داره صاف میکته، خراب میکنه خونه  
بسازه!» وقتی که خواست با دست تپه را نشان بدهد چشمیش به دور،  
بر باریکه راه روی تپه که از پشت یک چینه میرسید افتاد، آموزگار  
را دید. گفت «زینل پورهم، نگاهش کن، داره میاد. اون هم که هارت و  
پورت میکرد حالا دیگه شده میز بنویش. تف به روزگار!» و تف  
انداخت، و بیل را هل داد انگار میخواهد از آن جدا بشود.

در غیظ، سرگردان به دور بیل و گوده قدم میزد. آخر گفت «دلت  
خوش گوده بزنی، درخت بکاری.» لحن شمات و طعنش به ناگهان  
تر کید، فریاد خشم شد، گفت «اونور دارن ریشه میز نن، کنده را دارن  
اره میکنن!» و ساکت ماند.

از دور باز چیزی دوباره میتر کید، یا رعد بود یا صخرهای کوه،  
و غرشش که میبیچید آرام و دور میشد، رفت. سید سرگرم کار ساده

خود بود.

برادر زن به گرد خود میگشت، بعد درمانده گفت «بهت گفتم.  
کلک کندهس. اینجادیگه بند نمیشه شد. میدارم میرم.»

سید گفت «کجا میری؟» سوال نمیکرد، بر حذر میکرد.

گفت «میدارم میرم.» و سر جباند. اندیشهایش را عو کد کرد،  
گفت «اون پشت دارن جاده میسازن. میشنوی دارن کوه میتر کونن؟  
میدارم میرم.» و راه افتاد.

سید گفت «آدمبایس کم عقل باشه. کجا میری؟»

اما برادر زن دیگر محل نگذاشت. راه افتاده بود، و میرفت. از  
پیش بوتهای تیغدار که رد میشد خود را کنار کشید مبادا تنفس بخورد  
به زینل پور، آموزگار، که میامد.

آموزگار وقتی از او گذشت، و غیظ او را دید از خود سوال  
کرد چرا با چنین ادا ازش رد شد. آموزگار از پیش بوتهای تیغدار  
که رد میشد ازش سایه روی شاخهها تمیافتاد. خورشید رفته بود. سید هنوز  
بیل توی گودهها میزد.

آموزگار رفت نزدیکش گفت «چی شده مگه؟» با این سوال هم  
سلامی داد هم حال میپرسید. غرش دوباره لای دره طنین میداد.

سید گفت «حسودیش شده شوهر خواهرش پولدار شده.»

آموزگار گفت «اسم منو آورد.»

سید گفت «میگفت دارین تپه را میکنین صاف میگنین کار بدی  
میگنین.»

آموزگار گفت «خودش هم که انگار میگفت بیخواهد راه اهسازی،  
راه اسازی اونور کوه.» تک تک، دردانهای ریز، برفک که میبارید بر  
روی برگها میجست.

سید، که همچنان به کار عادی خود بود گفت «خوب، دیگه.

پسر همیشه.»

آموزگار گفت «خیلی جوشیه. پسر خوبیه.» این وصف و وانمود به انصاف، این چشم بوشی و خود را فراتر دیدن از برخوردهای بیهوده، یک حسن و یک روند جبلی نبود، یک حسن و یک فضیلت کسیی نبود، یک فن کسب بود.

سید که در فضای خودش بود گفت «بددهنه. بی معرفته. آدم نباشد قهر بکنه برم».«

غرش دوباره میپیچید.

آموزگار میخواست سیگار روشن کند، سرتکان میداد. سید گفت «ماعلف این حاکیم، از این خاک سبز شدیم، کجا بویم؟» و هیکلش، که بیل راول کرد و هر دو دستش، باز، در هر دو سویش ماند تصویری از تداوم و تأکید این سوالش شد.

آموزگار گفت «او نهم نمیره.»

سید گفت «آدم باید تحمل کنه. جد اندر جد ما تحمل داشتن، تحمل کردن همیشه بودن. حالا ما برم؟»

«او نهم نمیره.»

«کجا برم؟»

آموزگار گفت «آدم جوشی هیچ جا نمیره. جوش میزنه.» و راه افتاد.

سید بیل را گرفت و باز به کار افتاد. دیگر غروب بود. میدانست پیش از غروب کامل و باران شب باید که گوده برای نهالهای تازه بیشتر زد.

مرد در روپوشی بلند و چرمی بود با دکمه‌های درشتی که بر قمه میانداخت. روپوش تا روی ساق پاش می‌امد، و ساق پاش در چگمه بلند اسپ سواری بود. اسبی قبود ولی هر قدم که بر میداشت مهمیز چگمه جنگ زنگ میزد، و چرم چگمه غزو غزو می‌کرد. یک دستش را گذاشته بود روی شکم لای تای روپوشش، یک دستش هم که مشت کرده بود و یک تو که را گرفته بود، روی پشتش بود. آموزگار پشت سرش ایستاده بود و انتظار فرصت داشت. اما جوانک دلسته هتر که شال پشمی پنهانی به دور گردن و بینیش بسته بود چون چایمان سختی داشت، یک کم از آنها دور، در ذات زکام‌هی عطسه میزد و در انتظار عطسه بعدی بود. بستان بِه، بر ایرشان در فشیب تپه، طلائی بود. پائین کمه‌های فتند از آفتاب که در پشت چتر برگ می‌افتد برگها زرورق می‌شد، و رنگت کنده‌های کهنه تیره به پرتو زرین برگ‌های آمیام می‌خست. مردم حکم قدم میزد، و از لباس و چگمه و مهمیز و تر که راضی بود. آموزگار گفت:

«اینجارو خراب می‌کنیم.»

مرد لبهايش را برهم فشار آورد، غيبب را مضاعف کرد، ولنگه  
ابروی چپ را گرفت بالا، و سرجنباند.  
آموزگار گفت «خونهای که اينجا ما بنا ميکنيم باید بار و حصر  
جور باشه.»

مرد پرسيد «باچی؟»

آموزگار به توضیح گفت «با روح روزگار ما.» بعد مکثی کرد  
تا حرفش را ردیف کند، گفت «اما سنت ملي، میراث دوره های گذشته  
باید به وجه هرچه بیشتری در مدنظر باشه. پایه کار ما باشه؛ الهام بگیریم  
از گذشته ها. به منزله يك زیربنای اصیل -»

مرد حرفش را برید و بی تحممل گفت «يعني چه اینا؟»  
اما آموزگار همچنان میگفت «... پایه بنای استوار و محکم-»  
مرد بی تاب تو میان سخنرانیش پرید گفت «من میگم از خانه  
بگو! چن دفعه اینارو میگی؟»

آقای زینل پور تو مز کرد. هر چند باید به مرد توضیح نقشه را میداد  
اما تمامی توجهش به خودش بود و فرستی که به دستش رسیده بود. در  
واقع خودش مخاطب خود بود و مرد تنها بهانه بود برای یلنگ گفتن  
اندیشه های قالبی که میپنداشت از خودش هستند. مغلق گوشی و حرفهای  
قالبی قلق کار قبلی اش بودند، و برهمان روال بود که اکنون برای وصف  
کردن اندیشه ها سخن میگفت. آسان گوشی به درد نمیخورد. آسان گوشی  
کلام را از سر و رمز میانداخت. بی سر و رمز اگر میگفت باید لیل میآورد.  
با سر و رمز نیازی نبود به استدلال. وقتی دلیل بیاری حاجت به باز هم  
دلیل آوردن و، بدتر، رسم دلیل آوردن را رواج بخشیدن به پیش میابد؛ و  
هیچ چیز برای قبولاندن، پر در درسر تر و مضر تر از دلیل آوردن نیست. ایمان  
را ارزانتر از عقیده میشود به دست آورد. ایمان آیه میخواهد، عقیده اندیشه.  
اندیشه مشکل است ولی فرمول تنها به حافظه محتاج است. فرمول

و آیه و طلسم آسان‌تر به کار می‌اید، سریع‌تر اثر دارد. با سر و رمز و مغلق‌گوئی سخن گفتن پر طمطراف تر بود، مطمئن‌تر بود. از نو به راه افتاد، گفت «اینجار و خراب می‌کنیم. روی این تپه‌رو ور میداریم. سر این تپه را میزندیم، صاف می‌کنیم.»

مرد، از لای چرم‌های چکمه و روپوش، بی‌تایپ و سخت گفت «من می‌گم خانه، این می‌گه تپه! بکنیم چیه؟ او نو که می‌کنیم. حالا بگو از این خانه!»

زینل پور چابک به‌وصله کاری گفت «تو شو باید درس کنیم. جا برای حموم و آشپرخانه و این جور چیزا درس کنیم. روش رو، ولی، نیگهداریم. چون جالبه، سنتی به.» از قصد وصله کاری تمام قسمت اول را به لهجه عادی گفت اما همینکه نوبت «جالب» و «سنتی» رسید لحنش دو مرتبه مقمع شد.

مرد حوصله‌ش سرفت و دستهایش را پراند بالا، گفت «سنی کیه؟ اصل کار روشه! تو می‌گی تو شه؟ مردم میان رو شومی بینن. رو شومی بینن!» یک‌بار روی روش و بعد روی می‌بینند پافشاری کرد. زینل پور درمانده، ساده گفت «مردم که دیده‌ن.»

مرد با خشم گفت «خوب، دیگه نبین!»

زینل پور از قاطعیت تهدید آور پاسخ کلافه شد به جمع و جور کردن خود افتاد، بعد با احترام و پذیرفتن کلام بزرگان گفت «البته به جای تو شمیشه رو شودس کاری کرد. راحت‌تره. درست می‌گین. بالاخره تورو آدم بهش عادت داره. ولی رو رو میشه خوب مرتب کرد.»

مرد سرجنباند. در لای چرم‌بودن و محکم قدم‌زدن، همراه با زنگ تیزی مهیز و حس‌تر که‌ای درمشت لذت داشت. راضی بود. گفت «خوشگل باشه. مرمر یا کاشی؟»

زینل پور پرسید «سریع می‌خواین؟»

مرد نفهمید، پرسید «های؟»  
زینل پور معنی کرد «زود میخواین؟»  
مرد گفت «آره، زود میخوام.»  
زینل پور از دانش نوین کمک گرفت و چاره جوئی کرد، گفت  
«پلاستو فوم.»

مرد گوشش به زنگ در خشان و ریز مهیزش بود.  
زینل پور تو ضیح داد، «پلاستو فوم از دور مثل سنگ به نظر میاد.  
زودهم میشه کارش گذاشت.»  
«خارجیه؟»

زینل پور سؤال را درست نفهمید زیرا مرد چرخیده بود و سوی  
یک مجسمه زن که کار میگذاشتندش میرفت، از آن چرا غ به دست های  
لخت گچمالی. پرسید «چه فرمودین؟»  
مرد گفت «از فرنگ میاد؟»  
زینل پور گفت «از نفت میاد.»

مرد در کار تصب هیکل زن سیمانی نگاه میکرد. یک تکه پارچه  
ارغوانی رنگ انداخته بودند روی شانه اش که دنبالش میرفت پائین برای  
پرده پوشی پستان و لای پاها بیش. باران روز پیش بد جودی به روزگار  
پارچه آورده بود چندان که پارچه حتی هنوز خیس بود، و لغزیده بود  
لای پستانها، که هردو پیدا بود، و دنبالش آنجا که روی عفت بود بسیار  
خیس تر بود و ازش آب میچکید. مرد پرسید «چرا پوشاندینش؟»  
اما پیش از رسیدن هر جور پاسخی—پایه اش در رفت و کار گرها  
از ترس اینکه رویشان بیفتند کنار کشیدند و هیکل درشت، آرام و با وقار  
سر ازیر شد میان گل افتاد.

کاهگل‌ها را به تخته‌های بزرگ سفید پوشاندند. کار بودند، آسان بود، چسباندن آسانتر. وقتی دو سوی سیم نازک را خوب میکشیدی و آنرا بر تخته‌های پلاستیک فشار میدادی، سیم در فرمی به آسانی فرو میرفت، و میبراند، و تخته در امتداد سیم دوتا میشد؛ بعد میخ آسان از لای تخته‌رد میشد، در کاهگل فرو میرفت، و روپوش را نگه میداشت. هر تخته بزرگ بیش از چهار میخ نمیبرد، هر گوشه یکدانه. راحت، سبک، قشنگ، پاک، قلابی. یک نصف‌هر روز کار داشت تا خانه قدیمی از هم گستته مثل دسته گل تازه‌ای به چشم بیاید، شدن چیز دیگر بود. اما برای برگشتن به صورت اول یک نیمه باد کافی بود. در هر حال یک هفته وقت بردگاری که نیم‌روز بسیش بود. باید آنرا دشوار و جدی جلوه میدادند.

وقتی که کار مهیا شد زینل پور مرد را برای تماشا برد. تعظیم کرد و گفت «بفرمائید». آنوقت در را گشود. لبخند مرد از هردو سو به زیر گوش‌ها یش رفت. دستی بهم مالید گفت «خوب شد حالا، آفرین

به تو. حرف منو خوب میفهمی تو.» دستی به پشت زینل پور انقدر محکم  
زد که داشت میافتد. گفت «سوا داری، ولی میدانی چه جسور ازش  
کار بکشی. به درد خوری.»

زینل پور لبخند حیچ و اختیار دارید قریان زد. مرد میدید  
لازم است تگذارد زینل پور زیاد دور بردارد، افسار را کشید، گفت  
«راسی ببینم.» و موزیانه مکثی کرد. زینل پور سر برداشت در انتظار  
اینکه او چه خواهد گفت. او گفت «شنیدم وقتی من نبودم به تنہ علی چشمک  
میزدی؟»

زینل پور سرداش شد. آیا این جور ناگهانی و غافلگیر پایان دوره  
ربطش به مرد فرا میرسید؟ یا آن لاس‌های کوچک دوران غیبت مرد از  
ده باید امروز مانع شوند که از فرصت بزرگ درست بهره بردارد؟ دختر  
ملوم بود و تنها بود، او هم که تنها بود، از ثروت و تمول این مرد هم  
خبر نداشت، اصلاً از اینکه او دوباره باید خبر نداشت؛ عیبی نداشت که  
آهسته، بی صدا، بیزن نگاه کند، دستش را فشار دهد، بازویش را میان پنجه  
بگیرد، و منتظر باشد روزی اگرنه بوسو چشمه، جائی که جای قصه‌های  
عشق‌های دهاتی در ایران است، اگرنه روی پشته، در ایار یونجه یا کنار  
خرمن‌ها، جائی که جای عشق‌های دهاتی در قصه‌ها و فیلم‌های قدیم  
اروپائی است، دست کم صحراء، زیر درخت، حتی میان شاخه‌ها، هرجا،  
حتی توی طویله و پهلوی پشكل‌ها، چشمها یش را خمار بگیرد، و حرفاها  
گنده گنده بگوید شاید مگر بتواند که دست زیر چیت قرمز گلدار پیرهن  
زن کند، و ناف تازک او را به شست بمالد، و بخشش اگر که یار بود و  
زودتر از وقت در خویش وا نرفت، قیطان لیفه تنبان تنگ دیست سیاه  
دختر را اهسته وا کند - همین. اما مرد سرش را از کجا دانست؟ حالا  
چه خواهد کرد، حالا چه خواهد شد؟

مرد با چشم‌های تنگ کرده که انگار خنده‌ای هم داشت خیوه به

او نگاه میکرد. زینل پور چیزی نداشت بگوید. نگاه از او برداشت، سر به زیر انداخت.

مود گفت «آقای زینل پور!» لحن شمات بود. بعد سر جنباند و باز گفت «آقای زینل پور!»

این بار تحقیر بود – یا تهدید؟ زینل پور دید نمیفهمد، معطل ماند.

مود باز گفت «آقای زینل پور؟»

زینل پور دید وقت مناسب پشتک وارونه فکری است. دید تحقیر واسم را میشود زمینه تغییر گفتنگوها کرد. در چشمهای محملی دوباره برق دیدن و تشخیص فرصت جست، لبختد حجب حرفاًی برگشت، آهسته گفت «پور یعنی پسر، زینل هم اسمه.»

مرد، چندان نفهمیده، گفت «اسم؟ اسم چه؟ یعنی چه؟» در لحنش تمسخر و تحقیر همراه کنجهکاوی بود.

زینل پور گفت «توی ولایت ما، یعنی تو بیشتر جاها، زینل مخفف اسم امام چارمه، قربون.»

مود پرسید «چی چیز امام چهارمه؟» او معنی مخفف را نمیفهمید. گفت «استغفار!»

زینل پور که فکرش تمام توی وصله کردن فرصت بود گفت «اگر پسند شما نیس عوض کنم، قربون.»

مرد غیب بگرفت و گفت «عوض کنی؟ چی عوض کنی؟»  
«اسم عوض کنم، قربون.»

«اسمت عوض کنی؟ اسمش عوض کنه!»

«مشکل نیس. یعنی اگو که فکر کین بهره.»

مرد تنها گفت، «والله!» و بعد، از زور این که چیزی نداشت بگوید گفت، «رسم و لاتونه، این؟»

زینل پور دست بود تا گرد و خاک خیالی را از روی شانه لباس مرد

پاک کند، فوت هم کرد.

مرد گفت «راسی ولا تون کجاس شما، آها؟»

«لشکو...»

«لشکو کجاس؟»

«... خودم تهرون، البته. اما اصلاً از لشکو.» انوقت در جواب او پرسید «لشکو؟» و چون که دید توضیح و نقشه جغرافیا زیادی است، بطور کلی گفت «لشکو دیگه.»

مرد یک چند لحظه خیره دراو ماند بعد از هم شکفت و گفت «پس آقای لشکوئی!» انگار چیز تازه‌ای جسته‌ست. با شادی گفت «اسمت عوض کنی بگذار لشکوئی!» بر اندازش کرد. گفت «بهتر بهت میاد. زینل همچی، یه خورده، خودت گفتی، یه کم — دهاتیه.» و روی شانه‌هاش کوفت، اور انگاهی کرد، فکری کرد، شکلکی انداخت گفت «تو اسم عوض بکن، من زن.»

«زن عوض کنین؟»

«زن عوض کنم. آره.»

«میخواین ازدواج کنین؟»

«میخوام ازدواج کنم. آره.» ازدواج را بروزن استوار تلفظ کرد.

پتک محکم فرود می‌امد، و پایه‌ها کم کم فرو میرفت. با اره و تبر به جان کنده‌های باغ میوه افتادند. گاهی دندانه‌های اره در طراوت ساق نهال‌های جوانگیر می‌کردند، اما پهاره زور که میدادند آخردوباره راه میافتد و میبرید تا نهال میافتد. قدنهال را به تبر تیمه می‌کردند، نوک نهال را بهدم داس تیز می‌کردند، بعد آنها را دوباره می‌بردند در دور صفه بر همه که چندی پیش سستان بود با ضربه‌های پتک توی خاک می‌کردند. وقتی صف در ازحلقه وار تیرهای فرورفته در زمین بهم رسید، طفلک جوانک جویای تام درجهان هنر پیش هر دارد گفت «قربان، چو با که بروای بستن بندچرا غوفی، برای کاغذای رنگی، گفتین درس کنیم انگار یه خوردہ‌ای کو تاهسن.»

مرد بالای تپه تماشای پیش رفتن کاربنای خانه نوساز را می‌کرد، مانند عاقلی که یه احمق نظر کند نگاهش کرد، سر جنباند گفت «کاغذ رنگی، چرا غوفی، ها؟»

آنوقت حلقه‌های سیم خاردار رسیدند. سیم‌ها را به تیرها یستنند.

دیواره‌ای به قد یک آدم از پنج رشته سیم یکی روی دیگری به گرد صفحه فراهم شد، آنگاه دیوار دیگری گشاده‌تر از اولی به گرد اولی بستند، و بعد سه سوم را در دور دومی کشانیدند. مرد روزی که دید حلقه‌های محافظت فرانش شد سری جنباند با خود گفت «یادم بره چکارم کردن - تو سرم زدن، فرام دادن؟ ارواح عمه‌شان که توی خانه‌نوم راهشون بدم.» که کم بای خانه نو شکل میگرفت. خانه مرکب از دو حجم گرد در دوسوی برج مدور بود. برج هفت اشکوبه داشت که بالاتی با سقف گردگنبدی به پهنی پهنانی برج بود، و در اشکوبه‌ها اتاق‌ها بود، باراهرو، و پله‌ها که به بالای برج میرفند. در هر یک از دو حجم گرد، پهلوی برج باندهم چندین اتاق بود در سطح‌های مجزا ولی زیر یک سقف. برج و دو حجم گرد در انتهای صفحه بر لب شیب دراز تپه، مسلط بهده بودند. در زیر دره بود وده و کشتزارهای پائین دست، خط کشیده دهانه کاریزها و، دور، دشت غبار آلود در پیش سد کوه سماقی که از دوری انگار بی وزن در غبار شناور بود.

در پیش خانه صفحه صاف وسیع عربان بود. انبیوه ریشه‌های کهنه از زیر خاک در آورده در بر ابر خانه به روی همتل بود. باد و قنی که می‌امد در لای ریشه‌های کنده مینالید، و برج را می‌جنباند.

کاربینای خانه‌نو همچنان جلو میرفت تا نوبت رسید به آرایش حیاط خانه و جاده‌نامه‌ها در فضای پیش خانه که، یک چند پیش، بستان بود. صحن پرشد از طاووس، از عقاب، قو، زن، فرشته، رستم، گیو، شیر و پلنگ، تیرهای چراغ در شکل‌های گوناگون؛ گردی که ازدها می‌گشت، کوپید که تیر عشق رهایی کرد، کروبی که در نماز خلسه آسا بود، شیطان که قیزه سه‌شاخ به دستش بود، چوپان که بی‌میزد، بچه فرشته که می‌شانید، کاسیاه قینه قربه سر که می‌قصید، واژمه‌زیادتر مرد. مردی به طور کلی نه - او، خودش، چرا هم نه؟ حقش بود. مالش بود. وقتی

تمام این توانائی، حتی اگر تصادف بود از او بود، از او، خودش چه کس بهتر، چه چیز بهتر بود؟ شایسته‌تر از او کی بود؟ یا دست کم خودش چنین میگفت.

زینل پور هم چنین میگفت. و همچنین زن زرگر، هرچند او به دیگران دستور گفتن این حرف را میداد، و خود به جمع آوری حق دلالی از هر خرید و هر فروش مرد میچسبید. زرگر برای مرد طلامیفروخت، زن هم برای مرد اثنایه میخرید — و هردو حال میکردند، و منتظر بودند کار بنای خانه نوساز در ده تمام شود تا هرچه زودتر بساط عروسی به راه بیفتند تا با توی ده ماندن از ته توی کار مرد و جای طلاهاش بهتر سو در بیاورند تا بهتر دخلش را بیاورند.

اما در این میان زن زرگر بیکار هم نشسته بود و از محل درآمد ها طرح طویل مدت خود را اغاز کرده بود تا هر کجا که کار مردگیر کند راه عایدات بند بیاید او بارش را بسته باشد و وابسته وجود مرد نباشد، هر چند طرحی که داشت وابسته وجود مردها بود زیرا وابسته قدیمت‌ترین حرفهمای زن‌ها بود.

زن ترتیب هم داده بود تا جوانک جویای نام در جهان هنر را که قوم و خویشش بود مرد در ده به پیشکاری و وردستی و اداره و انجام کارهای خود نگاه بدارد. اما جوان در واقع ستون پنجم بود، مامور کشف جای طلاها بود، هرچند از این بایت نتیجه‌ای به دست نمیاورد زیرا او هم در حد خود به فکر خودش بود، یا به فکر بی‌فکریش، چندانکه وقتی مرد باحتیاط به سرداد گنج‌ها میرفت یا صبح پیش از طلوع افتاب بود که آن نازنین پسر هنوز خواب سسیل بی دومیل وللوش میدید، یا ظهر بعد از نهار بود که طفلک منگ از حشیش در چرت و امیرفت. زن چندان هم امیدوار به آینده جوان و حاصل کارش نبود و بیشتر برای دور کردن او از معاشر ناجنس او را روانه ده کرده بود — ضمناً هم به

این خیال که شاید قضاوقدر مساعد شد، بختش زد اتفاق افتاد کلیدی برای کشف گنج به دست آمد، که اگر هم به دست نیامد، به هر صورت اصلاح اخلاقی، و دور کردن او از فساد شهر، دست کم، غنیمت بود. اما امید زن به دختر کلفت زیادتر بود. دختر امید عمدۀ زن بود. دختر قلاب اصلی زن بود. دختر در راه پیشرفت آرزوئی او و خودش سریع هم جلو میرفت. دیگر آبی به زیر پوست او رفته بود، واستعداد با تمرین و تربیت که می‌امتحنت بروزیدگیش می‌افزود — ورزیدگی در شکل‌های گوناگون، از راههای گوناگون، در گوشهای گوناگون. زیر و زرنگ بود و می‌جتبيد. خوب می‌جتبيد. خوب بروقت و جای جنبد مسلط بود . و درست میداشت تاجه حد . چه حور بحنید . بحنیاند . بیرون و تو نداشت ، در هردو یکسان بود .

بیرون و تو برای مرد بیرون بود. وضعی که داشت حاجت نداشت به تودیدن. تو منحصر به حفظ سر و سودش بود. این را میدید و تا همین حدود هم میدید. از حیله‌ها و حرص‌ها و تملق‌ها گاهی گوشه‌ای در دیگران میدید اما ثروت چنان زیاد و ناگهانی و آسان رسیده بود که فرق با دیگران را زیادتر از آنچه بود مینمایاند چندان که دیگرانی تمیماندند. فرق او را از دیگران جدا می‌کرد چندانکه بی‌اعتنای می‌گردتا می‌شد رهاسان کرد. با فرق حیله‌هاشان کند، حرص‌هاشان کسم، و چاپلوسی‌هاشان حق و مزیت او مینمود و زنگ و شاخص هویت آنها. رهایشان می‌شد کرد، نگاهشان تمیشد کرد. چشم‌پوشی نه از بزرگواری بود، از خود بزرگ‌بینی بود. دستباری نبود، بی‌حسابی بود. اما اگر حسابی بود تنها حساب ساده حس تلافی بود. رو رشد کرده بسود اما درون ساده کوچک هنوز کوچک بود، آن کوچکی که با بزرگ‌انگاری اگر بی‌امید گنده دماغی و پستی به بار مبارد؛ آن سادگی که سنجش و اندیشه را تمیداند، تمیبیند، هم خنده هم خطر دارد.

هر چیز دو صحن خانه نو را نشانه بزرگی و نیروی خود میدید  
اما به هیچوجه نمیدید جمیع چشم انداز تصویر حالت و هویت او هست  
بر جای با غ سب و به امروز میدانی از مجسمه های گچ و سیمان، یک  
جور کشتنی نوح نمونه های پراکنده از پرتی، از ادعای بسی افسار، از  
افسانه های فرسوده، از زور پول و ذوق زشت زمخت زپر قی بیهوده.  
و هیچ نمیدید جا عوض کردن فرق دارد با خود عوض کردن. نمیدید  
تغییر جا دلیل پیشرفت نیست، رفتن نیست؛ رفتنی اگر دارد بی جهت  
دارد، سکان ندارد، نمیراند؛ لغزیدن است؛ هم خنده آور است و هم  
خطرانک است.

تا پیش سد سیمه های خاردار که آمد نگاهی به آنها کرد، دستور  
داد «رنگ بزنین، سفید کنین، همه ی چو با و همه ی سیما سفید بشن،  
همه». و خود به خود افزود «با رنگای جالب، جور واجور».  
تنها به قصد زیبائی سفید نمیکردند، برای پیشگیری از زنگ  
خوردگی هم بود.

سودسته سفید کاران جوانک جویای نام در جهان هنرها بود،  
زیرا سفید کاری یک نوع نقاشی است. چون صحن خانه جدید وسیع  
بود و سد سیم طولانی، حاجت زیاد بود به نقاشی — مردم کم کردند.  
اول عادت، و بعدهم امید از قوه لجاجشان کم کرد. چون چشمان  
به چیز های تاره ده خو گرفته بود، و آرزوی بردن سود از بساط تازه  
دور ور میداشت، بهتر دیدند دیگر گذشته ها را کنار بگذارند. میامندنو  
رنگ میکردند. هم سیم هم پایه، لای شکاف چوبهای خشکیده، هم کنده های  
کهنه و هم تیرهای تازه را سفید میکردند. گاهی به تکه های تیر خورده نهال های  
با غهایشان که بر خورد میکردند میدیدند بیفایده سمت غیظ یا حسرت  
پیش امید و چشمداشت از آینده — و روی جای ضرب تبر رنگ  
میمشتدند. از دور اگر نگاه میکردی میدیدی دیگر تمام سرشناس هاشان،

بی چهره، در یک صفحه کار رنگی زدنی بودند. میامدند و رنگی میکردند.  
ملا آمد، کدخداد آمد، حتی مجید زینل پور که دیگر به نام لشکوئی  
خود را معرفی میکرد هم آمد هر چند کارهای مهمتر داشت اما برای  
خواستایند آن جوانک و نزدیکتر شدن به همسر زرگر، و نیز تأکید اینکه  
قصد او فقط کار است، خود را با سطل رنگ و قلم هو مجهز کرد،  
و زیر رهنمایی جوان مشغول رنگ کاری شد. نقاشی رواج داشت.  
هتر دسته جمعی بود. اما تمام مردم ده تسوی کار نبودند، البته. کم  
بودند آنها که قصد یا غیظ انگیزه نبودنشان بود. بیشتر سرگرم کارهای  
روزانه شان بودند. وقت و اعتنا برای کارهای عمومی نداشتند. یک  
عدد هم که داشتند چون دست و پا چلفته و بی حالها بودند چیزی گیرشان  
نمیامد ناچار قانع به قروقر و نقشان بودند. در هر حال بی حالی اگر  
نبود و اعتنائی بود پیش از علاقه نشان دادن به نقاشی اصلاً در اینکه  
چرا سیم باید باشد باید سوال میکردند. اصلاً اگر که حالی بود سیمی  
نبود و دور پایه‌ای نمیپیچید.

از پشت تپه آمدند و روی تیغه رسیدند. آهنگ پایشان به ضرب حس اینکه موقعیت مهمی هست جور با هم بود. محکم میامدند. در پیش مرد بودبا نوعروس، و در پشت سر زرگر با همسرش، با کدخداد لشکوئی، و همچنین جوانک جوابای نام در جهان هنر، و در میانشان زن قدیمی مرد دهاتی بود. زن چهره گرفته داشت ولی دیگران لبخند. لبخند نوعروس بازوروشن بود، دندانهاش برق میانداخت. او در لباس تور سفید پفال آهاری بود با یک کلاه بزرگ سفید و دسته گل گنده سفید با ساقه‌ها و یرگها و گرزن و گلبرگ‌ها همه سفید و آهاری. مرد، و همچنین زرگر، کلاه بلند سیلندر داشتند، و در لباس رسمی شب بودند. اما لباس کدخداد و لشکوئی تیره بود فقط. کدخداد کلاه ملون کج به سرنهاده بود و لشکوئی پیراهنی بهرنگ پوست نارنگی پوشیده بود که مانند پوست نارنگی ناهمواری، ولی آهاری، داشت. اما جوانک دلسته هنر لباس شکاری داشت به رنگ زیتونی. با عینک درشت تیره که در آفتاب برق میانداخت، و زلفهای بلندی که از سرما سفت و

کدر به چشم می‌امد. یک صبح سرد آفتابی بود، و آفتاب روی تپه‌های خشک لخت بر سرخی لباس متحمل زن زرگر، و برق حاشیه‌های گلاب‌تون دور دامن و رنگ و درخشش یاقوت گوشواره‌هاش می‌افزود. زن همچنین کلاه کوچک عمامه شکلی از زربقت بر سر داشت با جقه مر صمع یاقوت و در وزمرد. روپوش پوستش را هم سپرده بود به لشکوئی، که اوروی دست می‌اورد.

از ده راه سوی چینه روی تپه می‌امد. دیواره در از باتاب از روی تپه سرازیر می‌شد، و سایه‌ای که می‌انداخت در امتداد آن نمی‌گذاشت که یک حاشیه دراز و پهن برف آب شود، برف را نگه میداشت. اما برف نازک بود زیرا زیرش گرمای توده تپاله انبار کود گاوی ده بود که در طول چینه جمیع می‌کردند. راه همراه چینه میرسید به پائین به کنده‌های توت کهنه و آنجا جدا می‌شد میرفت تا از پای تپه سوی خانه نوساز و صحنه فراخش که غرق آذین بود بالا رود. از دور، از روی صفحه تپه، صدای ساز و شادی و آواز جشن می‌امد. جشن عروسی مرد دهاتی بود. مرد با نو عروس و همراهان، و همچنین زن اول که مادر پسرش بود، یا گامهای هماهنگ سوی جشن میرفتند. هماهنگ تا قیمه راه، تا وقتی که قتوت تحمل زن پیش جوشش حس‌های شرم و غیظ و غبطه ولجبازی و حسد دوام می‌اورد. وقتی دوام نیاورد زن زد زیرجیغ گفت «من نمی‌ام. من با شما دیگه نمی‌ام.»

اول که همچنان رفتند اما وقتی دیدند زن ماند و باز گفت نمی‌اید، و پیش هم نمی‌امد، مرد برگشت با خشم گفت «علمط می‌کنی تو! انگار کار دست او نه.» و با یک تکان تنده آمرانه دستش اشاره کرد که راه بیفتند. راه افتادند. اما زن همچنان مصر به ماندن بود. چند روز پیش با خوشبانی زن زرگر، و ترس از شوهر، و همچنین امید دادن هردو به آینده‌ای پر از رفاه و خوشی در شهر به او قبولاندند راضی شود به

جشن عقد باید، و امضاده موافق است با ازدواج دوم شوهر. یک دست رخت نو هم برایش آوردند. هر کس از آشناها بیش با داسوزی در پیش دیگران بلند و هاومیگفت راضی شو، رضایت که چیزی نیست، شوهر اگر بخواهد زن بگیرد خدا گفته مختار است؛ اما هر وقت وقت میگردند در گوش او یوش میگفتند بیچاره، شل که نیست، کور هم نیست، مقبول هم هست، اما بخت یارش نیست، اقبال ازش رفته، یک سال آذگار شوهر ولش کرده حالا هم که برگشته هو و برایش آورده، حالا باید در زیر دست هو و باشد، آنهم هوی شهری دردو! حالا این حرفاها دوباره درش جوشید، جوشید تا ترکیب، فریاد زد «من نمیام، من نمیام.» و همچنانکه هی مکور از نیامدن میگفت و دید دارند میروند محکم لگد به زمین زد، پیراهنش را از روی سینه به یک صرب جرداد تا پائین، کیفی از پولک طلائی را که داده بودندش زمین انداخت با لگد بر آن کویید، و همچنان میگفت «من نمیام، من نمیام.»

مردناگهان برگشت و سوی زن دوید اما دیگران گرفتندش گفتند «صلوات بفرسین.» و مرد هم گذاشت بگیرندش، قناعت کرد تا زن از حمله اش بترسد دوباره راه بیفت. اما زندوباره راه نیفتاد. مرد در لحظه توقف حمله، و دیگران در لحظه گرفتن او همچنان ماندند، چون هیچ یک نمیدانستند بعدش چه باید کرد. انگار وقت ایستاده بود، و آنها همه مجسمه بودند. تا وقتیکه بعداز آن زن زرگر با هیبت و تسلط جلو آمد انگار دریک نمایش مجلل تاریخی دارد خطابه میخواند باطمطرائق غرید گفت «چیکار دارین به دختر به این ماهی و خوبی؟ واش کنین!» تا باز رو به زینل پور لشکوئی، با سوزنش تعرض کرد گفت «تو هم همینطوری وايسادی؟ پس شعور تو کجا رفته؟» — آنوقت دیگران تکان خوردند، و ارتفند، از حالت مجسمه بودن در آمدند. زن از سوگرفت گفت «خوب، دلش نمیخواهد بیاد. حق دارد.

زور که نیس.» و سوی زن که شانه اش از گریه میجنید رفت شال سیاه بافته ای را که روی دست داشت بروپشت زن انداخت او را به آن پوشاند. یک چند لحظه صبر کرد، بعد او را کشید به آغوش خود، بوسید، محکم گرفت. در لای بازو اوان خود فشردش و سو را گذاشت بوزلفه ای صاف بلندش، وانگشتهاش را برمهدهای ریزه پشتش فشار آورد. اندام نازک و پستان سفت گوچک و بازوی یاریکش را در گیر گرم گرفتار آورنده آغوش خود نگه میداشت، و حس بودن آنها را با نفس فررو میرد تا تمام تنفس تیر میکشید چندانکه چند لحظه فراموش کرد در کجاست. دلداری دادن لذت گرفتن شد.

مرد از وقته خسته شد، به تلافی چنان لگد به قلوه سنگی زد که سنگ هر چند مانند توب از جا پرید و دور افتاد اما مرد هم ناچار شد که با دو دست به پایش بچسبد بگوید «آخ!»

زن همچنانکه در آغوش همسر زرگر بود با حق هق گفت «من نمیام. حالا باید برم هو و بیاد سرم!»  
لیخند نوعروس، که انگار تازه میفهمد دارد چه اتفاق میافتد، رفت.

همسر زرگر مانند آورنده پیام خشم خدایان گفت «تفصیر شما س بهش درس نگفته‌ین. تو گفتی، تو، لشکوئی؟» بعد، مانند فرم ترین نسیم‌های محبت، در گوش زن چنان به مهر بانی و چندان خصوصی و نزدیک گفت «این حرفا چیه؟ یه خورده تو صبر بکن» که زن برخورد لب به گوش را بیشتر حس کرد تا حرفا را. اما زن صدای خود را نشنید که میگفت «صبر نمیکنم» زیرا صدای غوش زن زرگر تمام تپه و دیوار چینه‌ای و کنده‌های توت‌ها و نل کود را لرزاند وقتیکه امرداد و گفت «لشکوئی!»

زینل پور لشکوئی جلو آمد. وقتی بهش اشاره شد که بگوید

گفت «دبه در نیار. مردم منتظرن.»

اما دوباره همسر زرگر میان حرف او پرید غرید «غلط کردن منتظرن! مردم کی ان؟ زور که تیس بابا. بهش کسی نگفته این ساط برای چیه. تو گفتی، مگه؟ نگفته که. بهش بگو!»

مرد اکنون که درد پایش فرو نشسته بود، باز فریادش بلند شد گفت «ده یالا دیگه! بسه دیگه! راه بیفت دیگه!»

از پیچ دیگر دیوار در انتهای سرازیری ملا سوار بر الاغ پیدا شد که دفتر بزرگ ثبت ازدواج را در پیش رو به تکل تکیه داده بود و میامد تا سوی خانه نوساز و صحنه مجلس جشنی که روی تپه سرپا بود بالا رود. وقتی که جموع را دید از خر پیاده شد و پیش آنها رفت. زن زرگر اشاره کرد به همراهان که پیش بیایند. جز نوعروس و مرد پیش آمدند و دور دوزن حلقه‌ای زدند. اکنون در انتهای سرازیری، پائین تپه‌ها، بودند — جایی که نشد کودهای نل انبار، در استداد چینه زیر برف و سایه، جدا میشد تا در جوی باریکی پستی‌ها و گسودهای پراکنده را که پر کند بهم بپیوندد. زن زرگر دوباره لحن را خصوصی کرد، در گوش زن میگفت «عروسوی، جون من، بهانه‌س. میخوایم به مردم جاهای دیگه نشون بدیم چه دخوبی داریم، چه ساختمنون خوبیه، تا آبرو برای ده پیدا کنیم.» و به کدخدای اشاره کرد که نوبت به اورسیده است، بگوید.

کدخدای آمد در گوش زن میخواند «برای ده ما خیلی خوب میشه. باید کمک کنی به ۵۰.» و نوبت به زرگر داد.

زرگر در گوش زن میگفت «به صرفته، به صلاحته،» و نوبت رسید به لشکوئی.

لشکوئی در گوش زن به امر نصیحت کرد «قبول بکن. آدم باید وظیفه‌شو خوب بشناسه، متعدد باشه، مسئول باشه.» و جاگذاشت به ملا.

ملا زن را به صلح و سلم سرمدی توجه داد گفت «باید گذشت  
داشته باشی.» و بعد پس رفت تا لشکوئی دوباره پیش بیايد.  
لشکوئی که آمد گفت «از همه جا مردم او مدن، متظاهر. قالشون  
ندار. آبرو بخر برای دهت!» و جرا دوباره داد به ملا.

ملا این بار جتبه جزا و عقوبت در آن دنیا را تذکر داد گفت  
«رضایت ندی گناه داره.» و بعد تسویح های این دنیائی آورد گفت  
«خرج کردهن. مردم جمع شدهن. قبول بکنی خودم برات بهزادی زود  
طلاقش میدم.»

با این همه نصیحت و تشویق راهی برای رد و لج نبود، زن  
دوباره راضی شد. میخواستند راه بیفتد امادیدند زن رخت رسی خود  
را درانده است. کدخداد که به حفظ شئون ده توجه داشت گفت «پیرهنش  
پار من.»

زن زرگر گفت «دیگه که پیرهن نداره، آخه.»  
کدخداد علاج را جست گفت «یکی یه پابندازه تندي بر همدون  
پیرهنش رو ورداره بیاره براش.»

تند رفتن به هیکل و اندام هیچ یك از آنها نمیامد. اصلاً رفتن  
به میل و ذوق هیچ یك از آنها نمیامد. ماندند و یکدیگر را دزدید کی  
نگاه میکردند، و میترسیدند از اینکه همسر زرگر که باز زن را گرفته  
بود در آغوش و میتوسید آنها را ببینند و به یکی شان دستور رفتن و آوردن  
لباس را بدهد هر چند او، قعلاً، دوباره تنفس تیر میکشد و چشمهاش  
میرفت و پلک چشمهاش میلرزید.

اما در این میانه نوعروس با عشوه ای که تاب مار پیچی داشت  
داماد را نگاهی کرد با گرمی و روانی یك قطره شمع که از پای شعله  
راه بیفتد گفت «چرا معطالی؟ راهشون بنداز.»

داماد با انفجار عتابی که مثل گردباد میگردید چرخید و بر جوانک

دلیسته هنر غرید «چرا معطلی؟ راهشون بنداز!»

دیگر گره گشوده شد، و جوانک که از قضا جوانتر و لاغرتر از بقیه بود، بار بزرگ هنر را به دست دیگر داد، و ناچار راه افتاد. مرد از زور معطلی نشست روی کنده پوک شکسته‌ای که سال‌ها در آن پائین نشد آب کودها را به خود میدید. کدخدای سبیل تاب میداد. زرگر سردش بود و کلاه سیلندر را پائین چپانده بود تا روی چشم و پا به پا می‌کرد. همسر زرگر سیگار آتش زد. لشکوئی پالتوی پوست زن را به شاخه بی‌برگ توت آویخت و دست‌ها را گذاشت زیر بغل چونکه سردش بود. زن بالباس پاره زیر پالتوی آویزان چارزانو نشست روی زمین تکیه داد عقب روی دست‌ها و توی دامن خود را نگاه می‌کرد. ملا که نفح داشت پیوسته باد از گلو برون میداد. و نوعروس در رخت باد کرده تور سفید آهاری پیش خود برای خودش توی جان و تنفس، هردو، قر میداد، می‌جتیید. هر چند اینکه کار دوباره به راه افتاده است باقی خود مایه نشاط او می‌شد اما نشاط او عمیق‌تر از این بود، یا سطحی تو. او یک نشاط فطری داشت. هرجا که بود شاد بود چندان که قردادن ربطی نداشت به وضع محیط و جا و وقت و علت و امکانات. مانند این، همین، لحظه. فرقی نداشت برایش که دارد میان نشد کود میرقصد، و کفش و دامن اور گاندی‌اش که خاکی بود حالا تپاهای شده است. قرکار اصلی بود. مرد از زور بیکاری از جایلند شد، و پشت کرد به شاشیدن. کدخدای کلاهش را کمی کج کرد. همسر زرگر از کیف ماتیک در آورد و به اصلاح رنگ لب پرداخت. در این میانه هم جوان نفس زنان آمد.

آنوقت کدخدای زرگر و ملا و لشکوئی با گرفتن دو سرپالتی خز زن زرگر و همچنین عبای پشمی ملا پرده‌ای کردند، و پشت آن زن زرگر به لخت کردن زن و پوشاندن لباس کهنه‌اش به او کمک می‌کرد.

از این سوی پرده کدخدای میخواست آن سو را دزدانه دید زند، اما تن  
درشت همسر زرگر همیشه مانع بود.

آخر لباس را پوشاندند و راه افتادند. ملا سوار خرجلو میرفت،  
بعد داماد بود که بازوی نو عروس را گرفته بود و پشت خر به طمأنیه  
میرفتند. دنبالشان بقیه، که این بار زن را به پیش میردند. و رو به سوی  
هیاهوی جشن میرفتند.

از دور خانه طلائی نوساز بر روی تپه‌ها تلاً او داشت.

یک جفت عقاب در دوسوی دروازه با بالهای تازه رنگ خورد و چشم ان قرمز کشیک میدادند. چشمها بیشان چراغ بود که خاموش و روشن میشد اما خاموشی و روشنی را در آفتاب نمیشد دید. بعد از عقابها مأمورهای فظم و بازرگانی بودند که تا دیدن دارند میابند دستور کف زدن دادند. آنگاه جمعیت شروع کرد به هورا و هلله و خواندن مبارکباد. جمعیت از شماره افراد ده زیادتر بود. اصلاً کمتر در آن میانه مردم ده بودند. بیشتر از روستاهای همسایه، و همچنین گروه انبویی مهمانهای حرفه‌ای از شهر. انتخاب مهمان‌ها به دست همسر زوگر بود. هر کس را خودش سرا غذاشت یا لشکوئی معرقی میکرد دعوت کرد— از آشنا و خویشاوند، از سرشناس و صاحب منصب، و همچنین تمام فروشندهای هرچه اثاث و جواهر و ابزار و دستگاه و قالی و مبل و مجسمه که خریدند، و همچنین چندین گروه مطرب و مقلد و «شومن»، رقصهای شکم جنبان، تنبیک‌زن‌های عنتر باز، نقد بنویس‌های نامه‌های جنجالی، خوانندهای سبک فیلم‌های هندی، خوانندهای سبک سوخته

دلها، خواننده‌های سبک داغ و عاصی و نوع نوین دیگری که به جای صدا کلاه‌گیس وزوزی دارند — همه، تمام، هنرمند ارزنه؛ همه، تمام، جاودانه ابرمردهای فوق افیونی؛ و همچنین والبته، الف البتة، جم غافر غالی بی از شاغلین و شاغلات کهنه‌ترین کسب‌ها از هر دو نوع پیش و پس از اختراع الکساندر گواهانم بل. وقتی قرار شود که جمیعت تو کیبی باشد از مقلد و مأبون و جنده و جاسوس، تنها طبیعی است که تعداد در شماره نگتجد، تعداد جمیعت مشکل در شماره میگنجید.

ازین و لوله جمع ردمدن. اما عجب جمعی، چه غوغائی! آنها که هوزنان حرفه‌ای بودند گل ریختن، نقل افسانه‌نده، فریادها زدن، دستور برکشیدن فریادها دادند — محشر بود. چون از میان جمع هیچکس نمیدانست داماد کیست، و تنها به ضرب کلاه‌سیلندر باید شناخته میشد، گاهی زرگر را داماد فرض میکردند؛ آنوقت میگفتند پیر دسگت عجب لعبتی به دست آورده. قد عروم که کوتاه بود گاهی او را میان موج جمع پنهان میکرد، آنوقت مردم که همسر زرگر را با آن لباس سرخ و کلامی که جقه جواهر داشت عروس فرض میکردند میگفتند امشب داماد آهک میشود، حتماً. سردمداران کار نظام هرچه کوشیدند سوء تفاهمات پیش نیاید نشد. شادی چندان زیاد بود که جمیعت مرتب خطاب میرفت، و در شناخت داماد اشتیاه مرتکب میشد — گاهی داماد، گاهی زرگر، گاهی زینل پور لشکوئی، گاهی جوانک جویای نام در جهان هنر را داماد میانگاشت، و بردوش میکشاند، و شاباش میکشید. تا اینکه بهمتابی بزرگ پیش خانه رسیدند. یک نیمه‌کت با چهار صندلی، همه زرین، یک میز با دوشمعدان و آینه رویش، همه طلائی، همه درخششده در انتظار آنها بود. داماد جفت‌زد جستروی نیمکت — ایستاد، میخواست از بالاتر نگاه کند بینند چه منظره دارد. لشکوئی فوری از روی میز آئینه را برداشت بالا برد تا داماد در دیدن زحمت

نداشته باشد که گردن دراز کند بلکه توی آئینه چشم انداز را نگاه کند،  
که آسان است.

عرومن از جست او تعجب کرد گفت «کجا؟»

داماد آئینه را پس زد گفت «خوبه. خیلی آمدند.» از بالا تمام  
صحن را پر دیده بود از سرها و دستهای که میجنیند با نقطه‌های ثابتی  
که سروبال و مشت و کمان مجسمه‌ها بودند. سر جنباند و زیربار بزرگ  
رضایت بسیار، با وقار پائین رفت. کد خدا و لشکوئی، هردو شتابزده،  
جاماهای کفشهای تھاکی او را از روی نیمکت پساک میگردند. او منتظر  
نشد، نشست — محکم، سنگین، راضی، یک کمی هم گیج.

جمعیت دست میزد، و ازلای جمعیت ملاً با دفتر بزرگ ثبت  
ازدواج میخواست پیش بیاید، که سختش بود چون دفتر بزرگ بود و  
مردم چپیده توی هم بودند، و هی عبایش از روی دوش میسرید بیفتند.  
کد خدا جلو آمدراه را باز کرد. ملارسید فزدیک میز. لشکوئی شمعدانها  
را گشادر از هم کنار زد تا جا برای دفتر ملا شود. ملا دفتر را گشود.  
غربیو از جمعیت برهوا میرفت. عروس با ناز میخندید و قر همچنان  
همانجاهاش جابه‌جا میشد. غوغای ولو له چندان زیاد بود که ملا خودش  
صدای خطبه خواندن خود را نیشند. عروس بهله کشیده راهمان بار  
اول گفت اما رسوم و عادات و هیاهوها ملا را به خواندن مکرر و پرسیدن  
مکرر فرمول و امیداشت. عروس در دفتر امضا داد ولی داماد دفتر را  
به ضرب انگشتی موشح کرد. چهار انگشتی. در شان او نبود یک انگشت.  
ناگاه، در گیر و دارهیاهو، صدای سوت و بعد الو - الو - یک -  
دو - سه - از بلندگو برخاست. بعد از یکی دوبار سوت و خر خر و  
پف پف برای امتحان صدا توی میگرفن، لحن رسای خطابی بلند شد  
که میپیچید، در کوه میپیچید و باز میامد، میگفت «خانه‌ها، آقایان.»  
زینل پور لشکوئی سخن میگفت. اما صدای همه‌مه پائین فرت،

می‌آمد. بلندهم بود. هر چند حجم صدای بلندگوها بلندتر بود اما چون با طنین توی کوه می‌آمیخت جزئیاتی را که پایه هویت آن است در لای همه‌مه کم می‌کرد تا حدی که بی‌هویتی مشخصه اصلیش می‌شد. نقش صدا به جای معنی و قصد صدا به گوش جمع می‌آمد، و جمع را همین بس بود. صدا می‌گفت «برای این جانب کمال افتخار حاصل است که حضور همه حضار گرامی این جشن فرخنده را از طرف کلیه اهالی شرافتمند این ناحیه پر افتخار تبریک عرض کنم.»

اما حضار گرامی را مامورهای نظام جشن از روی اشتباه به زور شتاب و اشتها فراوان به میزهای پذیرائی پراز خوراک می‌بردند — که کار بهتری هم بود هر چند تا حدی با برنامه جور نمی‌آمد، یا در واقع بیشتر جور نمی‌آمد اگر که قصد اصلی برنامه‌ریزی‌ها همان خوردن است و پذیرائی.

اما اهالی شرافتمند (با چشم‌پوشی از صفت، که صفت يك تعهد و رسم زبانی است که انگار الزاماً باید به پشت اسم بیاید بی‌آنکه الزاماً بیان کننده واقعیتی باشد) چون معمولاً صفت برای بیان هویت نیست، آن را یک جور زینت کلام و نثر میدانند)، هر چند تبریک را به وکالت از زبان آنها گفت اما آنها اصلاً آنجا به چشم نمی‌خوردند. از بین مردم ده تنها ملاو کدخداو چند کله گنده دیگر (چه کله‌ای؟ چه گنده‌ای؟ و الله!) در آنجا برای خود بودند.

داماد سرگرداند از کدخدای پرسید «مردم ده که نیومده‌ان. پشت سیما هیچکسی که نیس.» اما غریبو و کف زدن کف زنان حرفاًی چنان به آسمان میرفت که کدخدای اگر هم سوال را فهمید ترجیح داد آن را نشینید بگذارد، و کف میزد.

لشکوئی اکنون در پشت می‌کرفن برابر داماد ایستاده بود. داماد با عروس روی نیمکت بودند. یک سویشان زن اول بود با همسر زرگر،

و سوی دیگر شان زرگر، و صندلی لشکوئی که خالی بود. ملا دفتر را که جمع کرد رفت تادر حضور او باسط لهو و رقص بهراه نیتدچون که میدانست در غیبتیش بهراه میافتد — حتی اگر نرودهم بهراهمیافتد. میدانست بود و نبود او اثری روی کارهای نفسانی تخواهد داشت. میدید زورش بهشیطان نمیوسد، تقیه باید کرد. رفت.

اما در پشت حلقه‌ای از هوژنان حرفه‌ای که برای کشیدن هورا میان جمله‌های سخنرانی درحول و حوش سخنران و روبروی جایگاه رسمی داماد جمع آمده بودند، جمعیت عظیم سرگرم ایلغار میزهای خود را کی بود.

از هرچه فکر کنی روی میزها بود — از کله پاچه تا آوکادو؛ از خیار و بادمجان تا خاویار و بلینی؛ از اسلامبولی پلو تا پاته جگر غاز استراسبورگی با بروجسب فروشگاه فوشون؛ پنیر از نوع لیقو اانی تا ستیلتون با مارک فورتنم اندرمیسن؛ سینی‌های بزرگ پراز تهچین؛ در تهچین بهجای مرغ — کبک و قرقاول؛ باربار میوه، قدح قدح شربت؛ اما شراب‌ها، همه، نوع کیانتی بود زیرا که بطر رویه کامی آن بیشتر به‌چشم می‌اید. ماهی آنقدر بود که انگار میزها دریاست — سوف و سفید و شاه ماهی، بربان، درسته و یکجا میان پوره سیب‌زمینی که در بشقاب مانند موج آراسته بودندش. واژ تمام اینها بر جسته‌تر، بره. بر روی میزها، در هر سه‌چهار قدم، بره‌ای درسته بود که بر روی چهارپای زرور قرار گرفته خود ایستاده بود و، از گردن تاران، بر همه و بویان بود با چکمه‌های چرب خونایه که از لای گوشتهای لخت برشتهش هنوز بیرون می‌لغزید و می‌افتد اما سرهاشان با پشم پاک و شسته و چشمان بایز و دهانی که چند خوش نتعان و بیوجه را گرفته بود همچنان بروی گردن بود. گردن‌های پخته را به کله‌های خام دوخته بودند. از گردن‌ها زنگها آویزان بود. هر بره توی سینی بزرگ مسی بود که در زیر آن چراغ الکلی می‌سوخت تا

با شعله اش کباب گرم بماند، اما چرا غ را میان جعفری و مرزه و تربچه و زیحان و گل چنان گذاشته بودند که جز شعله اش که آبی بود از آن چیزی به چشم نمی آمد. وقتی که مهمانان با کاردهای اردهوار بوگوشتهای بر ها هجوم آوردن سرهای بر ها جنبید، زنگوله ها به زنگ افتاد، و حالت علف خوردن بوکله های بر ها بر گشت. انگار گوسفند با تقلید حالت علف خوردن می خواهد به روی خود نیاورد که خودش خورده می شود، یا با سرتکان دادن همراه رنگ تأیید می کند که درست است تکه تکه می شود، همینطور است.

آنوقت بر فرار مهممه های هجوم برخور اکی ها موج تناور طنین خطبه لشکوئی از حلقوه مقناتیسی بلندگوها تنوره کشان تاب می خورد و می گلندید که می گفت: «امروز ما نه تنها مراسم سرور این وصلت میمون را بر پا میداریم بل فرستی را فرخنده می شماریم که طی آن همه دگر گونه های شگرف و چشمگیر در حیات پر بول کات داماد محبوب ما نصیب ما گردیده.» اینجا دیگر نفس یکسرش برید زیرا تتابع زیاد اضافات از ظرفیت ریمهایش زیادتر بود. یک لحظه خستگی در کرد. جمعی که دور او بودند کف زدن هاشان را انگار نوعی نشانه نقطه سر سطر صدادار دنبال حرف او گذاشتند.

لشکوئی دوباره به راه افتاد، می گفت «اگر زبان ما کوتاه است بیان این بنای سطبر بلند است که با تلا<sup>لو</sup> مستدام بازگوی درخشان قوت و قدرت، ثروت و شهرت، و نیز نیات نورانی بانی عزیز آن است— بنایی که از بطن و متن سنت های دیرین ما سر برآورده میراث گذشتگان را تطبیق داده با تازه ترین تحولات تکنیک و طرح های استتیک استادان مسلم امریکا، مانند پل مینستر فوللر.»

داماد که هیچ سر در نمی اورد— اصراری هم نداشت که سر در بیاورد— از وقنهای که لشکوئی بوای نفس تازه کردن کرد فرصت جست و رو به

زد گر گفت «چی میگه این؟ میفهمی تو؟»

زد گر که گوش نمیداد سر را به ادعای فهم تکانی داد.

زد گر که هیچ، شاید هیچ کس هم نمیفهمید. شاید مقصود فهمیدن نبود، اصلاً. یک جور ورد بود که باید به یک زبان خاص میخواندند؛ جزء رسوم و آئین بود. در یک چنین شرایط و با یک چنین قصدی هر وقت هر جا هر کس هرچه میگوید با یک چنین زبان و لحن میگوید.

لشکوئی با دست اشاره کرد که فریادها بس است، و باز از سرگرفت و گفت «اگر سرفراز ترین بناهای ما در گذشته یک گنبد بود و دو گلدهسته، مظہر و اقتضای امروز روز یک گلدهسته است و دو گنبد. گنبدهایی که بجای نیسکرده مجوف و بیجا اکنون کرهایی کامل اند. بامشان هرگز در زمستان چکه نخواهد کرد چرا که آب بر روی گردی بالایشان نمیتواند ماند. پنجره‌هاشان چنان کم است و کوچک است که تغیر وضع بیرون را، از سرد و گرم، و از نور تنگ آفتاب، در آن راد کمتر است. و این نکات نه تنها مناسب‌اند با مقتضای اقلیمی بلکه موافق‌اند با خصلت حیا و شرم، و عقل اصیل اجدادی، که حکم میکنند دیده بر آنچه عیره است بیندیم.» اینجا بی آنکه فرصتی بروای کف زدن به کف زنان بدند با دست اشاره کرد منتظر باشند، بیشتر باد در گلو انداخت، انگار یک سر بالائی برا برش باشد انداخت در دنده‌گاز داد گفت «و این بنای رسای رسالت ماست در حال حاضر و حوالت ماست به آینده.» آینده‌اش بد جوری در دره‌ها طین انداخت؛ مشتش را هم حواله کرد به برج بلندو هردو گره. هورا و کف زدن از حلقه‌ای که دورش بود در میکرفن افتاد، در دستگاه تقویت کننده صد چندان شد، و از بلندگوها تحویل کوه و دره و طبیعت و ده شد. مردم سرگرم خوردن خود بودند، اما همینکه هوراها از حلقه مجاور داماد و همراهان برهوا میرفت آنها هم در حال لف کشیدن نعره میدادند.

داماد، شاید از اینکه کف زدن‌ها برای لشکوئی است، بی‌صبرشد  
گفت «پُر میگه این. خیلی میگه. همیشه میگه. چقدر میگه!»  
همسر زدگردست روی زانوی زن اول گذاشت، سر از روی سینه  
زن دوم جلوتر برد، خم شد به جانب داماد، اندر زداد «بذر بگه. اینجور  
خوبه. مردم سرگرمی رو دوست دارن.»

و باز آواز پرایهٔ الکترونیکی طنین انداحت، میگفت «لیکن  
دوگانه بودن گنبدها خود یک اشارت است به ثنویت در نظم کائنات.  
اینان نشانه‌های شایان اند از روز و شب، از خیر و شر، از کهنه و جدید،  
از چپ و راست، از شرق و غرب، از تز و آتنی تز، از اورمزد و اهریمن،  
واز غیره وغیره...» و مکث کرد تا ارزش عظیم اندیشه، هور او کف زدن  
کف زنان حرفه‌ای را برانگیزد. برانگیزاند.

داماد سرجنباند و رو به نوعروس گفت «سجاد داره، اما خره.  
من میدونم.» من را مؤکد گفت و وقتی گفت با انگشت روی سینه  
خود زد.

نوعروس زد زیر قیقهه بی‌خيالِ کسانی که بستگی به هیچ چیز  
در دنگ ندارند.

لشکوئی دوباره گفت «این برج بلند تناور طلائی رمز راستینی است  
از مردی میان دو دنیا، کنایتی است به کفاایت نیروی حاکم میان دو کفه  
تر ازو، مظهر آرزوهای فرا رونده تا سینه آسمانهاست، همچون دیده‌بانی  
کنار دریای پر تقلاست، جلوه‌ای از موشک تسخیر کننده فضاست، و،  
مخالص کلام، مردی است میان دو پریچهر زیبا.»

چون پیدا بود نطق به پایان رسیده است هورا و کف زدن، مناسب  
پایان نطق، در عالی ترین حدود حجم و طول و تکان بود. لشکوئی که سر  
به تشکر فرود میآورد از یاد برد که اینها تمام محصول تمرین است.  
باور کرد. لیختنی از رضایت زد. هر چند داشت سوی جای خود میرفت

اما دوباره دست تکان داد و باز آمد کنار میگرفن به جمیع کوشش کرد. ناچار جمیعت دوباره به هورا و غلغله افتاد. اما غرور کور مغلوب عقل مواظب شد، لشکوئی در چشم مرد خواند که باید به فکر جمیع و جور کردن خود باشد. آنوقت دید در هر حال فریاد و هلله کلاً کرايه است. و فرعی است. پس پیش رفت پشت کرد به مردم میان مرد و مردم حائل شد، و دست مرد را بوسید و گفت «می بینید؟» و همچنانکه چشم توی چشم او میدوخت با یک دست اشاره کرد به جمیعت گفت «اینها تمام از فرط احترام و علاقه به حضر تعالی است.»

مرد هریج نفهمید او چه میگوید، هر چند میفهمید قصد از گفتن چیست.

لشکوئی نگاه راضی شادی به مرد و زنها کرد. بعد درحالیکه نگاه از این به آن میگرد گفت «من چقدر خوشحالم. حالا بطور خصوصی هم تبریک میگویم.» میگوییم را کتابی گفت، مانند جمله‌ای که قبله گفت. او از فضای نطق درازش هنوز بیرون نرفته بود.

اما این‌ها که همسر زرگر دید از جا بلند شد رفت از لای دسته‌ها و سبدهای گل که دور تا دور پیش‌شان گذاشته بود یک جعبه، کوچک و شفاف، گل آورد. یک شاخه از سه شاخه گل را که در آورد بیوئیدش، و باز بوئیدش، آنوقت آن را زد به سینه لشکوئی، گفت «آفرین عزیز من، قیامت بود. این‌هم بروای ناز شست تو، فعلًا.» که باز جمیعت شروع کرد به هورا.

این‌بار بین صدا صفواف چند پشته اطراف میزبانان به جنب و جوش افتاد، کف زدن زیادتر شد، خوش آمدید و بفرمائید ها به گوش میآمد تا آخر میان جمیع راهی گشوده شد برای میهمان سرشناس نورسیده که خندان ولی مشکل خود را په جایگاه رسانید. لشکوئی معروفی میگرد که آقارفیق و یار غار بالبوی بوده است و غیره وغیره. بعد از سلام‌ها

و دادن امضای یادگاری به دوستداران و رویوسی، تازه رسیده پیش میکرفن آمد، خود را مرتب کرد، با سرفه‌ای که سنتی است سخن سرداد، گفت «من هم مثل دوست و نور چشم عزیزم آقای زینل پور...» و بالبختند مکثی کرد.

لشکوتی به حجب پیچ و تابی خورد. تازه رسیده مکثش را که فرستی حساب شده برای هورا بود — هر چند جمعیت به سائقه کار کشتنگی و شم حرفه‌ای بودن آن را معتقد نشمرد — پایان داد، حرف را از سر گرفت گفت «... بهای عروس زیبا و داماد خوشبخت تبریک عرض میکنم.» دوباره هوراها.

مهمان سرشناس همچنان میگفت «اگر شعر موزدی داشته باشه در این مواده، که عروسی زیبا و دل انگیز باشه، و دامادی تیکو کار باشه. من واقعاً لذت میبرم از این مجلس خوب و بنا بر این باید شعری بخوانم. اما از آنجائیکه... از آنجائی که...»

حرفش برویده شدزیرا صدای شیطنت بچه‌های رند توی جمعیت، و همچنین نوای تنبک و رنگی که به تحریک ناقلاها بهراه افتاد، از مهمان نورسیده تیروی تمر کز را برد. داماد ناشکیبا شد. لشکوتی اول پابه‌پا میشد آخر دخالت کرد تا صدا افتاد. مهمان سرشناس که شاعر بود از سر گرفت گفت «قاعدتاً من شعرهای را باید خودم میخوندم، برای اینکه این مجلس واقع‌امجلس بسیار خوبیه، و شاعر باید خودش بخونه. اما برای اینکه زیبائی شعر افزوده بشه من اجازه میخوام از عروس و داماد خوشبخت این شعر را بدم به دختر زیبائی بخونه که اینجا تشریف دارم.» و بالبداهه دست برد توی جیب شعر را پیدا کرد دست دختر داد.

مردم که کف زدند دختر لبخندی از تشکر زد، نگاهی به دور و بر

انداخت، آنوقت آغاز کرد به خواندن. دختر زیبا و ساده بود و شعر که میخواند لبهاش را، به شکل بادبزن‌های چینی فانوس‌وار، چین چین و گرد نمیکرد؛ پلکهایش را کشیده و خمار نمیکرد؛ در پایان خواندن هر بیت در انتظار شروع کمانچه و ستور تیرخ را نمیگرداند یا آهسته دیده به پائین نمیافکند؛ کاری به کار شوروحال و جذبه و عرقان حرفه‌ای نداشت؛ اصراری نداشت که خود را شبیه تفرنی‌تی، همسر آمن هوتب، بقبولاند؛ با لحن دختری که زکام است و پا به روی پاش گذاشته باشند والتماس داشته باشد ولش کتنند در دش گرفته است تمیخواند؛ هر مصوع را دوبار نمیخواند؛ در تور شمع تمیخواند؛ همراه شعرخوانی او بالبل به چهچه نمیافتد، گل‌هاهم «کلوزاب» از خود تسان نمیدادند، خورشید هم کنار موج‌های افق پشت قایق بادی غروب نمیکرد. زیبا و ساده بود و شباخت به شعرخوان‌های کارکشته رسمی نداشت. شاید برای اینکه سردش بود. یا شاید برای اینکه اول کارش بود. این شعر خوان بود.

اما شعر :

بود در زندگانی خاطرت شاد  
که باشد اوچو شیرین و تو فرهاد  
خدما پاداش رنج و محنت داد  
ز روی قلب پاک و فکر آزاد  
که بادست تو شد این قریه آباد

---

«تو را جشن عروسی تهنیت باد  
تصییت شد بقی شیرین شسایل  
پس از عمری تلاش وسعی و کوشش  
چو براین روستا خدمت نمودی  
کتون شو بهره ور از زندگانی  
ولی بشنو کلامی شاعرانه»

داماد طاقت نداشت بشنود، دیگر. گوش هم تداده بود از اصل.  
فکرش به چیزهای جدی بود. خم شد رو به لشکوئی گفت «مردم ده که نیامدهن. پس من برای چی سیم کشیدم؟»  
لشکوئی گفت «غرض این بود اینجانیان. حالام که نیومدهن دیگه.  
پشت سیمهای خودشون موندهن.»

داماد از کوره جست به غرش گفت «غلط کرده‌ن! باید بیان پشت  
این سیما گیر یکتن.»

لشکوئی، که می‌کوشید با اشاره بگوید که آهسته، دارند شعر  
می‌خوانند، آهسته و مؤکد گفت «سیم‌های خودشون مطمئن‌تره. بوای  
شمام بی در در سر قر». ۵

دختر رسیده بود به آخر، خواند:

بگویند این گرامی یادگار است از این زیبا عروس و تازه داماد  
جمعیت که پشت هربیتی بهه گفته بود و براو و، این بار غوغائی از  
احسنست با کف زدن به راه‌انداخت. داماد از جا یلنده شد که، به‌اسم ادب،  
سرپائی عشقکی به دخترک برساند، اما دختر، که شعر را خواند، اکنون  
میان بازویان همسر زرگر بود، که می‌فسرداش و می‌بوسیدش. داماد هرچه  
هم معطل ماند زنده‌لکن نبود، ناچار از شاعر تشکر کرد. و حس می‌گردید  
یک کم‌هوای سرد است. لشکوئی که این را دید حنده‌اش آمد، اما برای  
پوده پوشی لبخند با این بهانه که گل را که روی سینه‌اش زده بودند  
بوکند سرفوردآورد— ولی وارفت، با زهر حنده نگاهی به همسر زرگر  
کرد. اور کیده‌اش پلاستیک بود.

داماد سردش بود. دست‌ها را بهم مالید، قوزی کرد، مظلوم  
گفت «انگار هو اسرد». بعد باز باد در گلو انداخت روی لشکوئی گفت  
«سردشانه». بعد شق تو نشست و فرمان داد «هیمه‌ها رو روشن کنین!»  
ناگاه از اطراف واژ میان جمعیت، از صدجا، شعله‌ها به بالا جست.  
چون روز بود و آتش بازی را نمی‌شد دید گفتند جای تیر و کوزه و  
حتمپارهای رنگارنگ آتش روشن کنند. از پیش کپه‌های هیزم را گذاشته  
بودند هم در میان صحنه، پراکنده، هم در میان سه دیوار سیم خاردار  
که در روی صحنه برپا بود. از پیش هم مقرر شد مرد هروقت امر داد  
اول به روی چوب نفت بریزند بعد هم کبریت — تا خوب گر بگیرد

و یکباره شعله بردارد. و همچنین قرار گذاشتند وقتی که شعله‌ها گرفت دسته‌های مطرب هم از هر طرف بساط رنگ و رقص را به راه بیندازند. حالا یکباره جیغ‌های وانمود به ترسیدن از اینکه شعله‌ها جستند، با هورا برای اینکه شعله گرمشان میکرد، با کف زدن برای اینکه منظره شعله چشمگیر و جالب بود، با رنگ تنبیک و نی و تار و اکوردئون که هر دسته‌ای جدا از دسته دیگر به میل خود میزد — تمام، توی هم میرفت. تا حدی به این جهت، و همچنین به این جهت که جمعیت از بس که خورد بود و اخورد بود از خوردن، انبوهی شلوغی اطراف میزهای خوراکی هم آهسته و امیرفت. جسم از تنوع خوراکها سیر، چشم از مظاهر جمال مالامال، مغز از شرح طرح‌های داهیانه و تفسیر و عرضه اندیشه‌های ارزنده مطلقاً روشن، روح از شعر و از هنر شفاف، اکتون نوبت رسیده بود به لذت از طریق تقلای قن، شادی به ضرب جنبش موزون. رقص آغاز میگردید.

مطرب‌ها میان جمع میلو لیدند و مردم را به پایکوبی و آواز میکشانیدند — بعضی به تنبیک و بعضی به دایره زنگی، بعضی به تار یا کمانچه یا قره‌نی یا آکوردئون، اما تمام مجهر به عنیک سیاه. وقتی که همسر زرگر و فور عنینک سیاه را دید پرسید «هنرمند اهمه کورن چرا؟» چون رسم است هرچه را که هست باید با عنوان و اصطلاح پوشاند و جور دیگر گفت لشکوئی تصحیح کردو کور را گفت «روشن‌دل». و بعد آهسته تر افزود «چشمدارا نیومدن. گفتن همه گرفتاریه .» و رقص دور بر میداشت. دیگر در دور میزهای ضیافت کسی نمانده بود، و نوبت به گریه و سگهای رسیده بود که بوی خوراک از سدحلقه‌های آتش عبورشان میداد و سوی بازمانده آثار ایلغار حماسی روانه‌شان میکرد. اکتون بساط لیس زدن سخت رایج بود. سگهای و گربه‌های قوی تر بر پشت برها جستند یا دست گذاشتند رویشان و، تیمه ایستاده،

ته مانده‌های گوشت را از لای دنده‌های لخت می‌کنند. بعضی از برها تعادل تن را هتوز حفظ می‌کردند هر چند چیزی برایشان نمانده بود به جز سُم زرودق بسته، و کله پخته پر پشم که دیگر به پاکی اول نبود، با چشم همچنان گشاده و با زنگ همچنان نوازنده. با هر تکان که سگی، گربه‌ای به برداشید میداد سرهای برها دوباره می‌جنیند، وزنگ هاشان نواخته می‌شد انگار باز تأیید می‌کنند مهم نیست، حتی حالا هم که غیر استخوان چیزی دیگر برایشان نمانده است باز هم هستند، همچنان هستند. اما دیگر صدای گاز گرفتن به استخوان دنده می‌آمد.

داناد از اینکه این همه‌آدم برای اوست که میرقصند راضی بود. هر راه رنگ به شکن زدن افتاد. و از هردو سوی خود پرسید «خوب میزون ایتا. مگه نه؟ آره؟» اما بعد رو به زرگر گفت «جاش خالیه، احمد علی. خیلی، طفلکی. کاشکی بودش، مگه نه؟ آره؟ اینجا بود اگه خیلی خوب می‌شد. تفریح می‌کرد. مگه نه؟ آره.»

زرگر با لبخند اشاره کرد همینجور است.

داماد روسوی همسر زرگر گفت «باید بگم تو مدرسه، تهرون که هس، شیپور زدن یادش بدن. از نی‌لیک حوشش می‌اد. بین اینا چه خوب میزون. اونم باید خوب بزنه». اما در این میان هم دید زن، مادر بچه‌ش، گرفته خاطر شد. گفت «توهم دیگه! بُق نکن انقدر. بین دارن میرقصن همه. بچه‌ت تو شهر کمال بھش یاد میدن. دفعه دیگه اینجا باشه اونم با اینا شیپور میز نه. پاشو توهم. يالا، نشین. پاشین دیگه. همه‌تون پاشین. بر قصین همه.» و دست را به این اشاره که برخیزند می‌جنیاند. اما هر راه ضرب رنگ می‌جیاند، انگار دارد نشسته میرقصد.

اما تمام جمع برپا و پایکو بند میرقصید. هرجور رقص که می‌خواستی بود، و هر که بود میرقصید. حتی آنها هم که پای سیم‌های خاردار می‌پائیدند ممادا مزاحمی بباید تو، آنها هم کم کم به رقص افتادند. لزگی، البته.

آنها به بیاد دوره‌ای که چپ بودند از رقص لژگینکاهنوز کیف میرند.  
لشکوئی داشت بر میخاست. و میخواست میزبانان نشسته را به رقص  
و ادارد که ناگهان صفت اطراف یک گروه رقصندۀ پر هم خورد، از لای  
آن برادر زن جست زدمیان، دادمیکشید.

هیچ اول شنیده نمیشد چه میگوید. اما همینکه جلو آمد، و  
کنجکاوی‌ها زیادتر شد تا یک کم صدای همچمه‌ها کم شد میشد شنید  
که فریاد میکشد «آهای مردم! قرنده‌ی انقدر. بس کنیم دیگه. ول کنین  
برین. اینجا او مدین چکار؟ والله دارن خرتون میکنن. سرتون دارن گرم  
میکنن...»

اما صدا فقط همان جلوها بود، آنجا که مشت او به هر طرف به  
هوامی خورد، فریاد او به هر طرف به هوا میرفت، و رقص اطرافش دوباره  
تند و تندقور میشد. دیگر در پشت حلقه نزدیک او کسی نمیدانست او  
هست و مشت تکان میدهد، و با گلوی نیمگرفته تمام تیروی خود را  
福德ای صدا دادنش کرده است. در پشت حلقه نزدیک او حتی به فکر اینکه  
مجلس جشن عروسی و دامادی است نیز نبودند. هر کس فقط به فکر  
رقص خودش بود. تا اینکه مرد از ادامه فریادهای برادر زن به خشم  
آمد امر داد او را میرون بیندازند. اما زن زرگر صلاح دید هر کار  
میکنند باید به صورت تقریح جشن لطمه‌ای نرساند، هر کار میکنند باید  
به جشن بیاید؛ دستور داد لشکوئی بلند شود میکردن‌ها را بگذارد به پیش  
روی برادر زن تا فریادهایش را تمام جمعیت از رشته بلندگوها که در  
گوشه‌های صحنه نصب بود بشنوند و — بخندند. زن زرگر گفت  
«وقتی تو میکردن بهش دادی مردم میگن اینا اداس، مردک مقلده، و اسه  
خنددهس. اون وقت حرفاش دیگه مزاحم نیس، مضحك هس.»

لشکوئی همین کار را کرد. و نتیجه همین هم شد. دستور داد  
آن جوانک جویای نام میکردن بگذارد برابر برادر زن. آن وقت پیچ

حجم صدا را حودش چرخاند تا روی نقطه آخر. فریاد مرد یکباره مثل رعد روی رقص و ساز و خنده‌ها افتاد. میگفت «... راضی نشین! ای وای از شما، ای داد از شما! شما را میگن آدم؟ قرندين انقدر. هرچی دادین بشه دیگه. بالا دیگه. بروین دیگه!»

از قوت صدای طنین دار، سگهای و گربه‌های روی میز هاجستند، ترسیدند و در رفتدند. از جستشان بشتاب و بطری بسیار لغزید و سرنگون میشدند، و بردهای پولک میافتدند، کله‌های بردها جدا میشدند، میغلتیدند و زیر میز میافتدند. اما هنوز بیزار زن سخن میراند، بر میانگیزند، بر حذر میکردند. فریاد میکشیدند. داماد دیگر تحمل فریاد و هیکل او را نداشت، ناراحت بود و خشمگین میشدند. غرید «ده، یعنی چه؟ مردم او مدهن بر قصن دیگه. مردم باید بر قصن دیگه، اه! این چه وضعه؟»

آنوقت با اشاره زن زرگر مطربها تا پیش مرکز فریاد و میکردن رفتدند و تا رفتدند در بلندگوها اول دور و بعداز نزدیک تصویف و ضرب تنبکشان روی حرفاها مرد افتادند. فریاد غیظ اول مخلوط و بعد مبدل به رنگهای لوطیانه و بابا کرم‌ها شد. فریادهای خنده دوباره هوامیرفتند، و وقفه‌ای که شباهت به اعتراض مرتب داشت یک اشتباه چند ثانیه‌ای شد که زود هم وارفت، تصحیح شد، تمام شد، رفت.

سگهای و گربه‌ها دوباره برگشته‌اند. این بار در زیر میزها بودند. این بار با کله‌های خام که زنگوله‌هاشان صدا میدادند و رفتدند. اما بیزار زن همچنان میگفت، زیرا که فرق حجم صدا در بلندگوها را نمیشنید چون فریادها را از سینه میکشیدند، و در سینه میشندند، و در نتیجه تم رکز تمام و کامل بود، در حد انحصار به خود بود. حرفش فقط بیان حسنه بود، و به حرف و حسن بس کرد. قصدی اگر برای اثر روی دیگران گذاشتن داشت در عمل خطأ میرفت زیرا دیگران در آن محل دیگران بی علاقه به این جور حرفاها بودند. آنها به درد حرفاها اونمیخوردند،

و درد او به حس و حرف آن گروه نمیخورد. آنها در حال خودبودند، او هم حال خود را داشت. با حرف ربطی میان این دو حال نمیشدید. داماد راست گفت که آنها برای رقص آمده بودند. این را او بایست میدانست. اما نمیدانست.

این را آنها خوب میدانستند. وقتی خطابه او را به ضربِ زنگ پوشاندند، گردن کلفت‌تر هاشان او را بلند کردند و روی شانه در میان جمع آوردنند. از روی شانه او به هر طرف مسلط بود، از روی شانه خوب میشد دید جمیعت فقط به رقص سوگرم است، اما هنوز اودر کوک حرفا‌ی خودش بود و چونکه شوهر خواهر خود را درست‌تر میدید، هر چند او اصلاً نمیشنید، اکنون خطاب به او میگفت «به خیال‌ترسیده، تازه به درون رسیده؟ آره، میتوانی. تو دنیاتا خرف اوونه سواری بگیر. اما بدون، به خدا، سسه پالو نت». میگفت و میپنداشت از زور احترام و اعتقاد و برای اشاعه اندیشه‌هایش است که او را به روی شانه نشاندند، و دارند میبرند.

او را بردنند تا میان جمیعت. آنجا با شماره‌های یک - دو - سه! انداختندش هوا، که بالا رفت. چندین بار این چنین کردند. در این میانه هم گلیمی فراهم شد، او را گذاشتند میان گلیم و فرش را از هر چهار طرف سفت‌گرفتند و باز یک - دو - سه! اورا روانه هوا کردند. گلیم تکنیک بهتر بود چون وقتی که از عروج بر میگشت آسانتر میشد گرفتیش تا از نو فرستادش. وقتی هوا میرفت، از بس هوا میرفت کم کم میدید هیرقصند، کم کم شنید که فریاد و هو به قصد حرمت نیست. اما این از غیظ و شور و نعره او هیچ کم نکرد. حسنه عوض نشد، فقط جهت عوض میشد. طبیعی بود. پیشتر در بین جمع نگاهش فقط به یک نفر میرفت، حالا بالای جمع از هوا تمام را میدید.

در زیر میز‌ها سگث‌ها و گربه‌ها به کار خود بودند و کله‌های

زنگله‌دار بربده را به بوی خون دلمه و طعم خوراک غضروفی به خاک  
می‌غلتاندند.

داماد بشکن میزد، عروس می‌خندید، رقص می‌رقصید، مطرب  
میزد، برادر زن در رفت و آمد عمودی بود اما برای جمعیت تمام تماشا  
بود.

در این میان کسی به فکر نیفتاد اگر برادر زن در بین یک پرتاب،  
وقتی که بالا رفت، بالا ماند و بر نگشت و در هوا چسبید، نه دور رفت  
و نه افتاد و میخکوب بر جا ماند تکلیف جشن و جمیع و بعد ها چه خواهد  
شد. آنها حتی به معجزه هم اعتقاد نداشتند.

لشکوئی نشسته بود در اتاق گرد که دیوارهای منحنیش در هر جهت خمیده بود، و پوشیده بود از نقش‌های چشم فریبنده‌ای که روی انحنای سفت و ثابت سطحش، به ضرب رنگ و فرق اندازه، القای و هم عمق و شبیه جنبنده بودن و لوزیدن میکردند. چانه به پشت دست و دست‌ها را گذاشته بود روی دسته گرد عصا، و به مردی که رو بروش، در پیش یک سه پایه، روی پرده پهنه و دراز که برقهار چوب بسته بود رنگ میمالید گفتگو میکرد. میگفت «خلاصه که جات خیلی خالی. تا اون آخرش‌هی جیع میزد. حرفاش — اصلاً حرفاش حرف نبود، جیغ بود فقط. بعدش هم دیگه شنیده نمیشد که —»

دبیال حرفش را مردی که روی پرده رنگ میکشید نشنید زیوا صدای غرش غلتنده‌ای که توی هم میرفت و در دره‌ها پیچید، و از دور میامد و همراه با تمام طنین‌ها که میرسید تکان میداد روی حرف‌ها افتاد. نقاش پرسید «صدای چی بود؟»

لشکوئی کبریتی زد که شعله‌اش گرفت، سیگار روشن کرد، نفس

تو کشید، صبری کرد، بعد دود بیرون داد، آنوقت با تکان دست دودهای پیش صورت خود را بهم زد و پس زد، گفت «هیچ چی. راه می‌سازن. کوه می‌ترکون.» و قوطی کبریت و سنته سیگار را گذاشت توی جیب و بعد باز آمد سراغ قصه خود گفت «اعتراض می‌کردا» و روی اعتراض به‌رسخند تکیه کرد و بعد سرجنیاند. یک لحظه بعد باز گفت «این دیگه. دهاتین؛ نظر تنگن. نق میزفن.»

نقاش سوگرم کار رنگی زدن بود.

لشکوئی از جا بلند شد، به عصا تکیه داد و باز سرجنیاند، این بار انگار بسیار مصمم، گفت «اگه یه آدم نباشه این وسط کاری بکنه هیچ‌وقت هیچ جا هیچ کاری از پیش نمیره.» اکنون که در میان اتاق ایستاده بود و حرف می‌زد بر گردان صدایش، از گرددی اتاق و سقف گندید شکل، زیاد می‌پیچید.

نقاش توی کوک کار خودش بود.

لشکوئی گفت «آدم باید عمل کته. در هر کاری. همین نقاشی که تو می‌کنی – تون بودی اگر، الیته نمی‌شد. من نبودم اگر، یا اگر بودم ولی با هم دوست نبودیم، آشنا نبودیم، به دست تو درست نمی‌شد. آشنا هم بودیم اما من به فکر نیفتاده بودم از این بابا وزنش یه نقاشی ساخته بشه، باز نمی‌شد، کسی نمی‌فرستاد دنبال تو.»

نقاش مکث کرد، خواست بر گردد او را نگاه کند، اما نکرد و باز سوگرم کارش شد.

لشکوئی که مکث اورا دید قهمید. گفت «مقصودم را بفهم درست. غرض اینه که اصل کار کار کردن. آدم باید اقدام کته، عمل کته، بیفته وسط کار کته. نه تنبیلی، نه نق و نق، فایده نداره. کار خودش توجیه خودشه. از نق و نق آدم نیاس جاخالی کته.» و همچنان که با عصا قدم می‌زد آمد رسید رو به پرده نقاشی، پشت شانه نقاش، و می‌گفت «وقتی که

ما مشغول ساختمن بودیم شب میومدن — بچه‌های تحس ده —  
میشاشیدن رو سیمان و گچ. از لجشون. یکی نبود بپرسه مگه کلیه‌های  
شما همهش چقدر شاش میگیره. کار کلیه‌های شما کجا و تولید  
کارخونه‌های سیمان، یا کوره‌های گچ!» و نوک عصا را به ضرب کوقت  
روی کف که درق! صدا پیچید.

نقاش همچنانکه رنگ میمالید گفت «چه کردی که دیگه شاش  
نکن؟»

لشکوئی دود را ول داد گفت «اگه میشد میگفتم بهشون آبجو  
بدن بیشتر بشاشن. بی خطره شاش. وقتی دلشون به این خوش، بگذار  
 بشاشن. چه فایده شاش؟»

نقاش بی آنکه رو بگرداند گفت «چه فایده برج؟» و با قلم مویش  
اشاره کرد به نقشی که میکشید. نقش تصویر کوه و دشت و دره و ده  
بود با آن بنای برج وار و دو گردی کسه در دو سو بودند، با داماد و  
نو عروس در لباس‌های عروسی‌شان، جلو، بزرگ و پشت کرده به چشم‌انداز.  
صحرای زیرپایشان مثل رسوب رس که خشک شود قاش خورده بود.  
نقاش آن را جوری کشیده بود که انگار قشر نازک است، و در زیر آن  
هو است. رسم‌ها دقیق و مثل طبیعت بود، اما در رنگ و در ترتیب حالی  
از انتخاب و دخالت بود. او در کار خود همیشه انتخاب داشت، و تا  
میشد بر آن مسلط بود. هر چیز و هر کس را هر چند در حد فردیش  
مطلقاً شبیه خودش میکشید اما با رنگ و با کنار هم گذاشتني خاص و  
انتخاب شده یک هویت تازه برای آن میساخت اما هویتی که در واقع،  
یا در هر حال دردید او، نفس هویت اصلی بود. در واقع از آنچه بود،  
حواه کوه و حواه آدم، رنگ شناخته را جدا میکرد بعد با رنگ دیگری  
آن را غریبه نشان میداد تا این غریبه بودن مانع شود که شکل و شخص  
اصلی را در رنگهای عادیش عادی بینی و، از عادت، درست نشناشی.

آنها را بهرنگ دیگری نشان میداد تا این ناآشناهی رنگی بیننده را  
بکشاند به آن شناختنی که او میخواست، برساند به آن هویتی که او  
میدید. با ربطها و با مسافت بین دو جسم ور میرفت تاربطها و بعد  
اساسی شان را بر جسته ترینمایاند. تمیخواست سخنه بردارد، میخواست  
نقشه بردارد. قصاش تبود طرح رسم کند، میخواست گوده بریزد. با  
بروزدن میان ظاهراها باطنها را بر هنر نشان میداد. اینها از شگردهای  
کارش بود. وقتی که گفت «چه فایده برج؟» و با قلم اشاره کرد به برجی  
که روی پرده نقش بود گفت «شاشیدنشون، شاید براشون، یه جور نفس  
کشیدن بوده. هر کس یه جور نفس میکشه. اونا با شاش شما با برج.»  
لشکوئی گفت «مهمل نگو، فرق میکنه. من میخوام اینجا کاری  
میکنم. برج برآم بهانه هس. میخ منه. این بابا اینجا یه پولی داره میخوا  
بده من بواش خروج کنم.»

نقاش گفت «از کجا داره؟»

لشکوئی گفت «مسئله این نیس که از کجا داره. مسئله اینه حالا  
که داره چه کار باید باهاش بکنی.»

از بیرون صدای عرش پیچنده باز میآمد.

نقاش، آرام، آرامشی که زخم زبان بود، گفت «چکار میکنه؟»  
لشکوئی نشست گوشۀ میزی که روی آن بساط قلم و هاولوهای  
رنگ ناشی، با ظرفهای دواهای پاک کننده و دستمالهای چرک پراکنده  
بود، گفت «او تمیکنه. فقط میده. منم که سعی میکنم کاری بکنم. مشکله،  
ولی. دور و ورشو سفت مثل سد از هر طرف بسنهن، ولی. لاشخواری  
جور واجور، با هزار کلک، با ناخونک، کش میرن ازش، تلکه میکن،  
هرچی میتونن تیغ میرفون. خانومه را دیدی؟»

نقاش با قلم مو به تو عروس اشاره کرد که انگار میپرسد این؟

لشکوئی گفت «نه، گندمه.»

## نقاش گفت «مادر عروس؟»

لشکوئی گفت «مادرچی؟ مادر کجا بود؟ برگ میز نه. نقشه داره برای همه. از بچه کوچیک تا پیر پا مرگ. بچه با بارو فرستاده تو شهر به اسم درس تو پانسیون. پانسیون چه؟ قوم و خویشاں. تیغ بزنه. حالم میگه بیرمش سویس. سوویس، خودش میگه. برای قرته، اون پسره قوم و خویشن، با پول بابا بوتیک درس کرده تو شهر. شوهرش هم — هه! شوهر کهچه، حسابدارش. ول کن بابا... حalam تو شهر داره کاباره بار میکنه. با پول این، البته دیگه. کاباره که کشک، عشر تخونه. با آئینه کاری، با گنج بری، با مخدّه‌های ترمه و سرخ. با دختره هم، ننه‌علی، بعله دیگه. برای من هم خیال داره..»

نقاش با لحن راحت و آرام گفت، «او نوقت توهمند آورده منو نقاشی کنم تو این وسط، صورت بکشم.»

لشکوئی که از روانی لحن سؤال ضربه بیشتر خورد تا از معنا و سرزنش غیر مستقیم، خود را گرفت و با صلابت بی‌اعتنایی گفت «سهله صورت! بدرتر از ایناش هم حاضرم خودم —» و لحنش به ناگهان دگر گون شد. لحن همچنان صلابت داشت اما اکنون مقاومت میکرد؛ بی‌اعتنابود؛ دور ورمیداشت، مهاجم بود. میگفت «— تا بلکه بشه یه کاری کرد. گفتم بهت، اصل کار کاره. گفتم بهت، توجیه کار خود کاره. این یه دهاتی ساده نیس. یه فرصتنه. باید قاپیدش.»

نقاش که باز زنگ میمالد پرسید «برای چه کار؟»

از بیرون دوباره غرش پیچنده میوسیده که میلوزاند.

لشکوئی در عین اعتقاد و اراده، که هی عصا به زمین میزدهر چند روی گوشاهی از میز یک وری نشسته بود، گفت «کردن کاری که کار باشه! اول از همه کنند کلک، این انگلا. بعد درست کردن، وسعت دادن، فرصتی را که پیش اومده بکار بردن. طریق زندگی اینه — بهر برداری

از فرصتی که پیش بیاد.»

نقاش آمد کنار میز یک لو لم رنگ را برداشت، رویش فشار آورد تا رنگ روی تخته درآمد، پرسید «فرصت تا کی دوام داره؟» و رنگ را با رنگهای روی تخته بهم میزد. لشکوئی گفت «تا وقتی که بشه خرج بکنی، یه کاره باشی. یه کاری کنی.»

نقاش نوک قلم مو را بر روی تخته میغلتاند تا رنگ صاف شود، گفت «وقتیکه هر چیزی بسگی داره به پول این آدم، چه جور میشه اطمینون داشته باشی نگهت داره، که کار کنی؟»

لشکوئی گفت «کاری میکنم راضی باشه. و اتمودهم میکنم میل ندارم اینجا بمونم.» و با تمام یک تکان عمودی که به بالای تن میداد میخواست گفته باشد حالا چه میگوئی با این وسیله تضمین که من نشان دادم.

نقاش رفت پیش پرده نقاشی، در چهره های خالی داماد و عروس نگاهی کرد، مجموع نقش ها را در نظر آورد، آماده شد دوباره رنگ بمالد، گفت «بلوف میزنی؟»

لشکوئی گفت «بلوف میزنم.» با لحنی که یعنی حالا دیگر چه میگوئی.

نقاش گفت «ولی تو ورقی تودست نیس.» لشکوئی گفت «باورق اونا بازی میکنم. همه این بساط ورق منه.» نقاش برگشت او رانگاهی کرد، بعد پوز خندی زد، باز مشغول شد به نقاشی.

لشکوئی به تلحی گفت «باور نداری؟ فکر میکنی نشه؟» نقاش گفت «البته میشه. بسرگ زدن البته میشه. فقط، برگزدن وقتی که شد شگرد کار، دیگه میشه تومم کار. کار دیگه تومم میشه.

کار میشه بر گشدن، فقط.»  
لشکوئی بعد از سکوت و خیره ماندن یک چند لحظه‌ای، انگار میگوید من دیگر به تو امید و ربط ندارم، گفت «مخالفی تو.»  
نقاش گفت «من نقاشم. من میبینم.»  
«تو بدینی. ایمان تداری.»  
«عقیده دارم. فکر میکنم.»  
«قردید میکنی.»  
«شک میکنم. سوال میکنم.»  
لشکوئی گفت «هو که فضوله سوال میکنه، هر کسه عاقله بهره برداری.» و از جا بلند شد، عصا زنان به سوی صندلیش وفت.  
جسمش حاجت نداشت تکیه به روی عصا کند، اما انگار در جای دوست دیرینه‌ای که گم میکرد اکنون عصا رفیقش بود. وقتی که خواست بنشیند گفت «گفتم فضول یادم او مدد به قهوه‌چی. راسی قهوه چیه که از سر راه راهنماییت کرد همراه او مدد چی‌چی میگفت؟ موندش یا رفت؟ این قهوه‌چیه خیلی فضوله. این با بهم ازش اصلاً خوش نمیاد. فکر میکنه خیلی فضوله میاد اینجا سرو گوش آب بده کلک بزن.»

در کار قهوه‌چی کلک روال عادی بود، از قصد بد نبود، کارش بود؛ اما این جا اول برای اینکه بداند که رفت و آمد مکرر مرد از برای چیست مکرر بهده میرفت، وقتی هم که دید چیزی بدست نمی‌آورد ول کرد. یک چند ماه بعد وقتی که دید مرد دستگاهی بهم زده است و باز باز اثاث و مجسمه می‌اید از نو سراغ ده میرفت، می‌کوشید راهی بهسوی مرد باز کند، جائی در پیش او بدست بیارد. ولیکن مرد با ظن بد به او نگاه می‌کرد، حتی سپرد مبادا مقاطعه کاران ساختمان با او معامله و ربط داشته باشند. اما همینکه کار راهسازی در پشت کوه بهراه افتاد قهوه‌چی به‌فکر افتاد یک قهوه‌خانه دیگر در آن حدود داشته باشد، حالا برای کارگرانی که روی راه کار می‌کردند تابعه هم برای رفت و آمد را نداشته‌اند کان و مسافرها وقتی که راه حاگر شد. راحت‌تر بود بسته‌های بارش را از قهوه‌خانه اصلی با قاطر از کوره راه میان بر، که از میان ده میرفت، تا کارگاه راهسازی در پشت ده برساند تا از طریق راه نیمه ساخته‌ای که هو چند مستقیم‌تر بود اما دشوار و دیرتر بود. هر وقت هم که میرسیده

ده پرسشی میکرد از روی عادت بود، طرح و کلک نبود، دنباله فرو کشیده و بی حال قصد کنه قدمی بود، اما مرداین رفت و آمد پرسشها را از کنجکاری و فضولی و قصد شرور قهوه‌چی میدید، بر احتیاط و بدگمانی قبلیش میافزود.

ژاندارم هم هنوز بدگماتی داشت هر چند هیچ مدل کی بلست نیاورده بود که در کار قهوه‌چی تقلیبی باشد. ژاندارم مرد بیائی بود، با مردم تفاهم داشت؛ با قهوه‌چی هم داشت اما گمان میکرد در این کار او نارو زده است و پنهانی حقه‌ای دارد، پس در کمین کشف دست‌داشتنش در تهیه و فروش مواد مخدر بود. وقتی که قهوه‌چی دکان تازه خود را درست کرد ژاندارم از قهوه‌خانه جدید و بار قاطر و راننده‌های بارکش‌ها تصویر جامعی از یک گروه سازمان گرفته برای فاچاق تصور کرد. در کار یک ژاندارم این بد گمان بودن روال عادی بود، از فصد بد نبود، لازم برای کارش بود، کلید کارش بود. با بدگمان بودن بهتر میشد مطمئن‌تر بود، پس بدگمان تو بود.

ولی ژاندارم، در حالیکه در کمین قهوه‌چی میرفت، اصلاً به فکر نمیافتد خود مورد گمان بد کدخدای باشد.

از رفت و آمد مکرر ژاندارم کدخدای هنوز میترسید. هر چند کار غیر قانونی را همچنان میکرد اما احتیاط هم بیشتر میکرد، میکوشید تا وقتی که گیر نیفتاده است استفاده متاخر برآور باشد. میخواست کار را چنان که هست تاهر جا که میشود بکشاند تا وقتی که گیر افتاد، آنوقت از سازش بگوید و در جستجوی بندوبست برو آید. این یک صبر و احتیاط عادی بود. از بخل و حرص و نان به دیگران ترساندن نبود. معنی نداشت داوطلب بودن برای پیشکشی دادن وقتی که احتیاج فوری نیست. پیش از وقت پیشکش دادن یک جور دعوت به دردسر، یک جور هشدار دادن به دشمن بود، حریف را پرمدعا میکرد.

در حالیکه این سه نفر گوم سوءظن خود بودند یک روز وقتی  
جوانک جویای نام در جهان هنر رفته بود به صحراء در لای سبزهها و  
سکوت طبیعت زیبا دماغ خسته به بوی خوش حشیش و جادوی نرمش  
رها سازدیکباره دید از پشت ساقه گلهای خار دود ملایمی بههو امیرود.  
خندید. خوشحال شد که حشیش اش اثر کرده ست زیرا دود را آتش  
گرفتن گلهای خار میانگاشت، میپنداشت الان تمام دره میشود زبانه آتش،  
آتش هائی بهرنگ آبی و با بوی پونه که مانند کلک میخواند. اما بعد  
وقتی چنین نشد و دود همراه با بوی نفت بیشتر شد پنداشت یک چاه  
نفت دهن باز کرده است، و تا چند لحظه دیگر بهین بخت نیک فواره  
خواهد زد و او را که کاشف بزرگترین چاههای نفت خواهد بود در  
دربائی از طلای زرد که، جای صدای موج، ترنم به نعمه های پرطین  
گاز دادن یک موستانگ یا بنز ۳۰۰ اس. ۱. ال خواهد داشت غرق  
خواهد کرد. شاید حشیش از نوع عالی پاکش نبود، یا بوی نفت شدیدتر  
شد، در هر حال رویای او میان راه پنچر شد، و او میدید انگار کابوس  
آغاز میگردد. میدید از لای بوتهای خار و زیر زمین یک فضانورد  
درآمد. ماتش برد، ترسید، به پشت افتاد، بعد آهسته سر برداشت دید از  
درون خود قرمز روپوش زرد پلاستیکی — مرد خارج شد، باحتیاط  
به اطراف چشم انداخت، رخت هارا گذاشت توی یک خورجین، خورجین  
را با بندی که بسته به آن بود توی چاه فرسو کرد و بعد بند را درون  
چاه انگار بست به چیزی که هیچ نمیدیدش چونکه پائین بود، بعدستگی  
را سراند تاروی چاه آورد، آنوقت باز نگاهی به دور ویر انداخت، و  
در هوای ساکت و آرام دم غروب از شب پائین رفت رفت از میان  
دره و در پشت پیچ تپه دور شد، رفت.

دیدار غافلگیر او را به خود آورد. کابوس و رویا رفت. فهمید  
جائی را که میجستند آخر به وقت پیدا کرد؛ چه خوب پیدا کرد! با

خود گفت دیدی درست میگویند کشف و مکافهه درانزوا و تنهائی است؛  
دیدی حشیش خاصیت دارد.

زرگر و قتی گزارش او را شنید خوب درچشممان آبگرفتهش نظر  
انداخت. آبی که توی کاسه چشمش بود ایجاد ظن میکرد. جوان فهمید،  
گفت «والله دیدم. درس دیدم.»

زرگر سکوت کرد. باور کرد. اما از جوان پرسید «پس دود از  
چی بود؟ بو نفت از کجا میومد؟ اون لباس ها چی؟»

جوان تازه توی فکر افتاد. اما جواب هیچ پیدا نمیشد کرد. تنها  
گفت « حاجی، باور کنین درس دیدم. والله. باور کنین.»

زرگر در اصل کار یقین داشت درست است چاهی هست، و این  
جوانک بیعرضه از حشیش نیست که میگوید، بدیخت خواب ندیده است.  
اما پرسش هایش را هم درست میدانست هر چند در برایر آنها چیزی به  
جز جواب مبهم کلی نداشت. میدانست چاه را باید دید. اما رفتن به  
جستجوی چاه و دیدن جای تمام آن عتیقه ها و جواهر یهوقت و فرصت  
کافی و همچنین تدارک و تمهد حاجت داشت. میدانست این کار را در  
عین سر نگهداری، در عین احتیاط، در عین دقت و هوش و حواس جمع  
انجام باید داد؛ کاری نیست که بتوان مکرر کرد، کاری فقط برای یک  
دفعه است. رفتی و بدرفتی دست از پاختا کردن — دیگر قضیه تمام است،  
آبرو رفته است، ارتباطهم رفته است، شاید هم که سر رفته است؛ مرده رگز  
قبول نخواهد کرد از سرش تو مطلع باشی. سم، کارد، هل دادن از  
دره، یا، خدا عالم، شب وقتی که در خوابی یک بالش گذاشتن به روی  
صورت و رویت نشستن و ماندن برای چند دقیقه. احتیاط باید کرد. شب  
وقتی که مرد خواب باشد سراغ چاه نمیشد رفت زیرا چراغ در تاریکی  
برای سوء ظن هر که بینند بس است؛ شب در میان دره بیغوله نور مشکوک  
است. وقتی که مرد در سفر باشد نمیشد رفت زیرا اول که مرد حالا دیگر

همیشه توی ده میماند، دوم که مرد اگر میرفت اوراهم حتماً همراخود میبرد، و هر بجهانهای برای نرفتن برای سوءظن بس بود. پس باید نشست و کمین کرد شاید که مرد ناخوش شد، یا مست کرد، یا در هر صورت فرصتی به دست آمد.

فرصت به دست آمد. وقتی که لشکوئی برای نان به یک رفیق رسانند، و همچنین برای خوشایند مرد، نقاشی را که از قدیم همدرسی و رفیق هم بودند بهده آورد تا تصویری تمام قد از مرد واژ عروس بسازد به یادگار جشن عروسی، زرگر فرصت را غنیمت دید. در زو زهای اول و دوم پس از رسیدن نقاش معلوم شد که پیش از ظهر هر روز داماد و تو عروس باید برای یک دو سه ساعت برابر نقاش با لباس رسمی روز عروسی شان بنشینند، یا بایستند، و هیچکس هم اجازه ندارد که موقع نقاشی مزاحمشان باشد. نقاش اول تمام صحنه را کشید تا بعد با خیال راحت تصویر مرد و تو عروسش را در جایی که خالی بود بگذارد. زرگر هم به دقت پائید تا روزی که نوبت کشیدن تصویر آنها شد او هم نقشه خود را به کار بینند. میدانست آن روز سرنوشت خواهد بود؛ باید تمام هوش و قدرت خود را برای احتیاط و رسیدن به شاهد مقصود هر جور هست جمع آوری کند، به کار بگیرد.

آن روز امروز بود، همین روز.

\*

نقاش وقتی که پیش قهوه خانه در سر جاده رسید و راه را پرسید و خواست از قهوه چی قاطر کرایه کند تا بهده برود قهوه چی را نشان دادن به او را بهانه کرد همراه او بهده آمد در این امید که راهی بهسوی مرد باز کند. اما تمیماسید. مرد از او خوشش نمیامد. او هم وقتی که یک دو روزی ماند فهمید بیهوده ول معطل است. یک روز صبح به راه

افتاد. با این خیال که حالا که آمد است بهده بهتر است یک سراغ هم از قهوه خانه جدید بگیرد از کوره راههای میان بر بهراه افتاد.

ژاندارم هم که باز گزارش بهش رسیده بود که آن قهوه‌چی به ده رفته است — این بار همراه آدم غریبه‌ای که گفته نقاش است — باز بدگمانیش گل کرد. خود را بهده رساند، ولی شب رسید و دیر وقت بود کاری نمیشد کرد خوابش برد؛ صبح هم دیر بیدار شد که تا جنبیدوزود سراغی از او گرفت گفتند یک ربع ساعت پیش از این طرفها رفت. ژاندارم هم بهراه افتاد.

صیحی بود و خوش هوائی بود. پروانه‌های رنگارنگ، گلهای وحشی کوهی، مرغان کوهی وحشی، نور و نسیم و آسمان نیلگونه و ... دیگر چه؟ آها، نیشبان و زنگ گله که از دور میامد، و دیگر مخلفات و صفات‌های شاعرانه مرسوم، آتیجا بود. تنها بجای دختران دهاتی که کوزه رویدوش در راه چشم میخوانند، قهوه‌چی میرفت. خوش خوشک میرفت. یک جاهم خم شد گلی را چید، بوئیدش، اللهم صل علی محمدی هم گفت، اما بعداز یاد گل افتاد تا اینکه گل افتادی انکه او ملتقت باشد. و همچنان میرفت — که ناگهانی دید از روی تپه دو آدم به احتیاط می‌آیند. زرگر بود با جوانک جویای نام در جهان هنر. جوری که راه میرفتند و هی به احتیاط میرفتند می‌گفتی از صدای پای خود هراس میکردند ته چونکه راه لیز بود و سراشیبی. جوان از جلو میرفت، زرگر به دنبالش. زرگر دست جوان را محکم گرفته بود، و دنبال او به احتیاطی بیشتر میرفت.

قهوه‌چی از احتیاط این دو بدگمان شد و خود را به بیخ تپه در پناه خارها انداخت، و روی تپه دراز کش کسرد. یک پروانه از میان خارها پر زد رفت. چون دنیا دنیای سوّظن و بدینی می‌ست، این رهنمائی جوان و کمکدادنش به پیر مود در راه لیز سرازیر را قهوه‌چی غلط فهمید،

با غیظ گفت «ده، پیرسگ! این سر پیری!»

وقتی جوانک و زرگر به پای تپه رسیدند از قهوه‌چی زیاد دور نبودند اما از بس که تو س داشتند کسی از دور دنبالشان باشد او را که از نزدیک می‌پائیدشان نمیدیدند. یک لحظه روی کوره راه ماندند و دور دست و تپه‌های پشت را نگاه تند هر اسیده‌ای کردند و خم شده، انگار سقف آسمان زیاد پائین است، رفتند پائین تو. پائین تو پر بود از ساقه بلند و برگ پهن و گل گرزوار خار که با رنگ سوسنی انگار تخماق‌های تیز خوشتراش و معطر بود. وقتی جوانک و زرگر کمی میان بته‌ها رفند از رفتن ایستادند؛ رو بروی هم بودند، از شانه به پائینشان رانمیشد دید، در پشت خارها بود. قهوه‌چی ناچار گردن کشید و جابه‌جائی شد، دید زرگردست بر شانه‌های جوانک گذاشت انگار تکلیف میکند که بنشینند. قهوه‌چی، که چشم‌چرانی برایش هم حرفة بود وهم عادت، گردن در ازتر کرد، چیزی نمانده بود که از جا به جست برخیزد بدود سوی آن دو باج بگیرد، ولی زرگر به راه افتاد، رفت. تنها رفت. قهوه‌چی، متظر، نفس نفس میزد، زرگر رسیده بود به بالای چاه، نگاهی به دور و بر انداخت رو کرد سوی جوانک و با دست و سر اشاره که این جا؟ از لای خارها جوانک به چشم قهوه‌چی نمی‌آمد. آنوقت زرگر خم شد. زرگر سنگهای بهزور عقب میزد، اما قهوه‌چی که هیچ نمیدید با خود گفت لا بد سرگرم زور به خود دادن است، و صبر کرد بینند چه خواهد شد.

در این میانه بود که ژاندارم از پیچ کوره راه پای تپه پیش می‌آمد که ناگهانی دید مردی در پشت بته‌های خار کمین کرده است. ژاندارم اگر که ساقه‌های گل خارهم نبود امکان نداشت که زرگر یا جوانک را از جائی که بود بینند، زیرا که پیچ تپه بین آندو و او بود، از این گذشته زرگر هم در توى چاه داشت فرو میرفت. ژاندارم هم یواش یک کمی عقب‌تر رفت، بعد آهسته چین شد و در پشت تپه‌های خار خودش در

کمین قهوه‌چی نشست و دست بر دبییند که هفت‌تیرش هست. هفت‌تیرش بود.

کدخداده بود. داشت میامد. از روی تپه، میان بُر به سوی خانه نوساز مرد میرفت تا بر سیل سنت روزانه رسم بندگی به آستان قدرت پولش به جای بیارد. گلچین میرفت، و تسیح میانداخت — که ناگهانی دید ژاندارم در زیر تپه کمین کرده روی خاک افتاده است. همانجا ماند. آهسته چین شد و با احتیاط نشست همانجا. گردن کشید ببیند که چیست که ژاندارم در کمین آن مانده است. چیزی ندید. چیزی تمیشد دید زیرا که انحنای تپه مانع بود تا قهوه‌چی، یا جوانک، در دید کدخداد باشند. زرگر هم که توی چاه، با ترس و لرز، داشت فرو میرفت.

زرگر طناب مرد را که کیسه لباس‌هاش به آن بسته بود دید اما جرأت نکرد آن را به دست بگیرد زیرا که میترسید نوک طناب مبادا که سفت نباشد یا میخ از لای ماسه‌های سست در آید. پا را در حفره‌های کوچک دیوواره‌جا میداد، آهسته سفتی سوراخ را به نوک سینه‌وپامیفسرد، و وقتی که مطمئن میشد دست از حفره‌های پائین‌تر فرو میکرد. انقدر کرد تکیه‌شان میداد، بعد پا را در حفره‌های پائین‌تر فرو میکرد. انقدر کرد تا رسید به آخر. اینجا جرأت نکرد خود را از ارتفاع بین حلقه و کف ول کنده، خواست بر گردد اما هم خسته بود هم کنجکاو بود، و هر چه هم که جیغ زد که جوانک به یاریش برودهیچ اثر تکرذیرا صدانمیرسید. آخر سنگینی کار خود را کرد. یک تکه ماسه زیر پای او لغزید و کنده شد که پای اوول شد. دیگر دستش قدرت نداشت بدن رانگهدارد، وزن بر قوت مسلط شد، و او افتاد. با جیغ، البته.

جیغ، حتی اگر درون چاه گیر نمیکرد و میرسید به جایی که آن جوانک بود، اصلاً اثر نداشت زیرا جوانک خوش ذوق با احساس از بس که جسم انداز آرام و دلفریب بود به فکر کشیدن بنگ افتاد، وقتی

که لای خار پنهان بود سیگاری درست کرده بود و آهسته پک میزد دود را میخورد، تا اینکه کیف به کار افتاد. و حالا به کل ول بود.

اما قهوه‌چی وقتی که دید از پیر مرد، زرگر، دیگر خبر نشده شک افتاد. با خود گفت یک مزاج هر قدرهم که خشک باشد معطل نمیکند آنقدر. بدتر، از جوانک هم تکانی نمیشد دید. ناچار با احتیاط از جا بلند شد، دولا دولا جلوتر رفت، تا حدی که گرچه باز هیچ نمیدید اما خودش از دید آنکه میپائیدش، ژاندارم، بیرون رفت. وقتی که باز پیشتر رفت، از خم بودن خسته شد دیگر، قد راست کرد اما نه خیلی راس، و باز پیشتر رفت تا اینکه بدجو اونک نشسته در خواب است. ترسید، فکر کرد بیمار است، غش کرده. بر جای خود و اماند. نگاهی به دور و بر انداخت. و در نتیجه ژاندارم، که حالا یواش از پشت خار به بیرون خزیده بود و سینه‌مال پیش میامد تا او را دوباره ببیند، خود را دوباره پشت خار انداخت اما این‌بار خار خاری بود که یک چند لحظه پیش قهوه‌چی پشت آن کمین میکرد. حالا ژاندارم میدید قهوه‌چی درون علفزار رفته است. او را از لای بته‌ها و گرزهای گل میدید هر چند دیگر خودش به‌چشم کلخدا نمیامد. کلخدا تعجب کرد ژاندارم چهار دست و پا کجا میرفت، دارد چه میکند الان، میخواهد چه اتفاق بیفتند. یک کمی معطل ماند. اما دید بی خبر ماندن درست نیست، جور در نمیاید. ناچار تسبیح را به دور مج انداخت، کوشید شن‌های روی شیب از زیر پاش تلغزنده بیصدا باشند، آهسته رفت هم پائین تر هم سوی دست راست که ژاندارم رفته بود. ژاندارم را دید باز پشت خار، این‌بار خار دیگری، کمین کرده است. لا الله الا اللهی گفت و گوش سبیل را خار اند و، آهسته، پشت خار پنهان شد. او اکنون در پشت بته‌هایی بود که یک چند لحظه پیش به ژاندارم پناه میدادند. با این وضع کلخدا فقط ژاندارم را میدید، ژاندارم هم فقط قهوه‌چی برا ایر چشمش بود، و قهوه‌چی هم تنها جوانک را میدید—

که در چرت و امیرقت. دیگر به کل اثر از پیر مرد نمیدید. پیر مرد در غار میترسید. اول که، از سقوط، پایش زیاد به درد آمد، بعد آن را مالیلد تا چشم‌هم به تاریکی که عادت کرد از جا بلند شد به راه افتاد. انگشت پرسردی طلائی مجسمه‌ها میسراند، دست برصیقل و صلابت پر حجم سنگهای گور میمالیلد، تاینکه پیشانیش یکجا به گوشه‌ای که سقف به دیو ارمیرسید خورد، پا و رکوفت، یا پوزه خورد به دیوار. دید در تاریکی چهار دست و پا و کورمال رفتن کمتر خطر دارد. این جوری جلو میرفت. از روی بیل و کنار چرا غمپدار شعله افکن و پهلوی گاز انبی ری که مرد در آنجا داشت رد شد تا وقتی رسید به یک قبر که رویش یک رادیو کوچک ترانزیستوری گذاشته بودند. این راهم، البته، از نمونه‌های کار- دستی و ابزار زندگانی اهل قبور غار نمیشد حساب کرد، این را مرد آورده بودتا وقتی به خورد کردن آثار باستانی سرش گرم است، گوشش از از نعمه‌های روز بی نصیب نباشد، مخصوصاً اگر که روزهای چهارشنبه‌هم باشد از برنامه مراسم قرعه کشی برای بخت آزمائی بدون اطلاع نماند. زرگردست روی رادیو میمالیلد، که پیچ صدا زیر دست او چرخید. بو تامه قصه بود که مولود عاطفی برای بچه‌ها میخواند، از هدهد نری میگفت که در جستجوی چیزهای زیادی بود، ادعای فراوان داشت، و رفته بود سفر دیر کرده بود و ماده هدهد حالا زیاد به فکرش بود؛ ماده غمگین بود، میترسید شاید پرنده سیاه در کمین او باشد تا او را شکار کند، از هم بدراند. اما زرگر همچنان جلو میرفت، بر چهار دست و پا میرفت.

قهوه‌چی دوباره روی چهار دست و پا آمد. با احتیاط از بین تپه روی راه آمد، از آن خزید و رشد و تالای بته‌ها و علف‌ها رسید. آنجا دیگر با دست نمیشد رفت، خار در دست او میرفت. ناچار باز به تیمه بلند شد، آهسته، دیدی زد، و از میان علفها، دولا، با خیزهای تکه تکه محتاط جلو میرفت. از دور آواز زاغی و کلک دری میان دره میپیچید.

وقتی رسید به تزدیکی جوان کمی ترسید اما قیافه چرتی زیاد چرتی بود. تا پیش او آمد، نگاهش کرد، دستش زد، بعد رو ببر به جستجوی پیر مرد نگاهی کرد، سنگ کنار چاه را دید. اما جوانک نمی‌جنبد؛ از دنیای خود، از چرت بیرون نمی‌امد. قهوه‌چی به سوی سنگ راه افتاد. چاه را دید. ژاندارم او را میدید.

ژاندارم دید قهوه‌چی میان علف جنبید، خم شد به کندی، به زور کمی چرخید، راست شد باز، باز دور و برا را نگاهی کرد، آنوقت خم شد دوباره و این بار پائین رفت. ژاندارم فکر کرد او کجا رفته است. یک پروانه سفید دور کله ژاندارم می‌چرخید — که ناگهان غوشی غلیتید، و روی قوه‌جهه کبک‌ها را با طنین خود پوشاند. کوه می‌کندند. ژاندارم بی اختیار و غافلگیر سرپشت بته پنهان کرد.

کد خدا هم کرد. هم ترسید وهم بهوا کنش جنبش سریع کله ژاندارم خود را درپشت بته تنده پائین برد. بته خودش، البته. تا وقتی طنین خوابید. آنوقت سر کشید، دید ژاندارم سر می‌کشد، به احتیاط و آهسته. ژاندارم آهسته نیم خیزی کرد، بعد وقتی که دید چیزی نمی‌بیند تمام قد برخاست، دید قهوه‌چی دارد درون زمین می‌رود انگار آنجا قنات یا گودی است. از ترس اینکه قهوه‌چی بییندش دوباره سر دزدید، خم شد، نشست و آب دهان را به زور فرو برد و با خود گفت لابد اینجا محل مخفی هروئین‌هاست. آنوقت سر کشید و دید قهوه‌چی دیگر فرو رفته است.

قهوه‌چی وقتی رسیده بود به بالای چاه اول صدای قصه هددهد که توی غار می‌پیچید به گوشش خورد، با خود گفت یک زن در توی چاه چه کاردارد، چه می‌کند، این جوری چه می‌گوید. فکرش به رادیو نمی‌افتداد. اما بعد وقتی که زرگر از شادی در توی غار به آواز و بشکن و رقص افتاد قهوه‌چی ترسید، فکر کرد مبادا که جن و پری توی این چاه است.

خیلی سال بود که در یاد دیو و جن نبود و از این جور چیزها نمیترسید، حتی در وجودشان شک داشت، اما حالا غریبیه بودن وضع و مکان دوباره او را برداشت روزگار بچگی، دوباره ترساندش، دوباره یاد آنها کرد؛ تا وقتی که خنده و صدای بشکن و آواز پیر مرد بندآمد.

زرگر وقتی که خوب‌خنده‌هایش را کرد، و خوب دور مجسمه‌ها رقصید از نفس افتاد. آمد نشست روی زمین، پشت زد به سنگ قبر و گوش داد که هدهد چکارها کرد، و فکر کرد که با یک چنین ثروت خودش چه کارها که حواهد کرد تا — تق! صدائی جست. یک دانه ریگ بود که افتاد روی سنگ قبر و یاز بالا جست افتاد روی زمین لای سنگریزه‌های پراکنده. زرگر که جسته بود و خیالش پریده بود، دست برد سنگریزه را برداشت، سر بالا کرد تا بیند از کجا افتاد اما صدای دیگری شنید که غلتیده و گرفته بود، و انگار دور بود، خیلی دور، و آهسته و امیرفت. دیگر صدا بجز حکایت هدهد نبود که با ضرب یکنو اخت می‌امد. زرگر نگاه به سنگریزه که در دست داشت انداخت. یکباره یکه خورد. در نیمه تاریکی تمام تجربه‌هایش به او می‌گفت این سنگریزه طلائی است، از طلاست. سر آهسته بالا برد تاسقف را درست بیند. برای بهتر دیدن بلند شد، به دور قبور چرخی زد درحالیکه دیده‌اش هتوز به یک جای سقف بود که می‌پنداشت ریگ از آن افتاد، زیر ادر آن ترک میدید. با قرس رفت روی قبر تا فزدیکتر به سقف و ترک باشد. اما ترک چنان و عده‌اش میداد که قرس روی قبر بودن از خیالش رفت — لای ترک تلا<sup>لؤ</sup> طلائی یک یا دو سنگریزه دیگر بود. زرگر آمد پائین درحالیکه همچنان به سقف چشم داشت، در جستجوی بیل که میدانست جائی از روی آن گذشته بوده است برآمد، آن را جست. برداشت آورده آمد دید از روی قبر چنان فاصله به سقف کم است که آسان به آن نمیتواند زد. بیل را محکم گرفت و، محکم و با ضرب، نوک فلزی تیزش را به

سقف کوفت، و باز هم کوفت، کوفت، کوفت تا چهار پنج تکه طلا افتاد. مرد میخندید؛ لذت در جسم میآمد؛ قوت زیادتر میشد؛ چشم برق میافتد؛ بیل را میزد، به ضرب میزد، میزد، و باز میزد، میزد که ناگهانی — شر رورر! آمد. درین تعریف‌های نفس تنگ پیر مردانه، سیل طلای بی دریغ سرازیر شد، رسید و روی او میریخت. بیل از دست او ول شد. از ضربه‌های تکه‌های طلا روی کله‌اش خراش‌ها خورد اما شاط جائی برای درد نمیداد. میخندید. آنقدر خنده کرد و طلا آنچنان آمد که گیج و خسته روی پا لغزید، افتاد. اما طلا هنوز میبارید. اتبار بود یا رسم بوده که عایق‌کاری برای سقف غار گورستان از طلا باشد یا هرچه بود با هر دلیل و هر علت خواه از حماقت و از حکمت، به مر صورت سیلی که می‌آمد طلای خالص بود. طلا میریخت، و پیر مرد همچنان میدید باز میریزد. بر پشت افتاده بود و هر دوپا و دستها و سینه و کمرش زیر بار ریگهای طلا رفته بود و هیچ تکانی نمیشد خورد، و همچنان طلا میریخت. تنها سرش به زور جنبشی که به گردن هنوز میشد داد بیرون بود. باران ریگ طلا همچنان میریخت، و او همچنان میدید؛ میدید میریزد، میدید مدفن است. وزنی را که دمبلدم زیادتر میشد میدید میاید اما حس و فور و شوق و شادی دیدار این همه دارائی درد اسارت در زیر بار طلا را نمیگذاشت باید. امکان جنبش و حتی نفس کشیدن از میان میرفت اما به ضرب طلا میرفت، و خیره طلا بودن جائی برای حس اینکه نفس زیر بار آن تنگ است باقی نمیگذاشت. و او همچنان، هنوز، میخندید هر چند خنده خسته میشد و آهسته و امیرفت. تا اینکه دانه‌های آخر هم افتاد و از طلا تلی بر روی پیر مرد باقی ماند.

وقتی غبارها رفت ذرگر در سقف دید دهانه که خالی و باز است چیزی برای دیدن ندارد دیگر، انگار غول کور او را به چشم خالی بی تخم چشم می‌باید. ترسید. ان وقت وزن را دید. اما جز وزن هیچ نمیشد

دید. تل سدی بر ابر چشمش بود. خواست سر بجنیاند تل آهسته ریزش کرد. ترسید اگر که سرتکان بدھتل بهراه بیفتد بیایدوسر را بپوشاند. سر را هم بپوشاند. ساکت، ثابت، بهتل طلا خیره ماند. از قرس از خاطرش نگذشت این وضع تا به کی دوام میتواند داشت، یا تا وقتی که وضع هست او، خودش، چگونه میتواند بود. در رادیو حکایت هدهد ادامه داشت. زرگر شنید که از انتهای غار صدا آمد. قهوه‌چی افتاد، از انتهای چاه توی غار افتاد.

وقتی که قهوه‌چی افتاده رندر روی پا افتاد اما همینکه برق سنگ‌ها و طلاها و جلوه‌های جواهر به چشمش خورد روی کون افتاد. باور نکرد، برخاست خواست برگردد، نگاهی به بالا کرد. بالای چاه آسمان آبی بود. از زیر آن رد شد.

ژاندارم سوی چاه میامد که ناگهان جوان را دید. اول از زلف بلند او بخش آمد، بعد دید درخواب است. از اینکه او نشسته در خواب است، واز صدای خشن هم چیزی تفهمیده است ژاندارم به شک افتاد. نزدیکتر رفت. با احتیاط دستی به شانه او زد که او تکانی خورد، اماتکان منگ و مست و نیمه مرده که ژاندارم را بیشتر به شک انداخت. دنیال خون و جای ضربه‌ای میگشت اما برگه‌ای بدست نیاورد، تا آنکه تهسیگار کار خود را کرد. تهسیگار پائین دست لمس خواب رفته روی زمین بود. ژاندارم از بو شناخت در آن بنگ است. خونش به جوش آمد، سرتاپاتاسف شد برای نسل جوانی که جای رقتن بوراههای سنت اجدادی دارد حشیش میکشد هر چند، از حق نمیشود گذشت، حشیش هم رسم و سنتی قدیمی و اجدادی است. تهسیگار را به ضرب کوفت بوزمین زیر پا له کرد، انگار با این خشونت و غیظ غلیظ قاطع غالب نسل تمام جرائم را از بین بر کند، گرد و غبار کرد و به طوفان داد. آنوقت سوی چاه بهراه افتاد. وقتی رسید دستی به هفت تیرش زد، کمر بند را

محکم کرد، کلاه را مرتب کرد، خم شد با عزم و احتیاط پائین رفت، کلخداهم به راه افتاد. تسبیحش را محکم گرفته بود، و از خود میپرسید زاغ سیاه ما را چوب زدن چه ربط دارد با توی این قنات فرو رفتن.

ژاندارم در کمر کش میله که داشت با احتیاط فرو میرفت از خود میپرسید توی قنات مگر چه است که این رادیو دار دیر ایش قصه میگوید. او از روی هوش و تجربه فهمیده بود این صدا رادیوست و قصه کودک. اما ربط میان رادیو با تریاک یا چاه یا هروئین را نمیدانست. تا اینکه ناگهان صدای گفتگوی دو آدم به گوش او رسید که همراه بود با خنده، که از زیر پاش میآمد.

زرگر بود که از قهوه‌چی کمک میخواست. وقتی که قهوه‌چی رسید و تل را دید هم از خیوه بودن به آن همه ثروت، هم از بزرگی انبوه تل، هم از تاریکی اصلاً ندید سری هم میان تل طلاهاست. اما زرگر که زیر ستگینی جائی برای ترس از دیدار آدم و جاندار وجن نداشت، و آرزوش در رفتن بود از زیر فشار یار که رویش هوار شد، نالید گفت «آهای کمک، مسلمون. درم بیار از این زیر.» قهوه‌چی، میهوت، در پیش تل و اماند. بعد کم کم فهمید پیر مرد در زیر تل زردرنگ گیر افتاده است. زرگر گفت «با اون بیل. اینارو بزن عقب با اون بیل. وای!»

قهوه‌چی نگاه تندی به دور و برانداخت بیل را دید، آن را بوداشت شروع کرد ریگهای طلا را از روی پیر مرد بردارد. پیر مرد مینالید. قهوه‌چی عرق میریخت، اما یکباره چشمهاش گشادر شد، گوشهای لیش افتاد، و پرهای بینی اش پس رفت، از ریگ پس زدن و اماند. پیر مرد با دلهره نگاهش کرد. اما او مانده بود و هیچ کار نمیکرد. فکری که از سرش رد شد او را رسانده بود به آستانه نعمت، و تازه میفهمید الان چه کار میکند، چه دارد، چه باید کرد. زهر خند روی صورتش آمد، از

نو به کار افتاد. بیل را به قوت میان ریگهای طلا برداشت، تا حدی که بیل او جا داشت ریگ طلا برداشت، ریخت. اما نه در کنار، نه از روی پیر مرد — نه، بلکه از کنار، و بر روی پیر مرد. و خنده‌اش ترکید.  
زرگر به‌التماس و هر اسیده گفت «چکار می‌کنی، مسلمون؟»  
و او میریخت.

زرگر گفت «پدرم در او مدم، مسلمون.»

و او همچنان میریخت. زرگر نالید. او خنده را سرداد.  
زرگر به‌لایه گفت «شريك می‌شیم.»

قهوه‌چی به‌ضرب بیل را درون ریگهای راند گفت «ارواحدلت!  
شريك می‌شیم؟» و هرچه را که توی بیل آورد روی صورت او ریخت.  
پیر مرد با سر تکان دادن ریگهای را از روی صورتش پس زد گفت  
«نصف اینا برای تو.»

قهوه‌چی خنده‌ید گفت «نصف اینا؟» و باز بیلی ریخت.  
باز پیر مرد سر جنباند با ناله گفت «آخه‌همه اینا مال من نیس.»  
قهوه‌چی که بیل دیگری میریخت گفت «مال من که هس. ارواح  
بابات!»

دیگر آنقدر ریگ دور صورت زرگر بود که هیچ جور نمی‌شد  
به سر تکان بدهد. کوشید با لب تکان دادن ریگهای را از روی دهان  
رد کند، بعد به‌زحمت گفت «هرچی که هس همه‌ش مال تو. درم بیار.  
آخه من —» ولی حرف او برید و دهن، باز، زیر ریگها رفت. سر  
زیر ریگها رفت. تنها یک چشم بیرون ماند، آنهم بعد. از آنکه قهوه‌چی  
که دیدکار تمام است تف انداخت بیل را ول کرد و پشت کرد رفت به  
دیدار هیکل‌ها یک چند دانه ریگ سریدند و پلک تکان خورد تا چشم،  
یک چشم، بیرون ماند. از لای ریگها هوای مانده کهنه به‌зор دم  
فروبردن، یک کم، به‌зор رد می‌شد تا حدی که پیش پیر مرد چشم‌انداز

آهسته‌تر مضيمحل ميشد، آهسته‌تر يا مرگ ميآميخت. زرگسر در زير بار ياد جوانك كرد. در لاي رنج و قرس، از خود پرسيد آخر مگر به او چه كودم من، چرا بهمن بد كود؟ من كاري به او نكرده بودم كه! او از كجا، چرا، چه جور همدست شد با اين مرد؟ اين مرد كيست، از كجا آمد؟ آخر چرا مرا ول کرد، نارو زد؟ خدا ورش دارد.

کد خدا عينك را از روی چشم جوانك که برميداشت ميلار زيد، اما جوان چنان درون کيف فرو رفته بود که اصلاً به حال نياشد هيج، حتی از تکان کد خدا افتاد. اول يواش رو به عقب کج شد، بعد سنيگيني کود آهسته رفت تا فرم و گند افتاد. کد خدا، که اصلاً زرگرياقهوه‌چي را نديده بودتا انوقت، به فکر افتاد ژاندارم با اين جوانك بد بخت آخر چه دشمني دارد؟ چه برسمش آورد؟ حالا چرا درون چاه فرو رفت؟ پرسيد شايد سري از اسرا در دولتی دراين کار است. مي�واست بروگردد اما صدای بشکن و آواز از توی چاه ميآمد. يچاره کد خدا نمی‌دانست ربط ميان بشکن و آواز با سر دولت چيست، باور نداشت ربطي هست. اما صدای که حتماً بود، از وهم و قرس هم که بشکن نمي‌ايد، ناچار تسيح را که باز دور آستينش بود بيرداشت، چشم برهم يست، آن يكاد خواند، نيت کرد آيا فرو برود يا که بروگردد، و با خلوص هرچه فراوانتر به استخاره توسل کرد. استخاره خير آمد، برای فرورفتن، اما ترجيح داد باور نداشته باشد که از پائين صدای بشکن و آواز مي‌آيد. هر چند مي‌آمد. آواز را قهوه‌چي مي�واهد، بشکن را هم قهوه‌چي ميزد. از كاري که كرده بود راضي بود. و از حضور ذهن به موقع — که فکر کرده چرا بیخودی شريک داشته باشد، و احتمانه است که تنها برای پيروی از پنهان‌های تو خالي درباره کملک يه همتوعان سرخر برای خود بترشد — به خود آفرین ميگفت. ميرقصيد. در پيش هر مجسمه ميرقصيد، آنها را قلقلک ميداد، با نوكاتگستان بر ايشان بوشه ميانداخت، و به خود ميگفت

الآن میروند جوانک راهم در چاهی میاندازد آنوقت، صاحب تنها و مالک مطلق، تادلت بخواهد حال خواهد کرد و کیف خواهد برد. گاهی انگشت زیر چانه مجسمه‌ها میکرد، گاهی تلنگر به گوششان میزد. یکباره‌م که دو انگشت دست راست را خم کرد نوک یک‌بینی را در لای آن گرفت و فشار آورد ناگهان حس کرد بینی هم نرم و گرم و هم چرب است. هرچند داشت در رقص میچرخید اما ناچار ترمهز کرد، برگشت، دید از بینی گذشته، که گرم است، چشم‌هم خیره‌ست انگار سخت دارد او را به غیظ میپاید. ماند. ترسید. دید این مجسمه انگار از طلاهم قیست، بدتر، لباس ژاندارمی به تن دارد. در رفت. رفت در طول غار از روی قبرها جست تا پشت قبر بزرگی که سنگ سماقی رنگ و جثه‌ای درشت داشت پنهان شد. بعد آهسته سر به احتیاط از پشت سنگ درآورد و انتهای غار را نگاهی کرد. انگار آن چیز قرستاک داشت تکان میخورد.

با قرس، و همچنین از ترس، فریاد زد «کی هسی تو؟»

جواب آمد «میخوای کی باشم؟»

با خود میگفت آیا خیال بیهوده‌ست یا مرده است یا مجسمه‌جان دارد، جادوست یا چه چیزی هست؟ پرسید «جنی یا آدم؟»

ژاندارم گفت «ژاندارم..»

قهقهی برای دادن قوت به قلب خود، با هرجان‌کنندی که میشد گفت «دروع میگی..» و زیر لب به خودش گفت «میترسم من..». اما صدا که توی غار بزرگ میشد، این اعتراف به خود را رساند به ژاندارم. ژاندارم گفت «باید هم. منو بگو که فکر میکرم هو وئین. کی باهاته؟»

قهقهی که دیگر میدید ژاندارم جن نیست ژاندارم است آب دهان فرو میداد. خود را فراهم کرد، چیزی نگفت.

ژاندارم، بی‌صبر، در جائی که بود تکانی خورد، یک قدم برداشت،

پیشتر آمد، با اعتراض و بی صبری غرید «لای مگه؟ حرف بزن! بیائین بیرون؟»

نمیدانست در توی غار کسی که بتواند بیرون بیاید نیست. اما بالای غار کدخداد میخواست از چاه پائین بیاید بیاید تو. این را هم ژاندارم نمیدانست. در واقع کدخدادهم روشن نمیدانست یادداشت نمیخواست، تنها مشاوره با تسبیح او را تشویق کرده بودیه این کار. این کار سختی بود. زیرا که خم شدن برای اینکه دست دور چاه بگذارد تا با تکیه به آن فرو برود هیچ امکان نداشت زیرا بزرگی شکم اجازه نمیداد. ناچار کدخداد نشست، یا در حقیقت بهته بهروی خاک افتاد، بعد خود را سراند تا اینکه قاکمر درون چاه فرو رفت؛ دیگر میشد آرنج روی خاک تکیه داد و بعد عمودی، یواش، پائین تر رفت. اکنون صدای قهوه‌چی از توی غار میرسید به بالا. قهوه‌چی که قرسن ریخت حالت یه‌جا آمد قرص تر شد از پشت سنگ قبر آهسته قد افراشت، بادکشیده و سنگین ولوطیانه سخن گفتند در گلو انداخت گفت «قرسوندی متوا»

ژاندارم با خشونت وظیفه شناسانه گفت «چیکار داری اینجا او مددی؟»

قهوه‌چی با غرور لوطیانه جوابش داد «قدغنه مگر؟ تو چرا او مددی؟»

ژاندارم توضیح حق خود را داد گفت «من ژاندارم.»  
قهوه‌چی هر چند از صدا و از هیکل اکنون فهمیده بود که او کیست،  
کدام ژاندارم است اما برای نیش زدن، سوراخ کردن همیانه اهمیت،  
گفت «از کجا معلوم؟»

ژاندارم با عیظ داد زد «مگر کوری؟ من مأمورم.» ولیاس خاص ژاندارمی را نشان میداد.

قهوچی خو نسرد گفت «منم مامورم.»  
ژاندارم جاخورده گفت «ماموری تو؟ مامور کجا؟»  
اوهم اشاره کرد به رختی که بر تن داشت گفت «مگه نمیینی؟ مامور  
محفی..» و رفت پشت یک مجسمه پنهان شد.  
ژاندارم باور نکرد ولی شک دیگری در او بمراه افتاد با خود  
میگفت از کجا معلوم، شاید هم درست بگوید؛ شاید اود نیال کار و سرّ  
خاصی هست؛ شاید تمام آمد و رفتش بهده برای کار سری یک دستگاه  
دولتی بوده؛ اختیاط باید کرد. اما در عین حال نمیشد سؤال را بهمین  
جا تمام کرد. پس باشک و بادو دل بودن باز هم پیش آمد گفت «چاخان  
میگی.» و بعداز مکث پرسید «پس کو اسلحه‌ت؟» چون که میترسید او  
مامور هم نباشد هفت تیر داشته باشد.  
قهوچی سربیرون آورد گفت «مامور مخفی تفنگ‌نداره. شعور  
داره.» و یا انگشت روی شقیقه‌اش به نشان دادن محل نیروی عقلانی فشار  
آورد.

ژاندارم میخواست باور کند ولی برای اطمینان یک سعی دیگر  
کرد، پرسید «کارت شناساییت؟»  
قهوچی که دید کار را باید جدی‌تر کرد در جوابش گفت «بزن  
به چاک!» و خم شد از کف غار از کنار قبر از روی توده‌ای از جسم‌های  
پره‌دار که مانند میوه مخروط شکل کاج ولی از طلای سنگین بود دانه‌ای  
برداشت آن را چنانکه گوئی میخواهد بیندازد گرفت و گفت «ول میدم  
برات‌ها! حواس است باشه.»

ژاندارم که میخواست پیش بیاید ماند، خود را به پشت یک مجسمه  
انداخت، با هراس پرسید «نارنجکه؟»  
قهوچی از اینکه او ترسید راحت شد اما برای خوار کردن او  
زهر خندی زد گفت «پر تقالکه.» بعد با لحن و عده‌وار گفت «همه‌ش

طلاس. با هم میخوریم.»

ژاندارم از کارهای غیر قانونی همیشه نفرت داشت، از فکر همکاری با او باش میلرزید؛ پس غیظ و لرزه گرفتش، در منتهای قوت فریاد زد «خفهشو! دزد بی‌شرف! اینا همه آثار باستانیه. باید بری خبر بدی. بهمرا کز علم و هنر. نه اینکه خودت بذذدیشون. یالا بریم!» و با گام محکم و عزم متین و مطمئن جلو آمد انگار پاسگاه در انتهای غارdest چی در سوم، یا چهارم، است و مرد خاطری را الان به پنجه قانون و بند قهر عدالت تسلیم خواهد کرد.

قهوچی با بی‌اعتنایی گفت «جلو نیا.»

ژاندارم همچنان با خشم گفت «بذر زمین!»  
«بزن به چاک!»

«گفتم بذر!» انوقت در لردهای غیظ دست برد یک ساتگین بلوری را که توی گیره طلائی بود از روی قیر و پیش پای هیکلی که در پناهش بود برداشت آن را جوری گرفت که انگار در دفاع از خود میخواهد آن را بیندازد، اما پشیمان شد، گفت «تو اگه شرف داشتی میدونی که این چیز را باید همه حفظ بشه. میهن یعنی این! تاریخ یعنی این! میهن یعنی تاریخ قدیم!»

قهوچی که معمولاً بیشتر به فکر جعبه‌دخل و سماور بزرگ برنجی بود، لب و رچید، از این خطایه غرّا چندان چیزی نمیفهمید هر چند شور لحن آن او را به فکر وا میداشت. در تردید، اما قردید در معنی آنچه شنیده بود نه در نقشه‌ها و قصدهای خودش، گفت «خیلی خوب، خیلی خوب. حرف بزن، جلو نیا.»

ژاندارم قُد شد گفت «جلو نیام؟ میترسو نی منو؟» آنگاه خشم از اینکه حرمت مقام و رخت رسمی او را بهجا نیاورده است اور اگرفت چندانکه، از خود بی‌خود، ساتگین را به جای پاسخ توهین به سوی قهوچی

انداخت. ساتگین عتیقه به یک سنگ قبر خورد که البته خورد شد.  
قهوه‌چی فریاد زد «نگهداری بود؟ شیکسیشن تو!» و میوه‌طلائی را با ضرب پرت کرد به‌زاندارم.

ژاندارم سر دزدید رفت پشت مجسمه فریاد زد «نزن! نزن!» و او میزد. هی دانه دانه بر میداشت، هی پرت میکرد و پیش میآمد.  
ژاندارم فریاد زد «میگم نزن! ده، نزن!»

قهوه‌چی هم گفت «اگه راس میگی توهم بزن! تیر بنداز! هفت تیر داری. دفاع بکن حمله بکن.» قصدش دعوت به تیر خوردن، زخمی شدن، مردن تبود، البته. میخواست مطمئن شود که هر دو سلاح آیا سلاحی که پر باشد دارد، یا هفت تیر زینتی است در کنار کمر بندش. آنوقت اگر پر است او را تامیشود به تیر در کردن و ادارد تا دیگر گلو له درخشاب نماید، تا با فرصت، با قوای برایش شده، چاره‌جوئی کرد — یا بر او مسلط شد یا او را به حرف قاتع کرد. و میوه‌های طلائی را هی پشت‌هم به ضرب میانداخت.

اما ژاندارم اهل فضیلت و اندیشه شریف بود، و هیچ بسوئی از خدude و فریب تمیزی داشت. گفت «من رو هموطنم تیر نمیندازم.»

قهوه‌چی همچنان میگفت «ده بزن دیگه!» و میانداخت.  
ژاندارم گفت «من نمیز ننم. من به رو هموطنم قیر نمیندازم.» میدانست شعار را تکرار باید کرد، و عقب عقب میرفت تا اینکه پشت پایش به قبری خورد، افتاد. قهوه‌چی هنوز میانداخت. ژاندارم روی زمین خزید رفت پشت قبر پنهان شد. در این میان کلاه از سرمش افتاد. قهوه‌چی بدون ارزش و حرمت‌گذاشتن به حسن فاخر و قصد مفعتم ژاندارم، در کمال قهوه‌چی بودن گفت «تیر نداری که بندازی!»

توهین بود. توهین خالص بود. هفت تیر را از جلد چرمی اش برون آورد، آن را از پشت سنگ قبر بالا برد، فریاد زد «پس این چیه؟»

قهوه‌چی که میانداخت فریاد زد «اون خالیه.»  
ژاندارم با افتخار و به قصد حمایت از اعتبار و قدر اسلحه‌اش گفت  
«حیلی هم پوه. میز نم‌ها!»  
«پس بزن ببینم.»  
«من رو تو تیر تمین‌دازم. من روی دزد تیر تمین‌دازم.»  
«پس بزن یه طاق!»  
او هم زد. طاق، آن هم طاق دریک غار، بی‌جان بود و بی‌آزار؛  
تیر را میشد به آن انداخت.

قهوه‌چی، هم با تعجب اصیل و هم از قصد سیخ‌زدن گفت «انگار  
پر بود، آره؟ آفرین بایه، بارم در کن. تا تیر داری در بکن دیگه.  
تیر اندازی، هفت تیر داری، بنداز دیگه.»

ژاندارم تیر در میکرد و میغاید، «مجبورم نکن!»  
قهوه‌چی میگفت «تا تیر داری در بکن دیگه!»  
در غار درق درق تیر میپیچید، سقف سوراخ میشد، عتیقه‌ها به  
لرزه میافتد، فشار خون هوا میرفت، اما در لای چاه کدخداد پشیمان  
بود، میترسید، میخواست بر گردد اما قوت نداشت، و از ترس تیرها و  
صداهای سخت تاب تحمل و امکان خود نگهداری از مثانه‌اش میرفت،  
رفت، که مایع ریخت، در امتداد پاچه شلوار او بهراه افتاد تا  
ریخت. وقتی که از دهانه پایان چاه جدا میشد تا توی غار بریزد، نور  
از بالای چاه در آن یرق میانداخت. قهوه‌چی چکیدن آن را دید. میدانست  
چاهی که ته ندارد آب هم ندارد، البته. تنها شاید از دیواره است که  
آب راه افتاده. در هر حال میخواست آن را به فال نیک بگیرد که کدخداد  
افتاد. از ضرب درق و دورق تیر که نزدیک گوشش بود ژاندارم ملتافت  
نشد که کدخداد افتاد هر چند هم سخت افتاد. ژاندارم از وقتی که توی  
غار آمد پیوسته پیش را میدید، پشتیش به چاه بود و نگاهش به قهوه‌چی،

گوشش به تیر بود و حواسش به حفظ نظم و مصالح، امکان دیدن و حس وجود کدخداد و هرچه پشت سرش بود را نداشت. اما قهوه‌چی تمامرا میدید. مخصوصاً از وقتی که جلوه‌های پرتلا<sup>لئ</sup> آن چکه‌ها را دید در انتظار ظهور و رسیدن یک وضع تازه بود که هرچند آن را نمی‌شناخت اما امیدوار بود که از آنچه حالا هست بهتر باشد. پیدا بود ژاندارم به‌این غاربیگانه است، از این‌جا چیزی نمیداند، با این روای و روحیه بادیگران هم نمی‌سازد، پس هر کس باید امکان درگیریش با ژاندارم حتماً هست، آنوقت او میتواند با هر یک از آن دو بسازد به‌ضد دیگری، یا دست کم وقتی که هر کسی آمد چون ژاندارم در وسط افتاده است ناچار وقتی که سوی تازه وارد سریگرداند او میتواند خود را با یک خیز رویش بیندازد هفت‌تیرش را با یک ضرب بستاند. این نقشه را به‌همان سرعت و سهوالتی کشید که در قهوه‌خانه‌اش وقتی مسافری قیافه و وضع لباس بهتر داشت در قیمت چلوکباب و چای و پیسی تصمیم تازه میگرفت. حالاکه کدخداد را دید، آرام از پشت قبر در آمد، کلاه از سر گرفت و چهره عرق‌آلوده را به آن خشکاند، با فرمی و شمرده از سو سازش گفت «اصلًا<sup>۱</sup> چرا تیر بندازین. بشینین با هم حرف بزنیم».

ژاندارم بالحن قاطع و با عزم استوار، هرچند خسته و خشم آلود، گفت «من با تو هیچ حرف ندارم. یه مامور وظیفه شناس حرفی نداره به‌جز قانون!»

قهوه‌چی مواظب بود کدخداد برخاست، دارد نگاه میکند، و همچنین به‌خیسی شلوار دست میمالد. بالحن مالامال از حسن نیت قلابی، و همچنین تواضع و حرمت که حرفه‌ای و ریائی بود، پرسید «هفت‌تیرتون چن‌تا تیر داره؟»

ژاندارم معمولاً تاب سوال‌های بچگانه و واضح را از هیچ‌کس نداشت به‌جز از زبردستان، آنهم چون هم به‌انضباط و هم به‌رسم عادت

داشت. پس، با فشودن دندان به روی هم، غرید «هفت تیر هفت تیر داره،  
احمق خر!»

قهوهچی جلو آمد، در عین احترام و ادب، دوستانه شکوه کنان  
گفت «وظیفه شناس شاید باشین، اما ادب کمتر دارین. ژاندارم نیاس بند  
دهن باشه. او فم تویه همچین جائی. رو زمین بودیم، باز یه چیزی. زیر  
زمین — حیف شماس.»

ژاندارم در حالیکه پشت قبر به آرنج تکیه داده بود، همچنان به  
خشم، دندان به روی هم فشار نده، محکم گفت «میخوای بگی دزدی و  
بیشرقی اگه زیوزمین و مخفی باشه عیوبی نداره؟»

قهوهچی، که خیره بود بینند که کدخداد چه خواهد کرد، سعی  
کرده بود با اشاره ابرویه او بفهماند که زود دست به کار باید شد. هر چند  
ابرو و همچنین اشاره ابرو در نیمه تاریکی در بعض ربطها و بعض بیان‌ها  
به کار می‌اید اما در غار و زیر زمین و موارد اینچوری، یا دست کم آنجا  
و آن لحظه، اصلاً به درد نمی‌خورد؛ کدخداد نمی‌فهمید. ناچار قهوهچی  
کوشیده‌هم ژاندارم را بواش نرم کند هم به کدخداد بفهماند، گفت «سر کار،  
میخوام بگم ما همه باید با هم باشیم، پشت و پناه هم باشیم. با هم  
بسازیم، بسازیم با هم. زیر این زمین طلاس، پر از طلاس، به جای قلبه  
سنگ طلاس، جواهره. به جای عُرُوتیز و خلق بد — با هم بسازیم.  
 تقسیم کنیم. خدا داده، بگیم خدا رو شکر. هر چی که عده‌مون کمتر  
باشه قسمت ما بیشتر می‌شه.»

کدخداد شروع کرد به فهمیدن، و آهسته راه افتاد.

ژاندارم لب می‌گزید، و در فکر می‌افتد.

قهوهچی همچنان می‌گفت «هیچ کس هم بیرون خبر نداره اینجا  
چیه، چه اتفاقی افتاده. یا میافته حالا.»

کدخداد رسیده بود به بالای قبر پیشتر از ژاندارم. پهلوی تست

بزرگ طلا که روی سنگ گور پهلوی کفش و شانه و آئینه طلائی بود،  
با یک اشاره سروگردن از قهوه‌چی پرسید باشست میشود؟ که قهوه‌چی  
میان حرف سرجنباند و روی جمله آخر که گفت از بی‌صبری فشار  
آورد. بعد بی‌صبرتر، بلندتر، خشن‌تر گفت «یالا دیگه! کلمک رویکن!»  
که تشت با ضرب سخت فرود آمد.

## ۴۵

زیر فشار، از لوله رنگ سرخ در آمد. نقاش آن را گذاشت روی تخته دستی، با نوک موئی قلمش در همش میکرد با رنگ‌های دیگری که آنجا داشت.

لشکوئی گفت «حالا تو چرا اینهمه رنگ در هم میکنی؟»  
 نقاش گفت «هر کی فضوله سوال میکنه — خودت گفتی.»  
 لشکوئی گفت «راسی میگم. این همه رنگ قاطی میکنی برای چی؟»

نقاش گفت «رنگ را، او تجوری که لازمه، باید ساخت. حاضر نیس. اون جوری سیر و باز که لازمه، لازم داری، نقشی را که میخوای باهاش یکشی. هر رنگ تر کیب چن تا رنگه.»

## ۴۶

تشت انقدر سخت برسو ژاندارم خورد که هفت تیر را از دست او پراند و خود از دست کدخدای افتاد. ژاندارم ضعف کرد و یکوری وارفت. قهوه‌چی پرید جلو هفت تیر را که روی ریگهای طلاشی سریده بود بردارد اما تشت طلا که می‌غلتید پیش پای او آمد، او نوک پا ور کوفت. نزدیک بود بینند ولی به وقت خود را گرفت و همین از شتاب او کم کرد، تا وقتی تعادل خود را به دست آورد دیر بود دیگر. هفت تیر را کدخدای برداشت.

کدخدای هنوز به فکر زغالهای قاچاق بود، گفت «چه جوری شده بود موی دماغ ما!» و یک لگدانداخت. قهوه‌چی که صبر برایش نمانده بود و دمچ بود از اینکه هفت تیر را به دست نیاورده بود دستش را دراز کرد سوی کدخدای و مُکد گفت «او تو بدیه بهمن کلکش را بکنم!» ژاندارم گفت «آخ.» به هوش می‌آمد.

کدخدای دستش را عقب کشید مبادا که هفت تیر را قهوه‌چی از او بقاپد، با غیظ او را نگاه کرد و به سر کو قشش گفت «می‌گفتی می‌خوای

دکون واکنی تو ده، میومدی این طرفای!»  
ژاندارم از صدا فهمید از چه کس خورده است، نالید «تو منو  
ردی.» هرچند مینالید اما با ناله روی تو و من فشار آورد، و تکیه داد به قدر  
خواست سربدارد.

قهوهچی دوباره به اصرار گفت «سرور داره اگه مودما غهردومن  
میشه. خلاصش کن!»  
کدخدای بدگمانی به او نگاه کرد و سرجنباند، گفت «نساختین  
با هم. شریلک بودین.»

ژاندارم از دردسر هنوز گیج بود و همچنین هنوز تمید است  
خون از لای زلف راه افتاده آمد است روی شتیقهش؛ تنها در فکر کشف  
تازه خود بود، گفت «منو بگو که فکر نگردم کدخدای شریلک دزد میتونه  
باشه.»

قهوهچی که فکر کرد این توهین فرصت برای سوشه آمدن را  
زیادتر کرد، بیصیرانه و مُصر به کدخداغرید «بهت میگم کلکشو بکن!  
کدخدای فکر تهمت ژاندارم بود، با روی ترش و لحن تلح و  
رگ باد کرده گردن به او توضید «یک ساله که دست دادین تودست هم، حالا  
که دعواتون شده، پدرسوخته، فحش میدی بهمن؟» و با گفتن پدرسوخته  
یک ضربه لگد به جهه بی حال او کویید. ژاندارم باز وارد و کله اش  
به گوشه سنگ سفید گور خورد. سنگ قرمز شد. کدخدای تشر زنان هفت  
تیر راجتباند، گفت «یک ساله که تو نخ من بودی!»

قهوهچی دوباره گفت «خلاصش کن.» جانش به لب رسیده بود و  
از خدا میخواست حالا که کدخدای از ترس یا احتیاط یا حماقت گلو له در  
نمیکند ای کاش ژاندارم از جا بلند شود انتقام کله شکسته خود را از  
او بگیرد، هرجور میخواهد. این، اگر میسر بود، بهتر بود چون در هر  
حال ژاندارم رخمي بود؛ اگر میماند زودتر میشد حساب او را بست. در

هرحال باید اول یکی از آن دو تا میرفت. فریاد زد «ده میگم خلاصش کن!»

کدخداده نفرت و کوچک شمردن به او نگاهی کرد، سر جنباند.

گفت «تو هم میخوای په دست من از دست او خلاص بشی.»

قهوهچی که بازپیش میامد، هر چند کدخدا میخواست با هفت تیر تکان دادن اورا نگهدارد، گفت «اصل کار اینه که ما دو نفر بسازیم باهم.» ژاندارم با تکیه روی یک آرنج دست پرشقیه و مو مالید، گرما و خیسی خون را که حس میکرد ناتوان ترش میکرد. نالید «من که به تو کاری نداشته بودم. من میومدم دنبال این.» با انگشت اتهام قهوهچی را نشان میداد.

قهوهچی دوباره مصرانه گفت، «در کن دیگه! نترس دیگه! اگه اینجا نیومده بود میشد ازش استفاده کرد. اما حالا اومده، دیده.» کدخداده تازه وقت کرده بسود نگاهی به دور و بسر بیندازد از قهوهچی پرسید «ایتاقیه؟» و با هفت تیر مجسمه ها را نشان میداد.

قهوهچی با غیظ گفت «من چه میدونم!» یعنی حالا چه وقت پرسش این جوری است و گفت «من همهش نیمساعته اینجا رو جسم.» کدخداده از کوره در میرفت غریب «نیمساعته؟ تو یک ساله داری میای.» آنوقت با لحن فرمتر از ژاندارم پرسید «پس تو نبودی دنبال من؟»

ژاندارم گفت «به شرافتم قسم هیچ وقت، اصلاً. فضولم میگه؟» قهوهچی که دید در لحن ها تغییر پیدا شد، از عاقبت ترسید گفت «درو غمیگه. فضول همه س. باور بکن به جان خودت، که از همه عزیزتری، فضول همه س حتی خودش. فضول نبوداگه اینجا بود حالا؟» و بعد با چشم خون گرفته به ژاندارم نگاه انداخت، انگشت ترس به سویش تکان میداد، گفت «غضنه نخور، چالت میکنم!» و چرخید و رو به تهغار تند راه افتاد.

کدخدا فریاد زد «رفتی کجا؟»

ژاندارم داد زد «پا او نو!»

کدخدا دوباره به فریاد امر داد «برگرد ببینم! میگم برگرد!»  
انوقت انگار گیر کرده به لاعلاجی گفت «دهنم شده خشک خشک خشک.»  
قهوهچی دویده بود تا نزدیک قبر آخری، جائی که خنجر دسته  
طلائی را در طی رقص و بشکن‌ها، یک چند لحظه پیش از رسیدن  
ژاندارم، دیده بود. آنرا برداشت انداخت توی پیراهن، برگشت. کدخدا  
از اینکه او برگشت راحت شد. قهوهچی که نفس تازه کرده بود باز  
اصرار کرد گفت «میترسی تو بدش بهمن من بزنم.» دستش را دراز کرد  
و ماند تا کدخدا شاید هفت تیر را به او بدهد، گفت «تو بشین زمین یه  
سیگار بکش.»

ژاندارم با هر چه قوه داشت دستش را به پیش راند و گفت «بس  
نلی‌ها.»

کدخدا گفت «بله ببینم. سیگار بده.»

قهوهچی که خودش پیشنهاد داده بود گفت «سیگار ندارم.»  
کدخدا به شماتت گفت «سیگار نداری اما بیل داری، رادیو هم  
داری. نیمساعت که اینجایی، آره؟» وقتی که کدخدا از چاه توی  
غار افتاد رادیو هنوز صدا میداد اما وقتی که تشت را کوخت، اول تشت  
روی گور افتاد، بعد غلتبد و رفت توی پای قهوهچی پیچید، اما وقتی  
که روی گور افتاد رادیو را هم انداخت وهم از صدا انداخت. رادیو،  
خاموش، الان به روی خاک در برایر ژاندارم بود. ژاندارم دست کرد از  
جیب پاکت سیگارش را بیرون کشید و تکان داد تا سیگاری به نیمه  
بیرون جست، انوقت آن را گرفت پیش کدخدا و گفت «بفرمائید.»  
کدخدا که دست دراز کرد تا سیگار بردارد قهوهچی از آن طرف  
پرید دست پیش او آورد گفت «نزدیکش نرو! یه وقت دیدی کار اته زد.»

کد خدا یه هو لعقب رفت. ژاندارم زهر خنده زد. کد خدا پرسید  
«کار اته چیه؟»

ژاندارم سیگار را از بسته در آورد و لای لب گذاشت، و کبریت  
میکشید و آتش میزد، و میشنید قهوه‌چی میگفت «من چه میدونم. یه  
جور بامbole. ژاپنیه.»

کد خدا پرسید «تر انزیستور یه؟»  
قهوه‌چی که از نفهمی او بد به تنگ آمد گفت «استغفار الله ایه جور  
کشته، کشته ژاپنی!»

کد خدا گفت «چرنزند نگو. اینجا چه وقت کشته؟»  
ژاندارم سیگار را که آتش زد آنرا برای کد خدا انداخت، و  
از اینکه پرت میکند پوزش خواست گفت «خیلی عذر میخوام.»  
کد خدا سیگار را در هوا قاپید، تشكیر کرد گفت «دست شما  
درد نکنه.»

ژاندارم با کمال حجب و ادب گفت «قابلی نداره..»  
قهوه‌چی که دیداین ادب خطر دارد با غیظ گفت «مرتیکه چاخان!  
کد خدا در حالیکه مینشست با هفت تیر اشاره کرد که قهوه‌چی  
بنشیند، گفت «بیگو بیینم. اینجا کجاس؟»

حالا هرسه به گرد گور بر زمین بودند. ژاندارم افتاده بود پریک  
دست، کد خدا چهار زانو نشسته بود و قهوه‌چی سر چنبلک. قهوه‌چی  
نمیدانست حالا چه باید کرد. کد خدا پلک محکم کشید، ژاندارم هم  
دوباره مینالید. بیچاره درد داشت، و خون داشت از نوک چانه اش  
میریخت. قهوه‌چی که خوب کد خدا را ورانداز کرد و نفهمید او چه  
نقشه‌ای دارد گفت «من نمیدونم..»

کد خدا گفت «تو نمیدونی اما این توئی؟»  
قهوه‌چی گفت «توهم این توئی، تو میدونی؟»

کد خدا به زاندارم گفت «تو میدونی؟»  
زاندارم گفت «من او مدم دنبال اون.»

کد خدا گفت «من او مدم دنبال تو، تو او مدم دنبال این.» و رو  
را به قهوه‌چی گرداند گفت «تو رفته بودی دنبال کی؟»

قهوه‌چی برای اینکه از جواب بگریزد با لحن واهمه از حدس  
تازه گفت «نکته تو این سیگار حشیش گذاشته باشه.»

کد خدا انگار سیگار مارو کردم است لای انگشتیش آن را پراند و  
دور انداخت جیغ زد «گیجم نکنین پدر سگا!»

قهوه‌چی انگار بچه‌ای که توی کوچه به هم بازیش بگوید بیاقاب  
بند از یم گفت «چالش کنیم.»

کد خدا، هنوز هر اسان، که از غصب صدا در گلوش گیر می‌کرد  
و خس خس می‌شد گفت «خفه‌شو، تو هم! هی همه‌ش می‌گه خلاصش  
بکن، چالش بکن. مرتبکه من مگر عزرائیلم یا میر غصب؟ نعش کشم؟  
مرده شورم؟ قبر کنم؟ آخه من کل خدام!»

قهوه‌چی گفت «چه فرق داره؟ آخرش که چی؟ قالشو باید ما  
بکنیم. وقتیکه مرد گناه داره نعش بمونه ول رو زمین.»

کد خدا در عین واقع بینی به سرزنش پرسید «اینجا رو زمینه؟»

قهوه‌چی نگاهی به سقف غار انداخت. دید راست می‌گوید، گفت  
«چه فرق داره؟ زمین هم باشه بازم باید زیرش کنیم. اصل کار چاله. آخه  
تو همه‌ش نشستی او نجا، پاشو بریم یه گشته بزن ملتقت می‌شی.»

زاندارم باز با هر چه نیرو داشت دستش را جلو پراند تا مانع  
شود که کل خدا بلند شود، گفت «باش نزی‌ها! تو که نمیدونی کجا می‌خواهد  
بپره تو رو.»

قهوه‌چی با نفرت ریائی و حرمت به قصد گول گفت «کد خدا  
بچه‌س مگر، مردک؟ بهتون می‌زنی؟ خودش برو. تنها برو. یعنی می‌گی خبر

نداره از این سوراخ چون زیر خاکه؟ اون کدخداس — چه روی زمین  
چه زیر زمین. تا چشمت کور!»

ژاندارم میدید جز اینکه پاسخ کلام ریا را باید با ایمان و با کلام  
شیوا داد چاره‌ای برایش نیست گفت «آی ساطور بخوره به اون زبون!  
تو کدخدافریب نخور. اینا همه آثار قدیم، یادگاری اجدادته. اون او مده  
از اون ور راه کمین کرده اونا را بیره. نگذار ببره. نگذار بشی شریک  
اون، یا بدتر از اون — از کفت بیاره بیرون. تو باید اونا رو حفظ کنی.  
باید به اونا فخر کنی. وظیفه تو، فقط و فقط، حفظ سنت اجدادته، و  
تحویل اون به نسل بعد.» بیچاره با تمام خون که از او رفته بود خوب  
از عهده خطابه برآمد. کلام شیوا بود اما دیگر قوت نمانده بود و شوق  
عشق به آثار تاریخی، و همچنین بیان شورانگیز درباره تعهد اخلاقی و  
علاقه به ایقای فردی وظیفه جمعی، تاب و توان او را برد، سوزانید،  
چندانکه او خم شد، رنگش پرید و نفس تنگ و سرفهاش بهم پیچید.  
قهقهی که پرهای بینی اش از نقرت و تعجب از تمام این همه  
حرف و عقیده که پرت و چرندشان میدید از هم گشاده شد، گفت «شاخ  
شعر میگی! نگه بدار تحویل بده! کدخدا مگرانبار داره؟ مردکبا این  
حوفا لقمه را میخواد از دهن ما در بیاره.» آنوقت رو به کدخدا آورد،  
گفت «ولش کنی سرخر میشه، پا میشه میره از اونور راه چهارتا گردن.  
کلفت گیر میاره همه رومیده تحویل اونا خودش از شون شیتیل میگیره.  
اونوقت ما از دور باید حسرت بخوریم.» و مکثی کرد تا این تحلیل  
دقیق علمی در کدخدا اثر بگذارد، که داشتم انگار میگذاشت. آنوقت  
با قاطعیت تمام کننده، و با خشم و نقرت، گفت «اجداد ما اجداد ما! عاشق  
اجدادتی، آره؟ الان میفرسمت پهلو اونا!» و از فراز قبر جستی زد پرید  
پهلوی ژاندارم، اما کدخدا به ضرب بسودن هفت تیر در دستش او را  
نگاه داشت، چندانکه قهقهی هر چند ژاندارم را بر زمین انداخت اما

ناچار از توی پیرهن نتوانست خنجر را درآورد؛ جلو آمد، تا پیش کد خدا آمد، میگفت «چاکرتم، وقت تلف نکن انقدر. یه وقت دیدی یه سرخر دیگه باز پیدا شد.» اتو وقت سردرگوش او گذاشت، پیچپیچ کنان به او گزارشی از گنج و توده طلای تهغار داد که ژاندارم هر چند گوش تیز کرد ولی از درد، هم دردپا و هم از درد ذخم سر، چیزی نشد که بشنود.

چشمان کد خدا به بوق افتاد. حرفها حتی اگر دروغ هم بود باز میارزید. در هر حال هفت تیر دستش بسود. با زحمت و فشار و تکیه زدن روی کله کم موی قهوه‌چی، برخاست گفت «مواظب هم باشین تا من بیام.»

نقاش سرگرم رنگ کردن شلوار مرددر روی پرده بود. لشکوئی تمام سیگارش را در خاموشی کشیده بود، و در انتظار بود که نقاش باز به حرف بپاید. اما نقاش حرف را برای صرف وقت تمیخواست. در هر حال اکنون که کار داشت حاجت بهور نبود و، جای حرف بیهوده، حتی میشد به فکر روزهای رفته دوران پیش بود که زینل پور حرفهای دیگر داشت. ساکت بود. میدانست سرزنش به درد نخواهد خورد. در زندگی مسائل دیگر، عوامل دیگر قوی تر اند تا پندها و شماتتها. میدانست آدم حتی به تجربه‌های خصوصی خود بی توجه است دیگر چه خوابسته اندرز و پند و حکمت از دست دوم و سوم. میدانست آدم در هر حال باید برای خود گزو معیار خاص بسازد، که می‌سازد. میدانست حتی در معیار و گز نداشتن یک جور معیار، یا معیار پنهان است. تازه، این‌ها هم در زیر بار حادثه‌ها باز شکل و قدر تازه می‌گیرند. اس اساس گز برای هر آدم باید صداقت‌ش به خودش باشد. وقتی صداقت بود هوش هم به کار می‌افتد چون انوقت میداند که آنچه میداند برای او بس نیست. هوشش به کار می‌افتد،

چشم باز میشود، افیون ترس و عادت از تأثیر میافتد — آدم میشود آزاد.  
بی آزادی آدم به آدمیت نمیرسد، هرگز. دروغ ضد آزادی است.  
بی آزادی سلطه بدهست نماید. بی سلطه آدم همیشه حیوان است. اصلاً  
آدم یعنی مسلط به خود بودن. وقتی صداقت نباشد تسلط نیست. مسلط  
به خود بودن یعنی تأمین پایه آزادی. میدانست. ساکت بود و میدانست  
تا وقتی که کارهست چرا ورزدن. و زیادی بود.

لشکوئی برای اینکه سکوت از میان بروند گفت «راسی تازه چه  
خبر، از برو بچه‌ها.»

نقاش گفت «همه خوش، همه راضی‌ان.» بعد یادش به دوستی که  
ابول نام داشت افتاد. گفت «راسی ابول، طفلکی، پاش شکسه بود.»  
لشکوئی گفت «اه!  
تو اسکی شکس.»

لشکوئی برای گرم کردن صحبت گفت «چرا گردنش نمیشکنه؟»  
نقاش در یاد چیز دیگری میرفت، شوخی را هم خنک میدید،  
ناچار خشک گفت «دفعه دیگه.» بعد فکری کرد، سیگارش را دوباره  
به لب برد و دود را خورد، سراز پرده دور برد تا نقش را درست ببیند.  
آخر دید بهتر است قصه را تمام بگوید، گفت «رفته بودم مریضخونه  
عیادتش، فکر میکنی کی اونجا بود؟»

لشکوئی به خنده گفت «شاخه‌های درخت. روح سبز شاخ و برگ.»  
با این جور او اشاره کرد به اخلاق و فکر رفیقی که اسم کوچک او از  
قدیم ابول بود. این دوست عاشق درخت و گل و برگ بود و دنیا و ا  
همیشه، به همین شکل‌ها میدید. هر عیب وزجر و زشتی را در پشت برگ  
میپوشاند.

نقاش گفت «دکتر خوش خط.»  
لشکوئی تعجب کرد، گفت «کدوم خوش خط!»

«خوش خط دیگه. فرانسه بود.»

«مگه او مده؟ او ن که میگفت هیچ وقت نمیاد. او ن که میگفت باید

جنگید.»

نقاش گفت «نمیدونم. فقط میدونم تعریف میکود به زن حامله خورده بوده زمین لگن خاکرهش شکسته بوده میارنش پهلوی این. میگفت اگر عمل میکرد وضع حمل زن مشکل میشد، بی خطر نبود. اگر نمیکرد، چکار میکرد؟»

لشکوئی گفت «چکار کرد، بالآخره؟ تکنیک جدید، حتماً دیگه.»  
«نه خیلی جدید. زن را میفرسه مربضخونه دیگه، پیش یهد کتر دیگه.» و ساكت شد.

لشکوئی به فکر فرورفت و اخم درهم کرد. خاموشی دراز شد.

آخر گفت «عجب مردم عوض میشن!»  
نقاش رنگی را که میگذاشت به دقت گذاشت. نگاهش کرد، آنوقت گفت «عوض نشده. روزنامههای چپ فرنگی و مقاومهای آگاهانه را هنوز میخونه.»

قهوهچی که میپائید تا دید کدنخدا که رفت به دیدار غار دورتر  
 رفت، سنگین و آهسته در کمین چرخید تا ناگهان پرید و گردن ژاندارم  
 را گرفت و چرخاندش، با سینه و شکم به روی خاک افکندش، و خود  
 پرید بر پشتش، در گوشش گفت «از اینجا چطور میخوای بری؟» و با  
 سکوت خود گذاشت که ژاندارم از عاقبت بهراست. دوباره گفت «تو  
 هفت تیرت چن تا گلو له بود وقتی او مدلی؟»  
 ژاندارم در زیر بار هیکل او زجر میکشد گفت «رو من نیفت.  
 من زخمی ام. تو سنگینی.»

قهوهچی به پشت کله ژاندارم زد یعنی یواش حرف بزن، و باز توی  
 گوشی گفت «تیرهایی که تو در کردی من حساب همه شونو نیگرداشت.  
 تو فقط بگو تو هفت تیرت چن تا گلو له بود وقتی او مدلی.»  
 ژاندارم با اعتراض گفت «چرا کمروم و واز میکنی؟»  
 «یواش حرف بزن!»  
 «آخ! من زخمی ام.»

قهوهچی که کمریند را اکرد دست میمالیدتا پیدا کند فشنگهای او کجا هستند. گفت «تو هفت تیرت یا فشنگا تموم شده یا یکی دیگه باقیه هنوز. بهش میگفتم در کنه برای این بود که مطمئن بشم خالی شده. خالی باشه کلک اون کنده من دیگه.»

ژاندارم درزیو بار مینالید «میخوای منو شریک دزدیهای خودت بکنی، ناکس؟»

قهوهچی که دریان موضع تاریخی آدمها انگار دستی داشت گفت «اون یه عمر تو ده مفسحور بوده. نمیدونس زیر پاش چیه. الکی خوش، هفت تیر تو تو دست پفیوزا نیاس باشه.»

ژاندارم از درد جنبید و جابه‌جا میشد، گفت «دردم میاد، فشار نده،

قهوهچی که درد آدم زیری را مهم نمیدانست گفت «اینجا من باهاس بیام تو کار! تو با من باید یاشی!» و روی من فشار میاورد، گوچه فشار جسمی برپشت زیری بود.

زیری گفت «آی بیشرف! لکه ننگ میخوای بذاری رومن؟»  
قهوهچی دوباره پشت کله او زد که پوز او بهریگها خورد. گفت «صدات درنیاد! الان میاد.»

اما ژاندارم در عین ضعف و خونریزی مقاومت میکرد. میلو لید تا بلکه قوهچی از پشت او بیفتند پائین، اما او نمیافتداد. بر عکس دستش را گذاشت روی پوزه ژاندارم و زور آورد تا از گلوی او صدا نیابد بیرون. با دست دیگر از میان پیرهنش خنجر کج دسته طلائی را بیرون کشاند. بی آنکه بگذارد صداش در آید آن را به زور کرد توی پهلوی ژاندارم.

فریاد کدنده از انتهای غار درآمد. یک چشم را میان طلا دیده بود، و ترسیده بود، و فریاد میکشید و میگریخت.

## ۴۹

مرد اکنون به قهقهه می‌خندید. از اینکه روی پرده نقش خانه نوساز و کوه و دشت تمام است و هیکل و لباس نوع عروس و خودش هم درست کشیده است اما در روی گردی صورت‌ها از چشم و از دهان و ابرو و و بینی اثر بکلی نیست می‌خندید. از نقاش پرسید «یعنی این منم؟ پس کو چشام؟ دهن ندارم؟»

نقاش با تواضع گفت «اختیار دارین. حضرت عالی تمام‌دهنین.» لشکوئی فریب ادب را تخرور و زخم زبان را شناخت، با خود گفت عجب‌گهی خوردم به فکر افتادم این بد قلق را بیاورم اینجا؛ نقاش قحطی نیست؛ این هم عجب‌خریست؛ با این یک‌ندگی چکار خواهد کرد؟

مرد باز به پرده نگاهی کرد، از خود به جز لباس چیزی در آن ندید. اما لباس کافی بود. از لباس میشد شناخت که این اوست. اما او علاوه به دیدار چشم و ابروی خود داشت، جای سفید و خالی شان را میان نقش گرد چهره نشان داد و گفت «پس کجا رفته‌ن؟»

نقاش باز سرفروند آورد، گفت «نیومدهن هنوز». بعداً میان. یواش  
یواش.»

مرد اول درست نفهمید، با چشمهاي گرد در او خيره ماند. بعد  
پلکهاش را بهم آورد گفت «شوخي ميكنی.»  
نقاش لبخند مصنوعی را همچنان نگه میداشت.

مرد افکارحس شوخي نقاش راتشویق میکند، از موضع رفیع  
قدرت گفت «آی حمه باز!» اما بعد سیر بطي فهم کار خود را کرد. او  
از هم شکفت و گفت «ها!... فهمیدم حالا! یعنی میگی اول کوها، بعد  
ساختمون، بعدش هم اونای دیگه. ها! بعدش هم دیگه خدا کریمه!»  
نقاش لبخند منجمدش را به جنبش سرش که نشان ستایش درک  
سریع و فهم ژرف مرد بود کامل کرد.

مرد با شست اشاره کرد به تصویر ناتمام نوعروس و گفت «او  
هنوز داره خورخور میکنه. خوابه هنوز.»  
نقاش از گرفتن خبر دست اول اوضاع در اتاق خواب احساس  
هیچ حالت هیجانی نکرد، ناچار باز سریه ادب جنباند، گفت «داره بهشون  
خوش میگذر.»

## ۵۰

اشک در چشم کد خدا پر بود، گرچه نمی‌چکید. چهار زانو نشسته بود و به دستی که هفت تیر را نگه میداشت موهای خونی سر زاندارم را نوازش می‌کرد. زاندارم در سیاهی تاریک غار زرد و سفید می‌شد و مینالید از زخم و بیخونی. کد خدا سو او را گذاشته بود روی دامن و آندوه‌های میدانست کاری نمی‌تواند کرد؛ یا در حقیقت نباید کرد. شاید به حاطر آندوه کد خدا، یا شاید شمات و جدان، آیات انفعال و غم از روی قهوه‌چی میریخت. یک قطره نولک بینی گندلهش دراز می‌شد، نزدیک ریختن می‌شد، اما در تاریکی نمی‌شد گفت اشک است یا زکام. در هر حال آن رابه‌پشت آستین مالید و باز رفت توی همدردی.

کد خدا که صدا در گلویش از آندوه می‌لرزید پرسید «یقین داری داری می‌میری؟»

زخمی گفت «در راه وظیفه جون دادن نمردنه. افتخار داره قربانی گذشته هاشدن. خدا رو مشکر، پهلوی من درید اما با خنجر ... عتیقه ... دسته طلای ... یادگار ... روزگار ... پیش!» کلمه به کلمه حرف می‌زد،

نه چون تکه فکر کُند بود یا در جستجوی لغت بود، یا تأکید میخواست کرده باشد، نه. از درد و خونریزی دیگر نفس نداشت، اما چون حرفش را باید درست و کامل میزد آن را ناچار کلمه به کلمه ادا میکرد.

ژاندارم وقتی که ساکت شد کدخدای احترام ساکت ماند چون فکر میکرد باز کلمه بباید، هنوز جمله کامل نیست. کنندی که دریابان و در تلفظ ژاندارم بود او را به متظر ماندن برای کلمه‌های بعد عادت داد. اما وقتی که درسکوت وقتی میگذشت و کلمه نمیامد، و جز نفس کشیدن سنگین و سخت صدای نمیرسید، کدخدای فکر سرزنش قهوه‌چی افتاد گفت «برادر کشی با خنجر آباء و اجدادی؟» و محکمتر گفت «بده ببینم.»

قهوه‌چی نداد، و دست کدخدای برای گوفتن خنجر دراز بود برگشت ملحق شد به دست دیگر، برای توازش. گفت «غصه تخار. قول میدم... اینجا را تمیز کنن... پاک کنن... برق بندازن.» انگار کفش واکس میزند دستش را به شکل برق انداختن جنیاند.

قهوه‌چی که از لحظه تاریخی از کدخدای جلوتر بود از اسم برق ملهم شد گفت «برق میکشیم. آسانسور میداریم تا توریست‌ها بتونن راحت پائین بیان تماشا کنن.»

ژاندارم خشمگین گفت «توریست، آره؟ مرتبه قاتل! توریستی که فقط حشیش میکشه؟»

کدخدای رفع مشکل گفت «تابلو میز نیم حشیش ممنوع.» ژاندارم هم، برای رد همکاری، گفت «توهم با تشتن زدی تو سرم!» کدخدای سرفرا فکند. با خجالت گفت «سوء تفاهم پیش اومد.»

آنوقت از قهوه‌چی پرسید «چائی نداریم؟» قهوه‌چی که به نرمی، یواش، داشت از جیب پراهن ژاندارم بسته سیگار در میاورد، تذکر داد «تشتن طلا عتیقه بود.»

ژاندارم با دیدی که بعد تاریخی را درست‌جش دقیق روزگار و اساطیر می‌باید، یا برعکس، یا چیزی از اینگونه، خود را و موضع خود را به روی راه‌های سرنوشت و نقطه تقاطع آنها دید، گفت «سیاوش هم سرش افتاد تو تشت طلا. اما هنوز خون سیاوش می‌جوشه. قرنهاست که ما فدا می‌شیم. نسل مثل ما همیشه بوده، تموم نمی‌شیه.» اما غرور و فخر از قهرمانی تبار فداکاران تساروتیا می‌شد از حسن هم‌جواری بسا تیره تبه کاران. گفت «فقط افسوس که... نسل قاتل‌تاق‌هائی... مثل شمام... تموم نمی‌شیه.»

راز حزین فاجعه سرتوشت را تا بزرگی آورد گردنش لق شد.  
ضعف ضعف آخر بود. گفت و تمام کرد و پرده‌هم افتاد.

## ۵۱

نقاش رو بروی پرده بود و مرد در پشت نقاشی، گردن گرفته،  
پشت پسته و پاهای جدا از هم، حالت به چشم داده بود و خم به لنگه ابرو،  
یک دست را چنان گرفته بود که انگار آرنج را تکیه داده است روی  
چیز بلندی، یا ماهیچه‌های بازو و پهلویش چندان درشت و پیچیده است  
که دست، ناچار، دور از بدن مانده است. اما نقاش چیز دیگری از او  
میدید، یا در او میدید. و چونکه چیز دیگری میدید اورا چنان که ایستاده  
بود بر پرده می‌وارد. در واقع برای تمایاندن آن چیز بود که مرد را  
به چنین وضع ماندن واژجا نجنبیدن و ایستانده بود. مردجرأت نداشت  
پابه‌پا بشود چونکه هیترسید نقاشی خراب شود یا نقاش او را دهاتی  
نفهم بداند. این را نقاش میدانست، و معطلش می‌کرد. رنجی که مرد از  
خستگی می‌برد یک‌جور پاداش پرت بودن بود که او خود به خود میداد  
یا، بی‌آنکه او بداند، نقاش و ادارش کرده بود به دادن. نقاش سرگرم‌کار  
بود و مرد در کار بادکرده بودن و ماندن.  
از بیرون صدای انفجار، باز، می‌امد. این بار یک کم اتاق هم لرزید.

مرد از لرده و صدا تکانی خورد اما هنوز خود را نگه میداشت.  
باباد در غبگ، کار و صدای کوه کنی را به صورت چیزی که ربط  
به او دارد و او میتواند به آن ببالد تلقی کرد، هر چند این لحن و ادعای  
لقی بود، گفت، «میشنفی آقای زینل پور؟ راه هم دیگه درس میشه.  
حالا باید تندش کنی. اون ساختمون گندهتر را که گفته بسودی راه  
بندازی.»

لشکوئی گزارش داد «خاکبرداری تموم شده. تپه دیگه صاف  
شد.»

مرد همچنان به شقی و بادالود گفت «به کل تموم؟»  
لشکوئی گفت «بعجز اون میله که نشوونه خاکیه که ورداشتن.»  
مرد پرسید «درخت بربادهها، همه را دادین به کدخداد؟»  
«تو عروسیتون آتش زدیم.»

مرد پرسید «او نا بودن، ها؟» و به نقاش گفت «حیف شما فرسیدین  
به وقت. خیلی خوش گذشت. جای شما خیلی خالی بود. جنگلی بود.  
مهموئی نه، ها. درختای سیب.»

نقاش پرسید «او نائی که بربادین؟» انگار میدانست.

مرد گفت «او نائی که بربادیم.»

نقاش پرسید «سیب بربادن؟» میدانست.

مرد گفت «سیب بربادیم.»

نقاش گفت «حیف نبود میوه میداد؟»

مرد از این ایراد در تعجب شد. گفت «کمپوت میخوریم.» و  
چونکه دید بسه توجیه بیشتر نیازمندست گفت «جاش میخوایم کازینو  
درس کنیم.» و سرگرداند از لشکوئی تأیید بستاند گفت «کازینو، بله؟»  
اما لشکوئی در سوی دیگر بود. مرد ناچار سر گرداند او را دید. او  
خنده زد که همینطور است. مرد در توضیح بیشتر گفت «مردم باید تفویح

کنن. آباد میشه.» آنوقت انگار میخواهد از حس رقابت نقاش استفاده کند پرسید «کله شما هم مثل آقای زینل پور، همچی، پره؟» نقاش با حجب و حرمت و ادب، تمام قلابی، سرفوردآور دگفت «نه اون جور پر.» زهر را میریخت. دشnam آخر بود، هر چند میدانست این هم زیادی بود.

مرد گفت «نقشه کشیده. چقدر هم عالی!» و باز سرگرداندسوی لشکوئی پرسید «برای نقاشباشی تعریف کردی؟» نقاش همچنانکه رنگ میمالید گفت «نه. اما عیب از یه کاباره میگرفت.» راحت گفت. با راحت گفتن تمام درداینکه از ریا خبر دارد، تمام سرزنش را گفت.

چشمان مرد گرد شد، برق شادی زد؛ مرد از حالت مجسمه بودن در آمد، چرخید. گفت «کاباره‌ها! البته این باید از اون بهتر باشه.» و دست‌هایش را برهم مالید و بعد محکم کویید بر شانه‌های لشکوئی، او را تکان میداد، میگفت «بهتر باشه از کاباره، ها! اینتو می‌سازی برای من، اونو درس می‌کنی برای خانوم!» وزد به خنده و می‌خنده‌ید. قاهقه‌های می‌خندید. تصویر ناتمام روی پرده معطل بود.

از روی نعش، قهقهی به قهقهه برخاست. خنجر که رویش از خون هنوز خیس بود به دستش بود. با آستین عرق چهوه را خشکاند. میخندید. با خنده گفت «خوب بود، آره؟ چاره نبود. دیدم تو هفت تیرت تیر دیگه نیس گفتم شاید سوخر بشه. حتماً میشد. گفتم تو هفت تیرت تیر دیگه نیس خواسم فشگ بگیرم ازش میخواس نده. من هم گفتم هفت تیر تو گلو له نداره نکنه توهم کمک نکنی یه وقت دیدی این مرتبه بلند بشه، جون بگیره، کار بده دسمون، او نوقت.»

کدخداده که هفت تیر به دستش بود با دست دیگوش سبیل را تاباند، و میخندید. با خنده و سبیل تاب دادن و تکیه به روی همان دست که هفت تیر را داشت از جا بلند شد گفت «میشد باهاش کفار او مده، با اینا بایس کفار او مده.»

قهقهی که دست و خنجر را همراه حرف زدنها تکان میداد، لبهاش را فشد و جلو آورد، و هفت تیر را پائید. اما دید فرست درست نیست، باز به حرف آمد. گفت «به شرط اینکه پرت بگن، بی عقیده بگن،

از قصد بگن. این عقیده داشت. قدیمی بود. به درد نمی خورد. چاره نبود.» و باز هفت تیر را پائید. آنوقت باز زد به خنده و در لای خنده گفت «حالا هفت تیر را بذار کنار بیا کمک بکن این دو تارو چال بکنیم.» با دستی که خالی بود، بی چشم برداشتن از کدخدا، به نعش اشاره کرد. کدخدا زد زیو قهقهه، بی چشم برداشتن از قهوه چی با هفت تیر به زاندارم اشاره کرد و گفت «دو تا چرا؟»

قهوه چی که قهقهه اش را میان خنده های کدخدا ول داد با دست دیگر ش به پشت سر، به ته غار و چشم لای طلاها اشاره کرد و گفت «با اون یکی...» آنوقت حرفش را لحظه ای معلق کرد، بعد دستش را جلو آورد، و با تکان تند دو انگشت رندانه گفت: «با اون یکی دوتا میشه.» و می خنده دید.

کدخدا که قهقهه اش غرش و طنین انفجار کوه را در توی عار می پوشاند بانوک هفت تیر قهوه چی را به خود قهوه چی نشان میداد، گفت «با این یکی...» و او را نشانه کرد و همچنان که می خنده دید گفت «...سه تامیشه.» و روی ماشه فشار آورد، تا در کند.

در هم رفت.

چشمان قهوه چی درشت شد، خنده اش خشکید. یک چند لحظه، خشک، بر جا ماند. آنگاه آهسته، خیلی آهسته، از ارتفاع قامتش کم شد. زانوه اش تا شد، چین شد، و پائین رفت. انگار فانوسی از فشار می چپد فروکش کرد بی آنکه چهره اش بگردد یا سمت دید چشمهاش بچرخد، تا روی گنده زانو فرود آمد - هنوز آهسته، همچنان آرام، و با نگاه مستقیم و استوار عقابی که، سالها پیش، جسمش را پر کرده اند از کاه. وقتی که چین میشد انگار لولای زنگ خورده فرسوده دری صدا می کرد یا کارد روی سینی مسی می سائیدند. وقتی که گنده زد دو باره یک کم ماند. انگار گیر کرده بود، و در انتظار تلنگر یا فوت و بادی بود.

بعد، باز آهسته، با طمأنیه، انگار مر کر شلش به کله اش منتقل گشته است  
لنگر گرفت، بالاش پیش آمد چندانکه کله ربودایرهای رو به پائین رفت،  
و گردن و تنہ را پشت خود کشید و کشانید تا از زانو تعادل رفت، او  
از جلو افتاد، و کاسه سرگنده شد - درق! روی ریگها خورد. و این،  
تمام، همراه بود با سوت و فسخ خروج هوای فشرده میان یک همیان.  
همیانش.

## ۵۳

از لرده زمین قلم موی نقاش روی پرده لیز خورد و خط پهن  
ناجوری برگردی سفید طرح بی نشان صورت مرد انداخت.

## ۵۴

کد خدا لگد محکمی به نعش قهوه‌چی کو بید، با غیظ گفت «تازه به دودون رسیده بد بخت خرا بس که چاچول بازی می‌کنین امر به خودتون هم مشتبه می‌شه. فکر می‌کنین که خیلی عاقلین، مردم خرون.» آنوقت ادای لحن قهوه‌چی را - وقni که زنده بود، البته - در آورد و گفت «تو هفت تیر تون تیر دیگه نیس تو هفت تیر تیر دیگه نیس!» و لحن را دوباره عوض کرد و گفت «ارواح خاله‌ت، تو هفت تیرم تیر دیگه نیس! نیس دیگه، آره! رفته تو آز تو، تو او نچه نه بدتر هفت جد تو!» و بادهان لو له هفت قیر زیر زلهاش را خاراند. دوباره گفت «فکر می‌کنن خیلی عاقلن ما هم خریم چون شهری ان ما اهل ده، پدرسگا!» و باز یک لگد برو او کو بید، اما نه چندان محکم، حتی تا حدی هم آهسته، چندانکه نعش یک کمی غلتید، بعد سنگینیش کار خود را کرد، او را تمام غلتانید، برو پشت انداخت تا دست و پا یواش از هم رفت، وارد و باز شدانگار خوا بیده است بافرق این که چشمها هنوز باز و ثابت بود، و دست راست همچنان محکم، خنجر را گرفته بود، و از میان قوس استخوان سینه

خون بهراء میافتد.

کدخداد سری جنباند، نعش را نگاهی کرد، گفت «ما تو این  
ولات نسل بعد نسل با مبولا دیدیم صدامون در نیومد تا بتونیم برای  
خودمون زندگی کنیم. ماسرمون میشه صبر کنیم، ساکت باشیم. تادنیا  
بوده صبر کردیم ما.»

اینها را بهجای وعظ مجلس ختم جنازه‌ای که پیش پاش بود  
نمیگفت. صبر و سکوت درست بود، البته؛ ولی ترس هم بود. اینها را  
از روی ترس بود که میگفت. غیر از جنازه‌های قبرهای کنه‌وتاریکی،  
الآن اقل کم سه مرده دیگر در آنجا بود. و هفت تیر دیگر گلوله‌ای  
نداشت هرچند اگر هم داشت از پشت روح و جن و مرده بس نیامد.  
اینها را از زور ترس بود که میگفت، میخواست قوت به قلب خود بدهد.  
قپی میرفت. میترسید و فکر راه رفتن، در رفتن از غار و دست‌انداختن  
برثروتی که آنجا بود او را به حرف و امید نداشت. باز با هفت تیر لایزلف  
را خواراند، انگشتی کشید زیر بینی و سر جنباند، گفت «حالا مائیم و این  
پسره تخم حروم که دس‌انداخت رو هرچی بود اینجا رو چاپید به هیچ‌کس  
هم بروز نداد. حالا باید به کاری کرد اون هم همین جا سرمه نیس بشه....»  
و تکیه داد به قد بلند هیکل ورزیده مجسمه شاخدار طلائی که

نی میزد.

## ۵۵

زمین چنان لرزید که دیوار و سقف اگر گنبدی نبود میرمیشد. نقاش داشت که ناجور را که لیز خوردن نوک قلم کشیده بود بارنگ میپوشاند که دید تابلو رفت، و تا بگیردش سه پایه هم لغزید. مردازهای تبختر ثابت پریده بود بیرون بادهان باز سر به هر طرف تکان میداد. لشکوئی از جا جهیده بود و عصا را گرفته بود و میان اتاق سقف را میپائید. اما تکان سخت باز آمد. این بار دیگر سه پایه وارو شد، پرده رویش رفت، میزی که ظرفهای رنگ رویش بود کله شد در رفت، و ظرفها افتاد. نقاش و مرد و لشکوئی هرسه در رفتند. به وقته در رفتند، چون اتاق در میرفت. دیوارها نیفتادند، اتاق افتاد. از روی پایه سکوئیش افتاد، و چون که مثل یک گلو له گرد بود مثل گلو له هم به راه افتاد، میغلتید. بر شیب کوه میغلتید.

## ۵۶

کد خدا صدای نکان و قرج<sup>۱</sup> قاش خوردن شالوده زمین و زمان راشنید و تا جنبید سنگها ریخت. از لرزه شدید دیوار چاه ترک خورده بود و بعد شکم داده بودوتاب نیاورده بود واز هم رفت، و سنگهای دور کمر کش که در اسارت خشکیده رسوب سیل‌های عصرهای سنگشناسی هزار هزار قرن تجنبیدند، در رفتند و افتادند. و سنگهای کوچک و خاشاک و خاک و همچنین، طفلک، جوانک جویای نام درجهان هترهم که نیمه‌خواب آلود از جا جهیده بود و هراسیده تا دهانه میله دویله بود، غلیبدند و توی چاه افتادند. و باز چاه و امیرفت تا خاک و خارهای دور حلقه پُرش کردند.

## ۵۷

در غلتبین اتاق قوطی‌های رنگ افتادند، از آنها یکی سرید و رفت و ریخت روی پرده نقاشی. رنگ روی پرده راه افتاد. اول برقش تیره فضای خالی چشم انداز یک لکه بود که پیدا شد، بعد راه افتاد و پیش آمد. پیش می‌امد، نزدیک می‌شد به صورت بی‌شاخص و نشان که ناتمام بود، که دیگر تمام نمی‌شد. یا تمامیش این بود.

در مدتی که مرد بانفاس و لشکوئی از راه رو که بنای گلو له شکل را به برج متصل میکرد رفتند تا به سرسرای برج رسیدند غلتبند اتاق دور بر میداشت. در سوسوا زنها، هم نو عروس که از نو لباس روز عروسیش را برای نقاشی به تن میکرد، هم مادر علی که به رسم همیشگیش چرخه میرسید، و همچنین زن زرگر که با لباس خواب و زلفهای لوله کرده لای بیگودی لاک بر ناخن میمالید، از لرزه بزرگ هراسیده از اتاقهاشان یهدو در آمدند ببینند علت چیست، همه به هم خوردند.

زمین هنوز میلرزید و انفجار میغیرید. وقتی که مرد در جلو و دیگران به دبالش، سراسیمه، از سرسرای روی صفحه رسیدند از لای خاک هوار و غبار که از غلت خوردن بنای گرد بر میخاست دیدند طاوس و رستم و عقاب و اژدها و شیر و فرشته، به پشت یا به پهلو و از رو، از روی پایه هاشان افتاده اند. کاسیاه فینه قرمز به سو که نی میزد هنوز بر جا بود، و همچنین فرشته کوچک که میشاشید. اما نبودن یک لنگه از بنای گرد در کنار برج ناجورتر به چشم میامد. بنا فربود. مرد، مبهوت،

زد بهدو دوید تا انتهای صفحه بییند بنا که نیست کجا رفته است.  
دید رفته است در تیمه راه شیب، از غلت قُر شده است و روی  
پهلوی تو رفته شکسته یکوری مانده است. باور نمیشد کرد. اما واقع  
کاری به باور و قبول ندارد، هست.

مرد، گیج، باز بهراه افتاده دیگران دوباره به دبالش، که ناگهان  
صدای جیخ نوعروس در آمد که بوج رانشان میداد. تمامشان بی اختیار  
در رفتند. از روی صفحه که از تو تکان میخورد از هر طرف رفتند. دیگر  
دنیال او نمیرفتند. بوج میافتد.

قد کشیده برج بلند و امیرفت. اول سرش خم شد انگار ساطوری  
به ضرب برگردنش خورد است، اما هنوز سر به برج بود که هیکل  
دوام نیاورد و از کمر ترکید. بین تکان که از پائین، و تاب کله که  
میافتد از بالابه آن فشار میاوردند دیگر وسط وارد. وقتی که ریخت  
از هیبت سقوط زمین راتکانی داد؛ و پارههای آجر و قاب و چهار چوب  
پنجرهای، جامهای شیشه و ابزار و زینت اتاقها را درهم فشرد و چنان  
پای لنگه بر جای مانده بنای گرد محکم کوفت که خوردگاهی خرابی  
به هر طرف ول شد، و همچنین بنای گرد دوم را از جای خود غلتاند تا  
غلتید و ول شد و قل خورد و پائین رفت — پائین تر از جقتش. تا ته  
رفت. ته، انگار خانه هندوانه است که شد، دو تکه اش واشد. هر چیز  
توش بود چنان در تکان و چرخ به همتا خورد بود که دیگر نه مثل  
پیش بود و نه میشد جداشان کرد.

لشکوئی چرتخید و چشم به حجم وسیع کوهها انداخت. راه در  
پشت آنها بود. تونل در میان آنها بود. اما هیچ یک را نمیشد دید. تنها  
صدای انفجار میامد. از صدا نمیشد گفت دوراند یا نزدیک، میسانند یا  
خراب میکنند. تنها میشد دید برج بلند و خانههای گرد دیگر نیست؛  
قل خوردگاند و افتاده است. پیش از آنکه باز از کوه چشم بردارد

سریگر داند، چنگال سفت پشت گردن او را گرفت و هل میداد.  
مرد فریاد میکشید، «دیگه چه موند؟ خاک برسوت! این خونه بود  
ساختی برام؟»

لشکوئی خواست خود را رها کند اما مرد با یک جست دست  
زد عصای او را برد، آنوقت با عصا به جان او افتاد. انگار دیوانه بود  
و تمیدانست خود را چگونه نگهداشد. فریاد میکشید «خونه خراب،  
خونه تو خراب میکنم! این خونه بود ساختی برام؟» و با عصا به او  
میزد. داد میزد «با همین عصا میکنم تو او نچه نه بدتر خودت و هف کس  
و کارت، پدر نستانس!» و هی به او میزد. بعد فریاد زد «بالا سگ پدر،  
بدو! عصا میز نی برام، عصا به او نچه نه بدتر؟ ده بالا بدو! بوگرد!  
بدوتا شهر، شهرت به سرت خراب بشه، نته نستانس! دیگه چی موند برام؟  
دیگه برا من چی موند؟» و هی میزد.

لشکوئی میخواست با دو از دست او فرار کند اما پایش روان  
نبود، میلنگید. از پس که پیش از این برای ادا هی عصا زد و هی لنگید  
دیگر عادت کرده بود به لنگیدن، دیگر واقعاً درست میلنگید. حالا حاجت  
به تکیه داشت، ولی تکیه‌ای نبود. و مرد، بی مرود، میزد. بوساق پا و  
زانویش میزد. آنقدر زد که زینل پور، بیچاره، زه زد افتاد پای مجسمه  
آن سیاه که فی میزد. وقتی عصا به پایه مجسمه خورد و شکست، مرد  
خواست خود را روی او بیندازد اما زینل پور غلتی زد و بلند شد در  
رفت. مرد رفت دنبالش. زینل پور میلنگید. مرد از غیظ واژ کنکزدن‌ها  
نفس نفس میزد. زینل پور رفت میان خرابهای برج و مرد با دسته عصای  
شکسته که توی دستش بود دنبال او میکرد. اما، میان خرابهای برج و مرد با دسته عصای  
دو تاشان رفت. دیگر نه او توان لنگیدن، نه این یکی حالی برای چوب  
زدن پرایش ماند. چوبی هم نمانده بود که، دیگر. زینل پور با نگاه  
التماس میکرد دیگر بس است، بیفاایده است، ولن کن. مرد هم میدید

کافی تیست اما نتیجه ندارد، نمیتواند، نمیشود، خسته سست. و هردو رو بروی هم بودند. بعد هر دو نیمه شکسته عصای زینل پور را پیش او انداخت.

## ۵۹

از صبح زود منتظر بودند. دیشب ته مانده‌های رخت‌هاشان را در چند جامه‌دان چبانیدند، و مرد را فرستادند. قاطر بیاورد تا صبح زود راه بیفتند. کارها به دست همسر زرگر بود که میخواست وقتی به قهوه‌خانه میرستد دیر نباشد برای جستن جا در اتوبوس یا وسیله‌دیگر. از قزدیک‌های ظهر تا یک دو ساعت بعد از ظهر بهترین وقت‌ها برای رسیدن به قهوه‌خانه و رفتن به شهر با اتوبوس بود. تا یک دو ساعت بعد از آن هم میشد، شاید، اما فقط با سواری‌ها. آن همنه دسته جمعی—جدا از هم. اما از عصر رو به شب ید بود زیرا چیزی جز بارگش تمیامد؛ تا اینکه شب میشد. انوقت، شب، باید در قهوه‌خانه میمانندند. ماندن در قهوه‌خانه بدتر از گذراندن میان بوی پشكل و آغل در خانه قدیمی از هم گسته‌ای نبود که دیوارهای کاهگلیش هنوز پوشیده بود از پلاستوفوم هر چند چلچراغ‌ها و مبلهای طلائیش با ابزارهای گازی و بر قیش دیگر نمانده بود زیرا آنها را اول به خانه تو ساز منتقل کردند، بعد هم که قل خوردند تا انتهای دره و رفند زیر هوار برج، و خورد و شکسته

توی هم رفتند. رفتن و یکسره رفتن، با هم رفتن، وزودتر به شهر رسیدن،  
البته بهتر بود.

زودتر به شهر رسیدن برای زن زیاد مهم بود زیرا باید از شوهرش،  
زرگر، و همچنین جوان، خبر یهدست می‌اورد. از روزی که برج افتاد  
زن از شوهرش خبر نداشت، نمیدانست او با چوانک کجا رفته است  
هر چند و آنmod کرده بود که آنها را خودش برای کاری به شهر فرستاده است  
تا زود برگردند، اما فکر می‌کرد شاید زرگر وقتی که دورا دور دیده  
بود خانه ویران شد شاید فکر کرده که آنها همه مردند، و رفته است  
زودتر به سر کار و زندگیش، و همچنین تصاحب میراث او، خودش؛  
حالا هم میان او و جوانک برای بردن دارائیش دعواست؛ یا اینکه آن  
دو دست به هم داده اند، و اسرار مرد را هم که میدانند، اصلاً شاید که  
علت خرابی آن خانه هم باشند در این خیال که با آوار دخل تمام را  
بیاورند و بعد خود از این میانه هر چه را که هست بردارند. از این یکی  
زیاد می‌رسید. ممکن بود. هر چیز ممکن بود.

هر چیز ممکن بود و حدس می‌شد زد اما این حدس را کسی  
درست نزد که آنها کجا هستند. وقتی خبر رسید که از کلخدا نشانی  
نیست این دونبودن راهم به هم مرتبط نداشتند. از زاندارم و قهوه‌چی هم  
که، واضح است، بی خبر بودند. کلخدا عادت به شهر رفتن داشت،  
هر وقت هم میرفت بی خبر میرفت هر چند از ده پیاده نمیرفت، قاطرسوار  
می‌شد تا قهوه‌خانه، ولی این بار یابو نبرده بود. در پاسگاه به‌این تندی  
از بر نگشتن زاندارم هیچکس به فکر تمیافتد زیرا زاندارم ده روز پانزده  
روز به دههای دور ویر به گشت و سرکشی میرفت. در قهوه‌خانه هم که  
اگر قهوه‌چی نمی‌امد شاگرد قهوه‌چی خوش بود؛ اگر هم خبر می‌شد که  
هیچوقت بر نمی‌گردد صدبار و صدهزار بار شکو خدا می‌کرد، بشکن  
میزد، و هیچ چیز از هیچکس نمی‌پرسید.

اما زن زرگر صد جور پرسش از خود داشت هر چند هیچ گذارا  
جواب نمی شد داد. تا شوهر را در شهر گیر نمی او رده رچیز بی جای بود. هر کار  
ناجور مینمود. برای همین هم شتاب داشت که زودتر به شهر برو گردند.  
مرد میخواست آنها به شهر برو گردند. زینل پور را که از خود  
راند، دیگر برای دیدن زن زرگر یا زرگر یا جوانک هم هیچ حوصله  
در خود سراغ نمیکرد. نقاش هم که حرف مفتی بود. از غیبت جوانک  
و زرگر هم خیال نمیکرد اتفاقی افتاده ست زیرا که زن میگفت آنها  
را خودش به شهر فرستاده ست. تنها، در حد اکثر، آن هم برای اینکه  
پیش تر بدوا نگفته بوده اند که دارند میرونند به شهر، علت را میشد یک  
تقلب جزئی، یک تاختنک زدن ساده حقیر تصور کرد. دیگر هیچ چیز  
را نمیدانست اما میدانست راه گنج گرفته است.

وقتی که دیده بود خانه و اسباب توی آن تمام از میان رفته است  
و روی زمین هیچ چیز برایش نمانده است؛ مانند آدمی که میرود به  
بانک برای گرفتن پول از حساب جاری یا پس اندازش، فردای روز  
خرابی سراغ چاه عزیزش رفت. دید چاهش نیست. سوراخ، سوراخ  
پر بود کت بسته بود و پراز خاک بود و خرابی. پیش از منار دزدیدن چاه  
را داشت اما حالا میدید نه چاه است نمنار. انگار این به آن در بود،  
این از آن پر بود. انگار دست حوادث از هوس، یه بی رحمی، بوج بلند  
عزیزش را چیانده بود توی سوراخش. از دیدار چاه ریخته و اخورد،  
به دست پاچگی افتاد. اما بعدهم بسی فکر افتاد چاه را چه جور از خاک پاک  
باید کرد. شاید به کوشش خودش به تنهائی، شاید هم به دست چاه کن ها  
راه را دوباره باز میشد کرد اما چه جور باید چه کار کند تا کسی نداند  
که پائین چیست؟ باید کسی نمیدانست. یا دست کم این ها. این ها را باید  
از خودش جدا نمیکرد. نکبت داشتند، خاک بر سرها. اصلاً دیگر چکار  
دارد به کار زرگر و زنش و آن جوانک قزمیت قلابی، و این کثافت

## بی‌مایه – زینل پور؟

از اینکه خانه خراب است استفاده کرد و وامود کرد که وضع بدجوری است، تکلیف کرد که باید به شهر برگردند. اما همینکه صحبت رفتن شد، دیدانگار آنها خیال میکنند وضع واقع‌خراب و کارت تمام است و در بساط او دیگر آههم نیست. دیدزن، زنی که این همه خرجش کرد، حتی او هم به فکر رفتن است و ولش میکنند که گوئی هیچ، اصلاً، ربطی میان آنها نیست. اول دلش گرفت و پکر شد ولی کم کم به خود میگفت حالا که اینجور است، حالا که بی‌واسطه، وقدر تمام آن همه خرج و خرید را نمیداند بهتر که برگردد. لج مثل خوره به جان ربط افتاد تا ربط دیگر فقط شدغیظ. میدید انگار در تمام این مدت فریب میخوردست. انگار هرچه زن به او میگفت تنها برای پوشش بود. میدید احترام دیگر نیست. انگار او هم برای آنها یک جور چاهشان بوده است — که حالا گرفته ویران است. حالا که اینجور است دندوه‌هاشان قرم، نوبه نوبه آنهاست؛ راست میگویند اگر، راه را باید آنها دوباره باز کنند، اگر که میخواهند. او صبر خواهد کرد. آنوقت وقتی هم که بازیابیند دیگر اعتنای سگ‌هم به آنها نخواهد کرد، پست‌فطرت‌ها. تنها باید به انتظار بود بیایند. دوباره میایند. وقتی که آمدند باید در پشت سیم‌های خاردار بمانند؛ نوبه نوبه آنهاست. آنجوری که مردم ده ماندند؛ آنجوری که بار پیش به آنهاشان، درست و حسابی، داد. اینها را به خود میگفت اما نمیدانست، اما نمیفهمید دارد از «بار پیش» میگوید یعنی از آن جداست، و آن رفته است؛ «بار پیش» میگوید بی‌آنکه بار دیگری مسلح باشد. فکر میکرد بار دیگری دم هست. شاید بود. آینده را، در هردو صورتش، نمیشد دید. امید میشد داشت.

اما امید نوعروس آسان بود. برج‌ها برای او هنوز بروپا بود و راه گنج او هم باز. میرفت شهر و میدانست شهر یعنی چه.

به شهر رفتن اکنون تمام فکر و کوشش تمام آنها بود. مرد هم برای اینکه هر چه زودتر آنها به راه بیفتند پذیرقت شب خودش برودتا به جمع کردن قاطر کمک کند. اگر کدخدای بودش این کار را به او میداد هر چند مطمئن نبود اگر او بود رفتار او تفاوتی میداشت با اینها. اما در هر حال از کدخدای خبر نبود و میگفتند شاید به شهر رفته باشد هر چند قاطر نبرده بود. مرد هم سوار قاطر او شد رفت دنیال قاطر والا غ کرایه.

اکنون که صبح بود در روی تپه‌ای که میله نشانه مقدار خاکبرداری از میان آنها میرفت آنها در انتظار آمدن قاطر والا غها بودند. کوهها هنوز آبی بسود و زینل پور در عمق چشم انداز خیره نگاه میکرد بینند الا غ و قاطرها زودتر پیدا میشوند یا خورشید.

نقاش سیگار میکشید و میشنید گنجشکهای آواره میخوانند و زینل پور در قدم زدن هایش گاهی به ریگ لگد میزند، میدید آنسوی تر، کنار میله خاکی نشان خاکبرداری، زن زرگر کز گرده روی جامه دان نشسته است و نو عروس که انگار سردش بوده لوی او خود را بغل کرده است. زن سیگار میکشید. میدید روی تپه نزدیک آثار خانه خراب پراکنده است و هیکل شکسته و افتاده مجسمه‌ها پیداست. میدید پائین در روی دشت مه افتاده است و همیل کرک سفیدی که وزن ندارد معلق است، از جا بلند شد.

زینل پور همچنانکه به شن‌ها لگد میزد نزدیک او آمد اما انگار رویش به او نباشد و با خود به حرف افتاده است گفت «این نیمه کار مموند، اونم خراب شد. حیف!» و اشاره اش به میله نشان خاکبرداری و دور، روی تپه نزدیک، به ته مانده‌های برج ویران بود.

نقاش ساکت ماند.

دوباره زینل پور گفت «حیف، به خدا، حیف. زحمت بکشی،

مدهای دراز، با دقت و زجر و آرزو، یه چیزی بسازی بعد ببینی با یه تکون — چون که دارن اونورت راه می‌سازن — بایه تکون هرچی که بود خراب شد رفت، تموم شد رفت.»

نقاش میدانست بیفایده است گفتن، یا بلند گفتن؟ قصدی برای شمات نداشت، اما نتوانست خود را نگهدارد گفت «سست بود پایه‌ش. قلابی بود.»

زینل پور چانه بالا راند، سرجنباند گفت «زمین لرزید.»  
نقاش دنبال حرف خود میرفت، گفت «لرزوندنش. نلرزید خودش.»

زینل پور همچنانکه پشت کرد و راه می‌افتد گفت «لرزه لرزه، چه فرق داره؟»

نقاش میدید خورشید میزند، و کوه از نور حجم تازه می‌گیرد.  
گفت «فرق داره. بارزه خودش قضا و بلاس. لرزوندنش کار آدمه.»  
«هه! چه فرق داره؟ نتیجه هردو یکیه — خرابیه.»

نقاش میدانست بیفایده است گفتن اما میدید فایده مطرح نیست.  
نفس مبادله فکر مطرح بود. میدید اگر برایور فکری که آشنایش داشت از فکر خود نگویید یا کجور تصریح است. نفس است و نارسانی انسان برابر انسان است. میدید خست است گفتن — بدتر، غبودن است گفتن.  
گفت «فرق داره. خرابی او لی یه فاجعه‌س، مصیبه‌ه. تودومی فاجعه‌نیس.  
گاهی هم میشه که مضحکه‌س.»

زینل پور ایستاد پیش روی او، نگاهش کرد. میخواست بانگاه اورا بهشمر و ادارد، بیازارد زیرا که حرنهای او آزرده‌اش می‌گرد. اما نقاش به تأیید آنچه گفته بود سرجنباند، گفت «فاجعه هس — مقدمه‌ش.  
نتیجه‌ها فاجعه‌نیس. آدمای کوچیک وقتی خودشو تو تو مضحکه گیر میندازن فکر می‌کنن دچار فاجعه شده‌ن.»

زینل پور سست آمد. باز بهراه افتاد. گفت «کوچیک کیه؟ بزرگ کیه؟»

از جائی که بود همسر زرگرنگاهی به آنها کرد، بعد باز به سیگار نیمسوخته اش پک زد، دود را ول داد. در آرامش هوای سبک دود نرم میلو لید، و نور اول خورشید روشن شد میکرد. نو عروس که سردش بود میدید در روی ریگ و خاک سایه دراز خودش شکل میگیرد. خود را گرفت و گفت «واه! چه حوصله‌ای! این وقت صبح حرفشون میاد.» آنوقت آمد نشست پهلوی زن، گفت «دلم گرفت. چرا نمیریم؟»

زن زرگر بی آنکه سر بگرداند گفت «پیاده برم؟»  
دختر بی صبر گفت «باید که برم. شاید که خرگیرش نیاد.»

زن گفت «گیرش میاد، شور نزن. خر همیشه هس.»  
قطار قاطرها را مردپای تپه میاورد. قاطرچی‌ها همراهشان بودند.  
زینل پور گفت «آخر کار مسخره کردن آسونه. قصد من از اول  
کار خدمت و خوبی بود.»

نقاش لبخندی برای خود زد، سری جنباند. میشد بگوید او،  
یک بار دیگر، یکی دیگر. میشد بگوید این هم این، همیشه هم همینجور  
است؛ این را همیشه میگویند. و اندیشید شاید همین هم هست. با این  
شروع میشود لیکن بعد در عادات‌ها و در تسلسل جزئیات زود گیر میافتدند  
تا کم کم با نفس خوبی و خدمت هم غریبه میافتدند هر چند فکر میکنند  
همچنان همان که بوده‌اند باز هم هستند. این، تازه، خط سیر کسانی که  
قصد بد ندارند است. با این شروع میکنند اما شروع و قصد چیزی که  
اصل کار باشد نیست. ابزار و جزئیات تعیین کننده‌های زندگی هستند،  
تعیین کننده‌های جهت هستند. اما چه فایده این حرف را زدن، حالا؟ آن  
را که باید بگوید گفت، دیگر گفتن نمیخواهد. تنها با لبخندی برای خود  
سری جنباند. آنوقت گفت «حالا، این آخر کار، میخوای چکار کنی،

زینل پور گفت «چکار کنم؟ چکار کنم. حالا که دارم با این میروم.» نقاش ساکت ماند.

زینل پور انگار در سکوت اعتراض دیده باشد گفت «آره، چرا که نه؟ برم بشم خاکروبه کش؟» نقاش گفت «نه. خاکروبه چرا؟ چیزای دیگه. اینجا نشادجاهای دیگه. یا جا، دیگه. خود جا، دیگه. بی شیله پیله.»

اکنون مرد قاطرها را رسانده بود تا نیمه راه سربالائی. آفتاب بالا میامد و از پشت دیگر تپه مادر علی میامد که بسته‌ای به دستداشت. وقتی رسید زن او را دیدو چهره‌اش شکفت و عینک سیاهش را گذاشت روی چشم و تماشای قامت و اندام نازک او میکرد. مادر علی که زن را دید و ایستاد و روسی از روی سر کشاند و منتظر نگاهش گرد. زن در جستجوی پاسخ مثبت ازاو سری فرود آورد هر چند بودن زن جوان و بسته دستش جواب مثبت بود. مادر علی یک لحظه خیره ماند و بعدبا روی هم گذاشتن پلاک‌ها و سرتکان دادن جواب را داد. آنوقت روسیش را دوباره روی زلفها جا داد و زیر چانه‌گره زد، بعد پیش آمد تانزدیک زن آمد، ماند.

از دور آواز کبک‌های دره میامد. مهبر روی دشت آهسته و امیرفت. روز آهسته راه میافتداد. در آسمان یک لاشخور آهسته میچرخید. زنگ قطار قاطرها از شیب پشته میرسید. زینل پور دید مادر علی آمد، فهمید آمده است بیاید. اما هنوز حرف دوستش نقاش خشمن را میانگیز اند، یا تلخی اش نمیگذاشت که حسی از این که زن آمد در او پدید آید — جز این حس که زن تجسم توهین و حرف آخر نقاش است. آخر خود را دوباره جمع و جوری کرد، گفت «توهم چنون فرق زیاد نداری یا ما.» نقاش که میدید قاطرها از زیر حاشیه پشته میرستد و می‌ایند

گفت «ها؟»

زینل پور این را به اعتنا نکردنش از روی قصد تلقی کرد، دنباله را آورد گفت «تو هم بامن فرقی نداری. تو هم او مدنی نقاشی کنی.»

نقاش گفت «تو گفتی بیا من هم او مدم.»

زینل پور که میدید فرصت به دست آورده است با لحن نیش زدن گفت، «آدم نیاس هرجا بهش بگن برو برو». «من نقاشم. گفتی بیام نقاشی کنم من هم او مدم. کارمنه. یا به قول خودت آشنات بودم. تصادف بود. تا این جای کار تصادفه. تصادف حرفه ایه. یا اگر بخوای بهتر بگی بگو مخاطرات حرفه ای. از اینجا به بعد نوبت اختیار و انتخاب میشه. از اینجا به بعد، وقتی او مدم، او مدم او نی رو که میبینم او نجور که میبینم نقاشی کنم.»

«اما نشد. ساختمن که ریخت نقاشی تو هم تمام نشد.»

«کی میگه نشد؟ از این دیگه --- بهتر از این؟ کاملتر هم از فکر او لم! قلم مو رو طرح صورتا سرید، سه پایه هم افتاد شکس، رنگام همه رفتن تو هم، سقف هم افتاد، هرچی هم که بود رفت زیر هوار! یه کار از این بهتر میشه؟ جوندارتر و بهتر از این؟ شد هپتینگ! اهه! «پس ساختمن خراب نمیشد اگر، نقاشی تو هم کامل نمیشد.»

«اگر چیه؟ مگر نبود؟»

«اگر نمیشد پیشگوئی تو هم غلط میشد.»

«وال قهوه بود؟ گرو نیسه بودم با احتمال. حالا را دیدم حالا را کشیدم.»

«برای یادگار؟ و زهر خندی زد.

نقاش گفت «نفس کشیدن. نفس حلا. نفس درمن.»

زینل پور خاموش و خیره نگاهش کرد. بعد آهسته گفت «چش بود مگر؟ خراب شد، فقط.»

«آخر هرچیزی خرابیه، الان باشه و درس نیاشه، خراب باشه—  
حرف اینه، خراب باشه، نه خراب بشه.»  
«خراب نمیشد اگر، اگر اینا مونده بودن موندنشون میشد توجیه  
برای بودنشون.»

«بودن و موندن‌ها فرق دارن با درس بودن.»  
«کلی میگی، سطحی میگی، بی تجربه میگی، درس چیه؟ خراب  
چیه؟ راه درس کنن درس میشه؟ بوس به کارت.»  
«راه درس یشه راه درس شده، یا مقاطعه کار پولدار شده، خیلی  
جاها راه درس شده، اما از درس بودن هیچ خبری نیس، تو باید بخوای  
درس بشی.» و روی تو فشار آورد.  
«اینا همهش نق نق بعد از واقعه‌س.»

از آن سو صدای مرد در آمد که مثل اینکه مینالد میگفت «کجا  
میری؟» حالا که وقت رفتن بود غیظ و لعج و خیال انتقام‌هم میرفت، و  
آرزوی ماندن و بودن همراه سایه غم غربت، همراه ترس از بریدن  
ربطی که پیش از این بریده بود و میدانست، می‌آمد. زن را که تو عروش  
بود محکم گرفت و نرم از او پرسید «کجا میری؟»  
زن اعتنا نکرد و سرگرداند. آوار و ویرانی زور مسلطی نداشتند  
برسقز، اکنون جواب زن چلق سقز توی دهانش بود. خود را از  
دست او بیرون کشاند و پشت به او کرد و می‌جوید.  
مرد رفت رو بروی زن تالید «نمیدارم بروی، تو زن منی.» و خواست  
آستینش را دوباره بگیرد ولیکن زن دستش را رهاند و ردش کرد و  
باز پشت به او کرد و گفت «برو بابا... و لم کن!»  
مرد نزدیک بود بگرید، گفت «عقدت کردم من، صد هزار نفر  
او نجا بوده‌ن، همه‌شان دیده‌ن.»  
زن زد زیر خنده غافلگیر، و درمیان خنده گفت «صد هزار نفر!

آنوقت باز دورتر رفت، چون مرد باز رو بروش می‌امد، گفت «صد هزار نفر! دیده‌ن که دیده‌ن. پلو خوردن. خوردن رفتن. نیسن دیگه. رفتن همه!»

مرد با دست اشاره کرد یهده گفت «مردم ده.»

زن آنوقت سر سوی او گرداند، با پوزخند و تعجب به رانداز صورتش نگاهش کرد، و با لوندی لغزنهای که در تمام طول تنش تاب نرمی خورد گفت «پشت اون سیما؟» و سیم‌ها هنوز و همچنان بودند، و تکه‌های سه‌گوش برباد کاغذ به رنگهای گوناگون در امتدادشان به باد ملایم هنوز می‌جتیند. آوار و ویرانی بر سیم خار دار مسلط نگشته بود و سد مزین هنوز بر جا بود.

از پشت عینک سیاه در شتیش زن زرگر مو اغلب بود. بی تاب بود. می‌خواست هرچه زود به راه بیفتد و بی صدا به راه بیفتد. گفت «یالا دیگه! قالشو بکن.»

مرد با گریه‌ای که در گلوش می‌پیچید اما از چشم در نمی‌امد، گفت «عقدت کردم، نه.»

دختر که حس و اطلاع حقوقیش، در این زمینه دست کم، زیادتر از طول مدت زناشوئیش می‌بود، آسوده و سریع گفت «طلاقت میدم. حق طلاق دارم خودم. انگشت زدی.»

بی تابی زن زرگر زیادتر می‌شد، گفت «مجید جونم. زود باش دیگه. کلکو بکن.»

مجید زینل پور هر چند می‌شنید اما خود را به بستن اسباب روی قاطرها، و سفت کردن و محکم کشیدن طناب بار مشغول می‌نمود. چیزی نگفت. نقاش می‌پائید. و جز صدای زنگ گردن یا بو صدا نمی‌امد. آنوقت نقاش خنده کرد. پیش آمد به همسر زرگر گفت «فکر می‌کنی از نجات‌به، یا حق نون و نمک، که وايساده جواب نمیده؟» و باز زینل پور رانگاهی

کرد، پوز خنده زد، به پاسخ گفت «زینل پورها رو میشناسم، همه. پفیو زن،  
۴۰۵»

مرد انگار قوتی گرفت، زن را گذاشت آمد سوی معماش.  
میخواست کاری کند، اما کاری نمیشد کرد. درمانده و بهنیروی درمانده  
بودن گفت «پدر متو تو در آوردی.»  
قاطرچی فریاد زد «حاضر؟»

زنگها صدا میداد. آنوقت مرد دید زنش هم هست، و ناگهان  
فهمید او نیز در قصد رفتن است و بسته‌ای دارد. دیگر کلافه شد. زن  
شهری نبود و سالهای سال با او بود. با خیز خشم و هرچه قوت داشت  
روبهزن آورد، فریاد زد «تو کجا میری؟» و روی تو فشارش بود.  
زن خاموش در چشم او نگاه انداخت.

مرد فریاد زد «میگم تو کجا میری؟» و بر کجا فشار آورد.  
زن خواست راه بیفتند. مرد دستش را گرفت پیش زن سد کرد،  
تو کید گفت «غلط میکنی! میکشمت!»  
زن آرام او را کناری زد. و از کنار او رد شد.

مرد سرنگر دانید. و میشنید که زن هم رفت. تنها صدای یاعلی  
مردهای قاطرچی که دست درزیر پای مسافرها قلاب میکردند همو اه با  
صدای خش و با زنگ قاطرها به گوش او میخورد. وقتیکه سر  
برداشت دید هر چیز هست واتفاق میافتند در پیش رویش نیست. در پیش  
رویش، دور، خیلی دور، از هرچه خواب و تصور که دیده بود هم دورتر،  
میدید بروپشت تپه بعدی در آفتاب پیش از ظهر تماندهای ویرانی، سیاه  
از سایه هاشان، پراکنده است. چرخید. آنها تمامشان سوار چار پاهایشان  
بودند. انگار منتظر بودند، اما فقط نقاش او را نگاه میکرد. آنوقت  
قاطرچی گفت «یه صلووات بلند!»

صلوات را تنها قاطرچی هافرستادند. راه افتادند. نقاش آخوبود.

مرد یک بار دید نقاش باز سر گرداند او را نگاهی کرد. قاطرها از شیب میرفتند تا رفتند و توی دره افتادند. اول تنها صدای زنگ‌ها بود و هنگه‌های یابوها، اما بعد آوازی هم طمین انداخت. مرد تامدنی نگاهشان می‌کرد؛ بعد، وقتی که دید، دور، پشت گردنۀ می‌پتند، پیچید و راه افتاد. برمی‌گشت.

قطار قاطرها از پیچ گردنۀ میرفت و می‌گذشت تا رسید به تیغه. آنجا اول صدا به گوششان آمد بعد کارگاه راهسازی را از دور میدیدند. میدیدند بیل‌های گنده تو اکتوردار اتبوه خورده‌ستگ و خاک را از پیش میراندند. بیل‌های ماشینی چندان زیاد نبودند، آهسته میرفتند. سنگین و گنده یا صدای سخت میرفتند و باز می‌گشتند. نقاش میدید از دور در آفتاب تیغه‌هاشان بر ق می‌انداخت انگار پاک و تیز و صیقلی باشند هر چند، میدانست، از نزدیک آغشه‌اند و با دمه‌هایی که زیر و سائیده‌ست.



٢٠٠ ريال

